



STATISTIČNI URAD REPUBLIKE SLOVENIJE

ISBN 961-239-050-9



GLOSAR

za statistiko transporta

Ljubljana, maj 2004



STATISTIČNI URAD REPUBLIKE SLOVENIJE

ISBN 961-239-050-9



GLOSAR

za statistiko transporta

Ljubljana, maj 2004

GLOSSARY FOR TRANSPORT STATISTICS 3rd EDITION

United Nations Economic Commission for Europe (UNECE)
European Conference of Ministers of Transport (ECMT)
Eurostat

Prevod in priredba:

Mojca Zlobec
Vojin Šegan

CIP – Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

625(038)

GLOSAR za statistiko transporta / [prevedla Mojca Zlobec, Vojin Šegan]. – 3. izd. – Ljubljana : Statistični urad Republike Slovenije, 2004

Prevod dela: Glossary for transport statistics

ISBN 961-239-050-9

Izdal, založil in natisnil Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman – Besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec in Boris Panič - Tehnični urednik in oblikovalec Anton Rojc – Računalniški prelom Anica Žinger - Tiskano v 120 izvodih – Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01)241 51 04 – El. pošta: info.stat@gov.si – Internet: www.stat.si

ZAHVALA

Pričujoči *Glosar statistike transporta* je pripravila Medresorska delovna skupina (IWG.Trans), ki so jo sestavljali Miroslav N. Jovanović (UNECE), Mario Barreto (ECMT) in Hans Strelow (Eurostat).

Pri pripravi posameznih poglavjih so sodelovali tudi številni strokovnjaki iz posameznih držav ter uradniki mednarodnih in nevladnih organizacij. V različnih fazah revizije so jih pregledali in odobrili člani Delovne skupine UNECE za statistiko transporta (WP.6).

Pri pripravi popravljenega poglavja o železniškem transportu so svoje pripombe med različnimi fazami prenove posredovali Gilles Gardiol (UIC), Erik Grib (Danski statistični urad) in Lars Sjöberg (Banverket Švedska). Za pomoč se jim zahvaljujemo. Prenova poglavja o železniškem transportu je bila obravnavana na sestanku delovne skupine za železniški transport, ki ga je organiziral Eurostat v Luksemburgu oktobra 2002.

Popolnoma prenovljeno poglavje o pomorskem transportu je pripravil Eurostat s pomočjo odgovornih nacionalnih oblasti. Glavni svetovalec za to področje je bil Richard Butchart (Artemis Information Management). Prenova je bila odobrena na sestanku delovne skupine za pomorski transport v Luksemburgu januarja 2003.

Raziskave, vsa usklajevalna dela in jezikovni pregled je opravila Susanna Garavana Aktipis (Eurostat).

KAZALO

PREDGOVOR.....	7
UVOD.....	9
A. ŽELEZNIŠKI TRANSPORT.....	11
A. I. INFRASTRUKTURA	13
A. II PREVOZNA SREDSTVA (VOZILA)	16
A. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA	29
A. VI PORABA ENERGIJE	34
B. CESTNI TRANSPORT	37
B. I INFRASTRUKTURA	39
B. II PREVOZNA SREDSTVA (VOZILA)	40
B. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE	46
B. IV PROMET	50
B. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA	52
B. VI PORABA ENERGIJE	56
B. VII NESREČE	58
C. CELINSKI VODNI TRANSPORT	63
C. I INFRASTRUKTURA	65
C. II PREVOZNA SREDSTVA (PLOVILA)	66
C. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE	70
C. IV PROMET	73
C. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA	75
C. VI PORABA ENERGIJE	80
D. TRANSPORT PO NAFTOVODIH.....	83
D. I/II INFRASTRUKTURA / TRANSPORTNA OPREMA	85
III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE	86
D. IV/V PROMET / MERJENJE PROMETA IN PREVOZA	89
D. VI PORABA ENERGIJE	90
E. POMORSKI TRANSPORT	93
E. I INFRASTRUKTURA	95
E. II PREVOZNA SREDSTVA (PLOVILA).....	98
E. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE	104
E. IV PROMET	110
E. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA	112
E. VI PORABA ENERGIJE.....	120
F. INTERMODALNI TRANSPORT	121
F. I UVOD.....	123
F. II OPREMA	124
KAZALO IZRAZOV PO ABECEDI.....	129

PREDGOVOR

Glosar za statistiko transporta je prevod publikacije **Glossary for Transport Statistics**, ki ga je pripravila delovna skupina sekretariatov za statistiko transporta pri Eurostatu, ECMT-ju in UNECE-ju. Gre za **slovarček strokovnih izrazov** (besed in besednih zvez) **s področja transporta**, v katerem je pomen besed in besednih zvez podan **z vidika statistike transporta**. Prva izdaja statističnih izrazov in definicij s področja transporta je bila objavljena že leta 1994 z namenom, **doseči enotno razumevanje** teh izrazov in definicij, **uskladiti zbiranje podatkov na mednarodni ravni in zagotoviti njihovo primerljivost** ter, med drugim, tudi **zmanjšati napore pri zbiranju in posredovanju podatkov**. Ker si tudi Statistični urad Republike Slovenije prizadeva zbirati kakovostne in primerljive podatke ob čim manjši obremenitvi vseh poslovnih subjektov, ki z njim sodelujejo, smo se na oddelku za transport odločili, da **Glossary for transport Statistics** prevedemo in izdamo tudi v slovenskem jeziku.

Glosar za statistiko transporta zajema **standardne izraze s področja železniškega, cestnega, celinskega vodnega transporta, transporta po naftovodih ter pomorskega in intermodalnega transporta**.

Slovenski prevod glosarja izdaja Statistični urad Republike Slovenije v okviru svoje knjižne zbirke **Metodološko gradivo**, saj bo to ustrezna **osnova za delo metodologov** na Statističnem uradu, hkrati pa tudi **hvaležen pripomoček uporabnikom statističnih podatkov s področja transporta** in vsem ostalim, ki sodelujejo pri izpolnjevanju mednarodnih statističnih vprašalnikov. Nenazadnje bo kot priročnik za boljše razumevanje standardnih definicij in mednarodno usklajevanje izrazov s področja transportne statistike lahko v pomoč tudi širši strokovni javnosti.

UVOD

Glosar statistike transporta je bil prvič objavljen leta 1994 z namenom pomagati državam članicam pri zbiranju podatkov o transportu, ki so ga s skupnim vprašalnikom izvajali UNECE, ECMT in Eurostat.

Pričujoča tretja izdaja Glosarja je rezultat dragocenega sodelovanja treh organizacij, ki so se - skozi delovanje medresorske delovne skupine - nenehno trudile za uskladitev statistike transporta na mednarodni ravni. *Glosar* vsebuje 533 definicij in predstavlja referenco za vse, ki se ukvarjajo s statistiko transporta. Upoštevanje smernic v definicijah bo znatno prispevalo k izboljšanju kakovosti in primerljivosti podatkov.

Popolnoma prenovljeno poglavje o železniškem transportu je dosežek obsežnih raziskav zdajšnjega položaja na trgu in številnih razprav med strokovnjaki. Poglavje o pomorskem transportu je bilo prav tako popolnoma prenovljeno in zelo razširjeno. Vse revizije upoštevajo najnovejše evropske pravne akte v vsaki posamezni domeni kot tudi definicije, ki se uporabljajo v mednarodnih organizacijah (kot so Mednarodna zveza železnic in Mednarodna organizacija za pomorstvo). V poglavju o cestnem transportu je bil dodan popolnoma nov razdelek o cestni varnosti, dodane pa so bile tudi štiri nove postavke, ki zadevajo transportno opremo. Angleški, francoski in ruski različici Glosarja bodo sledile različice tudi v vseh drugih jezikih Evropske unije.

V okviru IWG.Trans se bo nadaljevalo delo v zvezi s terminologijo statistike železniških nesreč, statistike transporta po celinskih plovih poteh in cevovodih ter statistike vpliva transporta na okolje; vse te vsebine bi lahko vključili v prihodnje izdaje *glosarja*. Tretja izdaja Glosarja za statistiko transporta bo na voljo na internetu, na spletnih straneh omenjenih treh organizacij (glej spodaj).

Za dodatne informacije o publikaciji se lahko obrnete na:

UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE (UNECE)

Miroslav N. Jovanović, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10

E-pošta: Miroslav.Jovanovic@unece.org, Internet: <http://www.unece.org>

EUROPEAN CONFERENCE OF MINISTERS OF TRANSPORT (ECMT)

Mario Barreto, 2/4 rue Louis David, F-75016 Paris

E-pošta: Mario.Barreto@oecd.org, Internet: <http://www.oecd.org/cem>

EUROSTAT

Hans Strelow, Transport Statistics Unit, L-2920 Luxembourg

E-pošta: Hans.Strelow@cec.eu.int, Internet: <http://europa.eu.int/comm/eurostat/>

Opozorilo

Pojasnila v poševnem tisku, zapisana pod definicijami, so namenjena v pomoč državam pri izpolnjevanju vprašalnikov in niso del definicij.

**

*

A. ŽELEZNIŠKI TRANSPORT

Podzemna železnica in lahka železnica nista vključeni, razen ko je navedeno drugače. Tramvaji so vključeni v poglavje o cestnem transportu.

A. I. INFRASTRUKTURA

A.I-01 Železnica

Prometna pot, ki je narejena iz tračnic in namenjena izključno za železniška vozila.

Prometna pot je del prostora, ki je opremljen za izvajanje prevoza.

A.I-02 Podzemna železnica (metro)

Električna železnica za prevoz potnikov s kapaciteto za velik obseg prometa, pri kateri velja izključno pravilo prednosti. Uporabljeni so vlaki z več vagoni, ki vozijo z visokimi hitrostmi in imajo velike pospeške, zapletena signalizacija, ki omogoča visoko frekvenco vlakov, in vstopanje (nalaganje) z visoke ploščadi. Za podzemne železnice so značilne tudi pogoste postaje, običajno na razdalji od 700 do 1 200 metrov.

“Visoka hitrost” se nanaša na primerjavo s tramvaji in lahko železnico in pomeni približno 30-40 km/h na krajših razdaljah ter 40-70 km/h na daljših razdaljah.

A.I-03 Lahka železnica

Železnica za prevoz potnikov, ki pogosto uporablja električne vagoni, ki vozijo sami ali v kratkih vlakih na fiksnih dvotirnih progah. Razdalja med postajami je običajno manjša od 1 200 metrov.

V primerjavi s podzemno železnico je lahka železnica lažje konstrukcije, namenjena redkejšemu prometu, hitrosti pa so običajno nižje.

Včasih je težko natančno ločiti lahko železnico in tramvaj; tramvaj običajno ni ločen od cestnega prometa, medtem ko je lahka železnica lahko ločena od drugih sistemov.

A.I-04 Železniška mreža

Vse železnice na določenem območju.

V to niso vključeni odseki cest ali vode, celo če morajo biti vagoni in lokomotive prepeljani čez take poti, na primer s pomočjo vlačilcev za vagoni ali trajektov. Prav tako niso vključene v železniško mrežo in se ne upoštevajo proge, ki se uporabljajo samo v času sezone v turistične namene, proge, ki so zgrajene samo za rudnike, za delo v gozdovih ali v drugih industrijskih ali kmetijskih podjetjih in niso odprte za javni promet.

A

A.I-05 Tir

Tračnici, po katerih vozijo železniška vozila.

A.I-06 Razdalja med tračnicami

Razdalja med tračnicama. Ta razdalja se meri od notranjih robov tračnic.

Obstajajo naslednje razdalje med tračnicami:

Standardna razdalja: 1,435 m

Velika razdalja: 1,524 m (npr.: Finska)

1,600 m (npr.: Irska)

1,668 m (npr.: Portugalska)

Majhna razdalja: 0,60 m; 0,70 m; 0,75 m; 0,76 m; 0,785 m; 0,90 m; 1,00 m.

A.I-07 Železniški nakladalni profil

Profil skozi katerega mora peljati železniško vozilo s svojim tovorom ob upoštevanju predorov in ovir ob poti.

Po UIC obstajajo tri mednarodne mere:

MERA A:

Skupna višina 3,85 m nad tiri in 1,28 m na obeh straneh osi.

MERA B:

Skupna višina 4,08 m nad tiri in 1,28 m na obeh straneh osi.

MERA C:

Skupna višina 4,65 m nad tiri in 1,45 m na obeh straneh osi.

Pomembna mera je MERA B+, pri kateri je skupna višina 4,18 m nad tiri in 1,36 m na obeh straneh osi.

V železniških omrežjih obstajajo še številne druge mere.

A.I-08 Vozni tir

Tir, ki zagotavlja neprekinjeno povezavo med dvema točkama. Uporablja se za vožnjo vlakov (prevoz potnikov in blaga) med postajami ali kraji, ki so označeni po tarifah kot neodvisne točke odhoda ali prihoda.

A.I-09 Elektrificiran tir

Tir, nad katerim je žica tokovnega odjemnika, ali tir, ki je opremljen s prevodnimi tračnicami, ki omogočajo električno vlečno silo.

A.I-10 Stranski tir

Tir, ki se odcepi od voznega tira.

Dolžina stranskih tirov je vključena v skupno dolžino tirov, če stranski tiri pripadajo sistemu železnic, ne vključujejo pa zasebnih stranskih tirov.

A.I-11 Zasebni stranski tir

Tir ali več tirov, ki ne pripadajo upravljavcu infrastrukture, vendar so povezani s tiri upravljavca infrastrukture, tako da:

- a) železniška podjetja ali podporne funkcije lahko opravljajo potrebne dejavnosti;
- b) je mogoče tovor po železnici pripeljati do industrijskih, trgovskih, pristaniških in drugih podjetij ali skupin podjetij brez pretovarjanja.

A.I-12 Proga

Vozni tir ali več sosednjih vozniških tirov, ki tvorijo pot med dvema točkama. Kjer je del mreže sestavljen iz dveh ali več prog, ki potekajo druga ob drugi, je toliko prog, kolikor je poti, ki imajo svoje tire.

A.I-13 Proga, zgrajena za visoke hitrosti

Proga, ki je zgrajena prav za promet s hitrostmi, ki med glavnimi odseki presegajo 250 km/h.

Proge za visoke hitrosti lahko vključujejo zvezne proge, predvsem križišča s postajami v središčih mest, na katerih so hitrosti odvisne od lokalnih razmer.

A.I-14 Proga, preurejena za visoke hitrosti

Običajna proga, ki je posodobljena tako, da omogoča promet s hitrostmi, ki med glavnimi odseki presegajo 200 km/h.

Vključene so posebej posodobljene proge za visoke hitrosti, na katerih mora biti hitrost prilagojena zaradi topografskih, reliefnih ali urbanističnih omejitev.

A.I-15 Dolžina proge, ki deluje

Skupna dolžina proge za potniški in/ali tovorni prevoz.

Če eno progo upravlja več podjetij, naj se šteje samo enkrat.

A.I-16 Elektrificirana proga

Proga z eno ali več elektrificiranimi vozniškimi tiri.

A Deli prog zraven postaj, ki so elektrificirani samo za ranžiranje vlakov ali vagonov, dalje, do naslednjih postaj pa niso elektrificirani, naj se štejejo kot neelektrificirane proge.

A.I-17 Vrste električne energije

Obstajajo naslednje vrste električnega toka:

- AC 25 000 voltov, 50 Hz
 15 000 voltov, $16\frac{2}{3}$ Hz
- DC 3 000 voltov
 1 500 voltov
 750 voltov
 660 voltov
 630 voltov

A.I-18 Največja pogonska hitrost

Največja dovoljena hitrost v komercialnih storitvah - upošteva je tehnične značilnosti infrastrukture.

A.II PREVOZNA SREDSTVA (VOZILA)

A.II-01 Železniško vozilo

Vozilo, ki se premika izključno po tračnicah, in sicer s svojo lastno energijo (lokomotive ali motorni vagoni) ali pa ga vlečejo druga vozila (potniški vagoni, prikolica motornega vagona, službeni vagoni in tovorni vagoni).

V statistiko transporta glavnega železniškega organa so vključena naslednja vozila:

a) vsa železniška vozila, ki pripadajo železniškemu organu, vozila, ki jih je podjetje najelo in so mu dejansko na razpolago, vključno z vozili, ki so trenutno v popravilu ali čakajo na popravilo ali pa so potrebna za delo v skladišču ali kako drugače, tuja vozila, ki jih ima organ na razpolago, ter vozila organa, ki so začasno v delovanju v tujini.

b) vagoni, ki pripadajo zasebnim lastnikom, tj. vagoni, ki ne pripadajo železniškemu organu, vendar pa jih ima registrirane in imajo dovoljenje za delovanje pod posebnimi pogoji, vključno z vagoni, ki jih železniški organ odda zasebnikom in se jih upravlja kot zasebne vagone.

V statistiko železniškega organa niso zajeti vagoni, ki jih železniški organ nima na razpolago. To so:

- a) tuja vozila ali vozila, ki ne pripadajo železniškemu organu, ki so v prometu na železniški mreži.*
- b) vozila, ki so izposojena ali kako drugače na razpolago drugim železniškim podjetjem.*
- c) vozila, ki so rezervirana izključno za prometno službo ali namenjena za prodajo, izločitev ali zaviranje.*

A.II-02 Železniško vozilo za visoke hitrosti

Železniško vozilo, ki je izdelano za potovalne hitrosti vsaj 250 km/h na progah, zgrajenih za visoke hitrosti.

Na določenih odsekih je potovalna hitrost glede na lokalne razmere lahko tudi manjša.

A.II-03 Nagibno železniško vozilo za visoke hitrosti

Železniško vozilo s sistemom za nagibanje, ki je izdelano za potovalne hitrosti vsaj 200 km/h na progah, preurejenih za visoke hitrosti.

Na določenih odsekih je potovalna hitrost glede na lokalne razmere lahko tudi manjša.

A.II-04 Običajno železniško vozilo za visoke hitrosti

Vsako železniško vozilo, ki ni posebej narejeno za proge, zgrajene ali preurejene za visoke hitrosti, vendar kljub temu lahko doseže maksimalno potovalno hitrost okoli 200 km/h.

A.II-05 Vlakovna kompozicija

Nedeljiv blok motornih vagonov in prikolic motornih vagonov ali lokomotiv in potniških železniških vozil.

Vključene so vlakovne kompozicije, ki so tehnično deljive, vendar so običajno v isti postavitvi. Vlakovna kompozicija je lahko priključena na drugo. Včasih je vlečna sila porazdeljena na celo vlakovno kompozicijo.

A

A.II-06 Vlečno vozilo

Vozilo, ki ima pogonski stroj in motor ali samo motor in je namenjeno samo za vleko drugih vozil ("lokomotiva") ali pa za vleko drugih vozil in za prevoz potnikov in/ali blaga ("motorni vagon").

A.II-07 Lokomotiva

Železniško vozilo, ki ima pri vlečni kljuki moč najmanj 110 kW, opremljeno z osnovnim pogonskim strojem in motorjem ali z motorjem, ki se uporablja le za vleko železniških vozil.

Lahko motorno vlečno vozilo ni vključeno.

A.II-08 Lahko železniško motorno vlečno vozilo

Vlečno železniško vozilo z močjo pri vlečni kljuki, ki je manjša od 110 kW.

Navadno se uporablja za ranžiranje ali za delovne vlake ali za storitve na kratkih razdaljah ali pri tovorih z manjšo težo.

A.II-09 Parna lokomotiva

Lokomotiva, ki jo poganjajo cilindri ali turbina, tem pa je vir energije para, ne glede na vrsto goriva, ki se uporablja.

A.II-10 Električna lokomotiva

Lokomotiva z enim ali več električnimi motorji, ki dobiva tok večinoma iz žic, v zraku, iz prevodnih tračnic ali iz akumulatorjev v lokomotivi.

Lokomotiva, ki je tako opremljena in ima tudi motor (dizelski ali drugačen) za dobavo toka v električni motor v primerih, ko ga ne more dobiti iz žic v zraku ali iz prevodnih tračnic, se šteje za električno lokomotivo.

A.II-11 Dizelska lokomotiva

Lokomotiva, pri kateri je glavni vir energije dizelski motor, ne glede na vrsto prenosa.

Vendar pa so dizelske lokomotive, ki imajo opremo za sprejemanje toka iz žic v zraku ali prevodnih tračnic, uvrščene med električne lokomotive.

A.II-12 Motorni vagon

Vlečno železniško vozilo z motorjem, ki je izdelano za prevoz potnikov ali blaga po železnici. Definicija različnih kategorij lokomotiv (električnih, dizelskih) velja tudi za različne kategorije motornih vagonov.

Blok, ki ga sestavljajo motorni vagoni in prikolice motornih vagonov, je lahko: "mnogovrstna enota", če je modularen, ali "vlakovna kompozicija", če je fiksna

V statistiki motornih vozil se vsak železniški motorni vagon, v nedeljivi celoti (setu), šteje ločeno; v statistiki potniških vozil in tovornih vozil pa se vsako telo, ki je primerno za prevoz potnikov ali blaga, šteje kot ena enota.

A.II-13 Potniško železniško vozilo

Železniško vozilo za prevoz potnikov, tudi če ima oddelek ali prostor ali več oddelkov ali prostorov, ki so posebej rezervirani za prtljago, pakete, pošto itd.

Med ta vozila spadajo tudi posebna vozila, kot so spalnik, vagon z bifejem (salonski voz), jedilni vagon in ambulanti vagon. Vsaka posamezna enota nedeljive celote za prevoz potnikov se šteje kot eno potniško železniško vozilo. Vključeni so tudi motorni vagoni za prevoz potnikov.

A.II-14 Prikolica motornega vagona

Potniško železniško vozilo, ki ni vlečno in je pripeto na motorni vagon ali več motornih vagonov.

Vozilo za transport blaga se pripiše k tovornim vagonom, tudi ko ga vleče motorni vagon.

A.II-15 Potniški vagon

Potniško železniško vozilo, ki ni motorni vagon ali prikolica motornega vagona.

A.II-16 Število sedežev in ležišč

Število sedežev in ležišč, ki so v potniškem vozilu na razpolago pri opravljanju storitve, za katero je to vozilo namenjeno.

Sedeži v jedilnih vagonih in bifejih niso vključeni.

A

A.II-17 Število stojišč

Število registriranih stojišč, ki so v potniškem vozilu na razpolago pri opravljanju storitve, za katero je to vozilo namenjeno.

A.II-18 Službeni vagon

Železniško vozilo, kot del potniškega ali tovornega vlaka, ki ni vlečno in ga uporablja osebje vlaka. Če je potrebno, se uporablja tudi za prevoz prtljage, paketov, koles itd.

Vozila, ki imajo potniški oddelek ali več takih oddelkov, se ne štejejo med službene vagonne, temveč so potniška železniška vozila. Poštni vagoni, ki pripadajo železniškim podjetjem, so vključeni med službene vagonne, če nimajo oddelkov za potnike.

A.II-19 Tovorni vagon

Železniško vozilo, ki je običajno namenjeno prevozu blaga.

Vključeni so tudi motorni vagoni in prikolice motornih vagonov, ki so primerni samo za prevoz blaga.

A.II-20 Vagon v lasti železniškega organa

Kakršenkoli vagon, ki pripada železniškemu organu.

Vagoni v zasebni lasti niso vključeni.

A.II-21 Vagon v zasebni lasti

Vagon, ki ne pripada železniškemu organu, sicer pa mu je na razpolago in ima dovoljenje, da deluje pod posebnimi pogoji. Vključeni so tudi vagoni, ki jih železniški organ odda tretjim osebam.

A.II-22 Zaprti tovorni vagon

Vagon, za katerega sta značilni pokrita konstrukcija (ima trdne stranske stene do vrha in streho) in je pri prevozu blaga v njem zagotovljena varnost (lahko je zaklenjen s ključavnicami in zapečaten).

Vključeni so tudi vagoni s streho, ki se lahko odpre, ter izolirani, ogrevani in hladilni vagoni.

A.II-23 Izolirani tovorni vagon

Zaprta tovorni vagon, ki ima izolirane stene, vrata, dno in streho in omogoča, da je prenos toplote iz notranjosti oz. od zunaj tako omejen, da je skupni koeficient prenosa toplote (koeficient K) tak, da oprema spada v eno od naslednjih dveh kategorij:

I_N = normalno izolirana oprema - koeficient K je $0,7 \text{ W/m}^2 \text{ }^\circ\text{C}$ ali manjši od te vrednosti.

I_R = močno izolirana oprema - koeficient K je $0,4 \text{ W/m}^2 \text{ }^\circ\text{C}$ ali manjši od te vrednosti.

A.II-24 Hladilni tovorni vagon

Izolirani tovorni vagon, ki uporablja vir hlajenja (naravni led, z dodatkom soli ali brez tega; eutektične plošče; suhi led z nadzorom sublimacije ali brez nadzora sublimacije; utekočinjeni plini z nadzorom izhlapevanja ali brez nadzora izhlapevanja itd.), razen mehaničnih ali "absorpcijskih" enot.

Tak vagon lahko pri povprečni zunanji temperaturi $+30^\circ \text{C}$ zniža temperaturo v notranjosti in jo potem tudi zadrži:

- največ na $+7^\circ \text{C}$ v razredu A,
 - največ na -10°C v razredu B,
 - največ na -20°C v razredu C,
 - največ na 0°C v razredu D,
- in sicer s pomočjo ustreznih hladilnikov in opreme.*

A.II-25 Mehanično hlajeni tovorni vagon

Izolirani tovorni vagon, ki ima lahko svojo lastno hladilno opremo ali pa uporablja skupno hladilno opremo skupaj z drugimi transportnimi enotami (mehanični kompresor, "absorpcijske" enote itd.).

Tak vagon mora biti sposoben pri povprečni zunanji temperaturi $+30^\circ \text{C}$ zmanjšati temperaturo v notranjosti in jo potem tudi neprestano vzdrževati na primeren način pri kateri koli praktično konstantni vrednosti t_1 v skladu s standardi, ki so za vse tri razrede definirani v nadaljevanju:

Razred A: mehanično hlajeni vagoni, ki so opremljeni s hladilnimi napravami, tako da se lahko t_1 izbere med $+12^\circ \text{C}$ in vključno 0°C .

Razred B: mehanično hlajeni vagoni, ki so opremljeni s hladilnimi napravami, tako da se lahko t_1 izbere med $+12^\circ \text{C}$ in vključno -10°C .

Razred C: mehanično hlajeni vagoni, ki so opremljeni s hladilnimi napravami, tako da se lahko t_1 izbere med $+12^\circ \text{C}$ in vključno -20°C .

A

A.II-26 Ogrevani tovorni vagon

Izolirani tovorni vagon, ki je opremljen z napravami za proizvodnjo toplote.

Taki vagoni lahko dvignejo temperaturo v svoji notranjosti in jo potem najmanj 12 ur zadržijo brez ponovne oskrbe, na praktično konstantni vrednosti; ta ni nižja od +12° C, tudi ko je povprečna zunanja temperatura telesa taka, kot je označena za oba razreda:

Razred A: oprema za ogrevanje, ko je povprečna zunanja temperatura –10° C; in

Razred B: oprema za ogrevanje, ko je povprečna zunanja temperatura –20° C.

A.II-27 Tovorni vagon z visokimi stranicami

Tovorni vagon brez strehe in s trdnimi stranicami, ki so višje kot 60 cm.

A.II-28 Plato tovorni vagon

Tovorni vagon brez strehe in stranic ali tovorni vagon brez strehe in s stranicami, ki niso višje kot 60 cm, ali tovorni vagon z vrtljivimi prečkami, navadni ali posebni.

Tovorni vagoni, ki so oblikovani posebej za prevoz kontejnerjev, menjalnih kesonov ali tovornih vozil, niso vključeni.

A.II-29 Tovorni vagon cisterna

Tovorni vagon, ki je namenjen prevozu tekočin ali plinov.

A.II-30 Silos tovorni vagon

Tovorni vagon za prevoz nepakiranih izdelkov v prahu, kot so cement, moka, mavec itd.

A.II-31 Tovorni vagon za intermodalni prevoz

Posebno zgrajen ali opremljen tovorni vagon za prevoz intermodalnih transportnih enot ali drugih cestnih tovornih avtomobilov.

A.II-32 Nosilnost tovrnega vagona

Nosilnost tovrnega vagona je največja dovoljena masa, ki jo lahko tovorni vagon prevaža.

A. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE

A.III-01 Železniški organ

Vsak zasebni organ ali organ oblasti, ki v glavnem deluje kot železniško podjetje, kot upravljavec infrastrukture ali kot integrirano podjetje.

Upoštevati je treba tudi organ, katerega glavna dejavnost ni povezana z železnico, če ima tržni delež v železnici, ki ni marginalen. Poročati je treba le o dejavnosti, povezani z železnicami.

A.III-02 Železniško podjetje

Vsako javno ali zasebno podjetje, ki zagotavlja storitve prevoza blaga in/ali potnikov po železnici.

Vključena so vsa podjetja, ki razpolagajo z vlečno silo. Izključena so železniška podjetja, ki delujejo izključno ali v glavnem znotraj industrijskih in podobnih obratov, vključno s pristanišči, in železniška podjetja, ki v glavnem zagotavljajo lokalne turistične storitve, npr. prevoze z zgodovinskimi parnimi vlaki.

Včasih se uporablja izraz "železniški operater".

A.III-03 upravljavec infrastrukture

Vsak organ oblasti ali javno podjetje, odgovorno predvsem za ustanovitev in vzdrževanje železniške infrastrukture kot tudi za upravljanje sistemov za nadzor in varnost.

Upravljavec infrastrukture lahko pooblasti drug železniški organ za naslednje naloge: vzdrževanje železniške infrastrukture ter upravljanje sistemov za nadzor in varnost.

A.III-04 Integrirano podjetje

Železniško podjetje, ki je tudi upravljavec infrastrukture.

A.III-05 Zaposlovanje

Povprečno število oseb, ki v določenem obdobju delajo v železniškem organu, in tudi osebe, ki delajo zunaj železniškega organa, vendar pa mu pripadajo in jih železniški organ tudi neposredno plačuje.

V podatkih naj bo zajeto osebje, ki je zaposleno s polnim delavnim časom za opravljanje vseh glavnih in pomožnih dejavnosti podjetja (delovanje železnic, popravila, novogradnja, cestne storitve in storitve odpreme, pridobivanje električne energije, hoteli in restavracije itd.).

A

A.III-06 Vrste zaposlitve

Glavne kategorije zaposlitve so:

- splošna uprava
Upoštevano je centralno in regijsko vodilno osebje (npr. finančno, pravno osebje itd.) in upravni odbori direktorjev.

Vodilno osebje posebnih oddelkov (delovanje in promet, vleka in železniški vozni park, poti in dela) ni vključeno, ker se upošteva v podatkih, ki so specifični za vsako od teh storitev.
- delovanje in promet
Osebje na postajah (razen osebja, ki upravlja sisteme za nadzor in varnost), osebje na vlakih (razen osebja v vlečnih enotah) in s tem povezani centralni in regionalni uradi. Vključuje tudi turizem in oglaševanje.
- vleka in železniški vozni park
Osebje na lokomotivah, v delavnicah, nadzorno osebje in s tem povezani centralni in regionalni uradi.
- poti in dela
Osebje za stalno vzdrževanje poti in nadzorno osebje (vključno z osebami, ki upravljajo sisteme za nadzor in varnost).
- druge dejavnosti
Cestne storitve za potnike in blago, storitve odpreme, elektrarne, hotelsko osebje itd.

A.III-07 Promet (finančni)

Celotni znesek, ki ga železniško podjetje v opazovanem obdobju fakturira. To je enako prodaji blaga ali storitev tretjim osebam na trgu. Promet (finančni) vključuje vse davke in carinske dajatve na blago ali storitve, ki jih podjetje fakturira, razen davka na dodano vrednost, ki ga enota fakturira svojim strankam. Vključuje tudi vse ostalo, kar se strankam zaračuna. Odšteti pa je treba znižane cene, rabate in popuste ter vrednosti vrnjene embalaže. Ne odštejejo pa se gotovinski popusti.

Promet (finančni) ne vključuje prodaje osnovnih sredstev. Prav tako niso vključene subvencije za poslovanje, ki jih podjetje prejme od organov oblasti.

A.III-08 Dohodki

Zneski, izraženi v denarnih enotah, ki se vnesejo v račune v dobro železniškega podjetja.

A.III-09 Vrste dohodkov

Glavne kategorije dohodkov so:

- dohodki iz dejavnosti transporta
Ta kategorija vključuje dohodke iz tovarnega in potniškega prevoza.
- zneski, ki jih podjetja prejmejo od države ali drugih javnih organov
Ta kategorija vključuje prejeta nadomestila in druge subvencije.
- drugi dohodki
Ta kategorija vključuje dohodke, ki niso v zvezi s transportnimi dejavnostmi, na primer finančne dohodke itd.

A.III-10 Stroški

Količina razpoložljivih denarnih sredstev, ki jih je železniški organ porabil v zvezi z delovanjem ali s storitvijo ali za več delovanj in storitev.

A.III-11 Vrste stroškov

Glavne kategorije stroškov so:

- stroški dela
Vključujejo plače aktivnega osebja, pokojnine, različne socialne stroške itd.
- materialni stroški in stroški storitev
Vključujejo nabavo drugega materiala in storitev, ki jih nudijo tretje osebe, ne vključujejo pa stroškov za energijo, ki se porabi za vleko.
- stroški porabe energije
Vključuje zneske za količino energije, ki se porabi pri vleki.
- davki
- finančni stroški
- drugi stroški
Vključujejo stroške, ki so razporejeni za amortizacijo in preskrbo, itd.

A

A.III-12 Dodana vrednost

Bruto proizvodnja (dohodek od prodaje ali prejemi in drugi prihodki ter spremembe zalog) železniškega organa, zmanjšana za vrednost vmesne porabe. Dodana vrednost domače proizvodnje vseh železniških organov v državi je enaka njihovem prispevku k bruto domačemu proizvodu države.

V tej zvezi se razume, da je dodana vrednost izražena v tržnih cenah.

A.III-13 Investicije v opredmetena osnovna sredstva

Izdatki (nakupi in proizvodnja za lastne potrebe) železniškega podjetja za dodajanje novega in rabljenega investicijskega blaga (dobrin) k svoji zalogi materialnih sredstev, zmanjšani za njihovo neto prodajo podobnega rabljenega in odpadnega blaga.

Prispevek vseh železniških podjetij k ustvarjanju bruto osnovnih sredstev neke države je enak skupni vsoti investicij v opredmetena osnovna sredstva vseh železniških podjetij, zmanjšan za razmerje med nakupom in prodajo zemljišč.

A.III-14 Investicije v infrastrukturo

Izdatki za novogradnjo ali povečevanje obstoječe infrastrukture, vključno s prenavljanjem, posodabljanjem in z večjimi popravili infrastrukture.

Infrastruktura vključuje zemljišča, gradnje stalnih poti, zgradb, mostov in predorov, prav tako tudi nepremične napeljave, opremo in instalacije, ki so z njimi povezane (signalizacija, telekomunikacije, verižnice, elektrarne itd.).

A.III-15 Investicije v železniški vozni park

Izdatki za nakup novih železniških vozil.

A.III-16 Izdatki za vzdrževanje infrastrukture

Izdatki za ohranjanje infrastrukture v stanju, da lahko deluje.

A.III-17 Izdatki za vzdrževanje železniškega voznega parka

Izdatki za ohranjanje železniških vozil v stanju, da lahko delujejo.

A. IV PROMET

A.IV-01 Železniški promet

Kakršno koli premikanje železniških vozil na progah, ki delujejo.

Če železniško vozilo prevažata neko drugo vozilo, se upošteva samo premikanje nosilnega vozila (aktivno stanje).

A.IV-02 Ranžiranje

Premikanje železniškega vozila ali več železniških vozil v okviru železniške postaje ali druge železniške instalacije (skladišče, delavnica, ranžirna postaja itd.).

A.IV-03 Železniški promet na domačem ozemlju

Kakršno koli premikanje železniških vozil na domačem ozemlju ne glede na državo, v kateri so ta vozila registrirana.

A.IV-04 Potovanje po železnici

Kakršno koli premikanje železniškega vozila od določene točke odhoda do določene točke prihoda.

Pot se lahko razdeli na več delov ali etap.

A.IV-05 Vlak

Eno ali več železniških vozil, ki jih vleče ena ali več lokomotiv ali motornih vagonov, ali pa en sam motorni vagon, ki potuje pod določeno številko ali določeno označbo od začetne točke do končne točke.

Lokomotiva, ki potuje sama, se ne šteje kot vlak.

A.IV-06 Vrste vlakov

Glavne kategorije vlakov so:

- tovorni vlak: vlak za prevoz blaga, ki je sestavljen iz enega ali več tovornih vagonov in lahko tudi službenih vagonov, ki se premikajo, prazni ali s tovorom;
- potniški vlak: vlak za prevoz potnikov, ki je sestavljen iz enega ali več potniških železniških vozil, ki se premikajo prazni ali s potniki;
- mešani vlak: vlak, ki je sestavljen iz potniških železniških vozil in tovornih vagonov;

A

- drugi vlaki: vlaki, ki se premikajo samo za potrebe železniškega organ in ne vključujejo komercialnega prometa.

A.IV-07 Vlakovni kilometer

Merska enota, ki predstavlja premikanje vlaka v dolžini enega kilometra.

Razdalja naj bo dejansko prevožena razdalja.

A.IV-08 Kilometer vlečnega vozila

Merska enota, ki predstavlja kakršno koli premikanje vlečnega vozila v razdalji enega kilometra.

Upošteva se premikanje vlečnih vozil, ki se premikajo sama. Premikanje pri ranžiranju ni vključeno.

A.IV-09 Kilometer vlečenega vozila

Merska enota, ki predstavlja kakršno koli premikanje vlečenega vozila v razdalji enega kilometra.

Vključeno je premikanje motornih vagonov. Premikanje pri ranžiranju ni vključeno.

A.IV-10 Razpoložljivi tonski kilometer

Merska enota, ki predstavlja premikanje ene razpoložljive tone v tovornem vagonu pri opravljanju storitve, za katero je v glavnem namenjen, na razdalji enega kilometra.

Razdalja naj bo dejansko prevožena razdalja. Ranžiranje in podobna premikanja niso vključena.

A.IV-11 Vagonski kilometer

Merska enota, ki predstavlja kakršno koli premikanje praznega ali natovorjenega tovornega vagona na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja. Ranžiranje in podobna premikanja niso vključena. Vključene so vse poti tovornih vagonov ne glede na lastništvo.

A.IV-12 Razpoložljivi kilometer sedeža

Merska enota, ki predstavlja gibanje enega sedeža, ki je na razpolago v potniškem železniškem vozilu, ko to opravlja storitve, za katere je v prvi vrsti namenjeno, na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja. Ranžiranje in podobna premikanja niso vključena.

A.IV-13 Vlečeni bruto tonski kilometer

Merska enota, ki predstavlja gibanje ene tone železniškega vozila na razdalji enega kilometra, vključno s težo vlečnega vozila.

Vključena je masa vlečne enote, vlečenega železniškega vozila in tovora. Potniki in njihova prtljaga niso vključeni. Ranžiranje in podobno premikanje ni vključeno.

A.IV-14. Vlečeni bruto tonski kilometer

Merska enota, ki predstavlja gibanje ene tone železniškega vozila (in motornega vagona) in njegove vsebine na razdalji enega kilometra.

Masa motornega vagona je vključena, masa lokomotive pa ne. Potniki in njihova prtljaga niso vključeni. Ranžiranje in podobno premikanje ni vključeno.

A. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA

A.V-01 Železniški prevoz

Kakršno koli premikanje blaga in/ali potnikov, ki uporabljajo železniška vozila na določeni železniški mreži.

Kadar železniško vozilo prevaža drugo železniško vozilo, se upošteva samo premikanje nosilnega vozila (aktivno stanje).

A.V-02 Vrste železniškega prevoza

Glavne kategorije:

- železniški prevoz, ki prinaša prihodek: prevoz, ki se izvaja za zunanjo stranko za plačilo;
- železniški prevoz za službene namene: prevoz, ki ga železniško podjetje izvaja za zadovoljevanje svojih internih potreb; tak prevoz lahko prinaša prihodek v knjigovodske namene, lahko pa ga ne prinaša.

A

A.V-03 Notranji železniški prevoz

Železniški prevoz med dvema krajema (krajem nalaganja/vstopanja in krajem razlaganja/izstopanja), ki se nahajata v isti državi ne glede na državo, v kateri so železniška vozila registrirana.

Lahko vključuje tudi tranzit skozi drugo državo.

A.V-04 Mednarodni železniški prevoz

Železniški prevoz med dvema krajema (krajem nalaganja/vstopanja in krajem razlaganja/izstopanja) v dveh različnih državah.

Lahko vključuje tranzit skozi eno ali več drugih držav.

A.V-05 Železniški tranzit

Železniški prevoz skozi državo med dvema krajema (krajem nalaganja/vstopanja in krajem razlaganja/izstopanja), ki se nahajata izven države, ki poroča.

Transportne dejavnosti nalaganja na oz. vstopanja v železniško vozilo in razlaganja z oz. izstopanja iz železniškega vozila na meji te države na/v drugo prevozno sredstvo ali z/iz drugega prevoznega sredstva niso tranzit.

A.V-06 Železniški potnik

Katerakoli oseba razen članov osebja na vlaku, ki potuje z železniškim vozilom.

Potniki, ki potujejo izključno z avtobusi ali trajekti, ki jih upravlja železnica, niso vključeni.

A.V-07 Železniški potnik, ki plača vozovnico

Potnik z vozovnico, ki jo je plačal.

A.V-08 Železniški potniški kilometer

Merska enota, ki predstavlja prevoz enega železniškega potnika po železnici v razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja na določeni mreži. Če tega podatka nimamo, naj se upošteva razdalja, ki je bila zaračunana, ali naj se ta razdalja oceni.

A.V-09 Namen potovanja železniškega potnika

Razlogi za potovanje so lahko:

- delo in izobraževanje (vožnja v službo ali šolo)
- poslovni razlogi
- počitnice
- drugo (nakupovanje, prosti čas, družina)

A.V-10 Železniški potnik, ki vstopi

Potnik, ki vstopi v železniško vozilo, da bi se z njim peljal.

Prehod potnika iz enega železniškega vozila neposredno v drugo – ne glede na železniško podjetje – se ne šteje za vstop po izstopu.

Če je pri prehodu uporabljena druga vrsta transporta, je treba tak prehod šteti za izstop iz železniškega vozila, ki mu sledi vstop v železniško vozilo.

A.V-11 Železniški potnik, ki izstopi

Potnik, ki izstopi iz železniškega vozila, potem ko se je z njim peljal.

Prehod potnika iz enega železniškega vozila neposredno v drugo – ne glede na železniško podjetje – se ne šteje za vstop po izstopu.

Če je pri prehodu uporabljena druga vrsta transporta, je treba tak prehod šteti za izstop iz železniškega vozila, ki mu sledi vstop v železniško vozilo.

A.V-12 Potovanje železniškega potnika

Kombinacija poti potnika, ki se je peljal po železnici med vstopno postajo in izstopno postajo, ne glede na načrt poti.

A.V-13 Vstopna postaja

Upošteva se kraj, kjer potnik vstopi v železniško vozilo, da bi se z njim peljal.

Prehod iz enega železniškega vozila neposredno v drugo se ne šteje za izstop/vstop, tudi če potnik med potovanjem prestopi z enega vlaka na drugega. Če pa med prehodom uporabi drugo obliko prevoza, se to šteje kot izstop iz železniškega vozila, ki mu kasneje sledi vstop v železniško vozilo.

A.V-14 Izstopna postaja

Upošteva se kraj, kjer potnik zapusti železniško vozilo, potem ko se je z njim peljal.

A *Prehod iz enega železniškega vozila neposredno v drugo se ne šteje za izstop/vstop, tudi če potnik med potovanjem prestopi z enega vlaka na drugega. Če pa se med preходом uporablja druga oblika prevoza, se to šteje kot izstop iz železniškega vozila, ki mu kasneje sledi vstop v železniško vozilo.*

A.V-15 Blago, ki se prevaža po železnici

Kakršno koli blago, ki se premika z železniškimi vozili.

Upoštevamo tudi vso ovojnino (embalažo) in opremo, kot so kontejnerji, menjalni kesoni ali palete, in tudi cestna vozila, ki se prevažajo po železnici.

A.V-16 Pošiljka

Blago, ki se prevaža z enim samim prevoznim dokumentom v skladu z veljavnimi predpisi ali tarifami, če ti obstajajo.

A.V-17 Vrste pošiljk

Glavne kategorije so:

- vlakovna pošiljka je kakršen koli tovor, naložen na enega ali več vagonov, ki se prevažajo ob istem času in jih pošilja isti pošiljatelj z iste postaje in se prepeljejo z isto vlakovno kompozicijo na naslov istega prejemnika pošiljke na isto postajo;
- vagonška pošiljka je kakršen koli tovor blaga, za katerega se zahteva izključna uporaba vagona ne glede na to, ali zasede celotno tovorno zmogljivost ali ne;
- kosovna pošiljka je kakršen koli tovor, za katerega ni potrebna in se tudi ne zahteva izključna uporaba vagona.

A.V-18 Masa

Masa, ki jo je treba upoštevati, je bruto bruto masa blaga.

Ta vključuje celotno maso blaga, vso ovojnino (embalažo), taro kontejnerjev, menjalnih kesonov in palet, na katerih je blago, kakor tudi cestna vozila, ki se prevažajo po železnici. Če tare ne upoštevamo, dobimo bruto maso.

A.V-19 Tonski kilometer z železnico

Merska enota, ki predstavlja prevoz ene tone blaga po železnici na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se samo dejansko prevožena razdalja na določeni železniški mreži. Če tega podatka ni, naj se upošteva razdalja, ki je bila zaračunana, ali pa naj se ta razdalja oceni.

A.V-20 Vrsta blaga, ki se prevaža z železnico

Vrste blaga, ki se prevaža po železnici, so tiste, ki jih določa mednarodna nomenklatura za statistiko transporta, ki je v uporabi in odobrena s strani Eurostata, ECMT in UNECE.

A.V-21 Nevarno blago

Vrste nevarnega blaga, ki se prevaža po železnici, so določene z Mednarodnimi predpisi v zvezi s prevozom nevarnega blaga po železnici (RID).

A.V-22 Naloženo blago

Blago, ki se naloži na železniško vozilo in ga železnica odpravi.

Tu se, drugače kot pri cestnem in kopenskem vodnem prevozu, prelaganje z enega železniškega vozila neposredno na drugo in zamenjava vlečnega vozila ne štejeta kot nalaganje po razlaganju. Če pa je blago, razloženo z železniškega vozila, naloženo na drugo vrsto transporta in spet naloženo na drugo železniško vozilo, je treba to šteti za razlaganje s prvega železniškega vozila, ki mu sledi nalaganje na drugo železniško vozilo.

A.V-23 Razloženo blago

Blago, ki se po prevozu po železnici razloži z železniškega vozila.

Tu se, drugače kot pri cestnem in kopenskem vodnem prevozu, prelaganje z enega železniškega vozila neposredno na drugo in zamenjava vlečnega vozila ne štejeta kot nalaganje po razlaganju. Če pa je blago, razloženo z železniškega vozila, naloženo na drugo vrsto transporta in spet naloženo na drugo železniško vozilo, je treba to šteti za razlaganje s prvega železniškega vozila, ki mu sledi nalaganje na drugo železniško vozilo.

A.V-24 Mednarodni prevoz blaga po železnici – naloženo blago (outgoing)

Blago, ki se prevaža po železnici med krajem nalaganja, ki se nahaja v državi, ki poroča in krajem razlaganja v drugi državi.

Blago v tranzitu ni vključeno. Vključeni so tudi vagoni naloženi na železniško mrežo in prepeljani s trajektom na tujo železniško mrežo.

A.V-25 Mednarodni prevoz blaga po železnici – razloženo blago (incoming)

Blago, ki se prevaža po železnici med krajem nalaganja, ki se nahaja v tuji državi in krajem razlaganja, ki se nahaja v državi, ki poroča.

A *Blago v tranzitu ni vključeno. Vključeni so tudi vagoni naloženi na tujo železniško mrežo in prepeljani s trajektom na železniško mrežo države, ki poroča.*

A.V-26 Blago, ki je v tranzitu po železnici

Prevoz blaga po železnici skozi državo, ki poroča, med dvema krajema (kraj nalaganja/razlaganja), ki se nahajata izven te države.

Vključeni so tudi vagoni, ki na železniško mrežo države, ki poroča, prihajajo ali/in ki to mrežo zapuščajo s trajektom.

A.V-27 Železniška blagovna povezava

Povezava mesta nalaganja in mesta razlaganja blaga, ki se prevaža po železnici, ne glede na načrt poti.

A.V-28 Kraj nalaganja

Upošteva se kraj, kjer se blago naloži na železniško vozilo z namenom, da se prepelje.

Tu se, drugače kot pri cestnem in kopenskem vodnem prevozu, prelaganje z enega železniškega vozila neposredno na drugo in zamenjava vlečnega vozila ne štejeta kot nalaganje po razlaganju. Če pa je blago, razloženo z železniškega vozila, naloženo na drugo vrsto transporta in spet naloženo na drugo železniško vozilo, je treba to šteti za razlaganje s prvega železniškega vozila, ki mu sledi nalaganje na drugo železniško vozilo.

A.V-29 Kraj razlaganja

Upošteva se kraj, kjer se blago razloži z železniškega vozila, potem ko je bilo z njim prepeljano.

Tu se, drugače kot pri cestnem in kopenskem vodnem prevozu, prelaganje z enega železniškega vozila neposredno na drugo in zamenjava vlečnega vozila ne štejeta kot nalaganje po razlaganju. Če pa je blago, razloženo z železniškega vozila, naloženo na drugo vrsto transporta in spet naloženo na drugo železniško vozilo, je treba to šteti za razlaganje s prvega železniškega vozila, ki mu sledi nalaganje na drugo železniško vozilo.

A. VI PORABA ENERGIJE

A.VI-01 Energija, ki se porabi v železniškem transportu

Skupna energija, ki jo vlečna vozila porabijo za vleko, železniške storitve in drugo (ogrevanje, hlajenje, razsvetljavo itd.).

A.VI-02 Tona ekvivalenta nafte (TOE)

Enota za merjenje porabe energije: 1 TOE = 0,041868 TJ.

Konverzijski faktorji, ki jih je sprejela Mednarodna agencija za energijo (IEA), za 1991 so:

- motorni bencin	1,070
- plinsko olje/dizelsko gorivo	1,035
- kurilno olje	0,960
- utekočinjeni naftni plin	1,130
- zemeljski plin	0,917

Konverzijski faktor, ki ga IEA uporablja za električno energijo, je 1 TWh = 0,086 Mtoe.

A.VI-03 Joule

Enota za merjenje porabe energije:

1 terajoul = 10^{12} J = $2,78 \times 10^5$ kWh,

1 terajoul = 23,88459 TOE.

A.VI-04 Motorni bencin

Lahka ogljikovodikova nafta, ki se uporablja v motorjih z notranjim izgorevanjem razen v letalskih motorjih.

Motorni bencin se destilira med 35 °C in 215 °C in obdela z izboljšanjem, katalitičnim cepljenjem ali mešanjem z aromatično frakcijo, da dobimo ustrezno visoko oktansko število (≥ 80 RON).

Kurilna vrednost: 44,8 TJ/1 000 t.

A.VI-05 Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo)

Proizvod, ki ga dobimo pri najnižji frakciji iz atmosfere destilacije surove nafte.

Plinsko olje/dizelsko gorivo vključuje težka plinska olja, ki jih dobimo z vakuumsko ponovno destilacijo ostankov atmosfere destilacije. Plinsko olje/dizelsko gorivo destilira med 200° C in 380° C, z manj kot 65 odstotki v volumnu pri 250° C, vključno z izgubami, in z 80 odstotki ali več pri 350° C. Plamenišče je vedno nad 50° C in njihova specifična masa je večja od 0,81. Težka olja, ki jih dobimo z mešanjem, so v skupini skupaj s plinskimi olji, če njihova kinematična viskoznost ne presega 25 cST pri 40° C.

Kurilna vrednost: 43,3 TJ/1 000 t.

A

A.VI-06 Težko kurilno olje (ostanki)

Težko olje, ki je ostanek destilacijskega postopka.

Vključena so vsa kurilna olja (ostanki) (vključno s tistim, ki ga dobimo z mešanjem). Viskoznost težkih kurilnih olj je nad 25 cST pri 40° C. Plamenišče je vedno nad 50° C in njihova specifična masa je večja od 0,90.

A.VI-07 Utekočinjeni naftni plin - UNP

Lahki ogljikovodiki iz serije parafinov, ki se pridobivajo samo z destilacijo surove nafte.

UNP vsebuje butan in propan ali mešanico teh dveh ogljikovodikov. Lahko se utekočinijo pod nizkim pritiskom (5 - 10 atmosfer). V utekočinjenem stanju in pri temperaturi 38° C imajo relativni pritisk pare 24,5 bara ali manjši od te vrednosti. Njihova specifična masa je od 0,50 do 0,58

A.VI-08 Črni premog - antracit

Črna naravna fosilna organska usedlina z bruto kurilno vrednostjo več kot 23 860 kJ/kg (5 700 kcal/kg) v brezpepelnem stanju in s količino vlage, ki jo dobimo pri temperaturi 30° C in relativno vlago zraka 96 odstotkov, in s povprečno naključno odbojno jakostjo vitrinita najmanj 0,6.

A.VI-09 Rjavi premog - lignit

Nenakopičen premog z bruto kurilno vrednostjo manj kot 23 860 kJ/kg (5 700 kcal/kg) v stanju brez mokrega pepela in z več kot 31 odstotki volatilne snovi na suhi osnovi brez mineralov.

A.VI-10 Električna energija

Energija, ki jo proizvajajo hidroelektrarne, geotermične elektrarne, jedrske elektrarne in termoelektrarne. Izključena je energija, ki jo proizvajajo črpalne elektrarne. Meri se s kurilno vrednostjo električne energije (3,6 TJ/GWh).

Črpalne elektrarne so elektrarne z akumulacijo, ki se polni s pomočjo črpal.

B. CESTNI TRANSPORT



B. I INFRASTRUKTURA

B.I-01 Cesta

Prometna pot, ki poteka po utrjeni osnovi, razen tirov ali letalskih pist, ki so odprte za javni promet, večinoma za motorna cestna vozila z lastnimi kolesi.

Sem spadajo tudi mostovi, predori, podporne strukture, priključki, križišča in prehodi. Vključene so tudi ceste, na katerih se plačuje cestnina. Sem pa ne spadajo pripadajoče kolesarske steze.

B.I-02 Cestno omrežje

Vse ceste na določenem območju.

B.I-03 Kategorija ceste

Razvrščanje cestnega omrežja:

- a) glede na upravo, ki je odgovorna za gradnjo in vzdrževanje in/ali delovanje,
- b) glede na standarde konstrukcije ali
- c) glede na uporabnike, ki lahko cesto uporabljajo.

B.I-04 Avtocesta

Cesta, ki je posebej oblikovana in zgrajena za motorni promet in ne služi zemljiščem ob sebi in:

- a) ima, razen na posebnih mestih ali le začasno, za vsako smer vožnje dve ločeni cestišči; ti sta med seboj ločeni s pasom, ki ni namenjen prometu, ali v izjemnih primerih tudi kako drugače;
- b) se v isti ravnini ne križa z nobeno cesto, železnico ali tramvajsko progo ali pešpotjo;
- c) je označena s posebnim znakom kot avtocesta in je rezervirana za posebne kategorije cestnih motornih vozil.

Sem spadajo tudi priključki na avtocesto ne glede na položaj smerokazov. Sem spadajo tudi avtoceste v naseljih.

B.I-05 Cesta v naselju

Cesta znotraj meja pozidanega območja s posebej označenimi prihodi v naselje in izhodi iz njega.

B.I-06 E cesta

Mednarodna "E" mreža je sestavljena iz sistema cest, kot je bilo določeno z Evropskim sporazumom o glavnih mednarodnih prometnih žilah (European Agreement on Main International Arteries) v Ženevi 15. 11. 1975 in z dopolnili tega sporazuma.

B.I-07 Cestišče

Del ceste, ki je namenjen za gibanje cestnih motornih vozil. Deli ceste, ki tvorijo bankine za spodnje ali zgornje plasti površine ceste, niso del cestišča; prav tako niso del cestišča deli, ki so namenjeni za promet cestnih vozil, ki nimajo svoje pogonske sile; predeli za parkiranje niso del cestišča, tudi če se v primeru nevarnosti občasno uporabljajo za prehod motornih vozil. Širina cestišča se meri pravokotno na os ceste.

B.I-08 Vozni pas

Eden od vzdolžnih pasov, na katere je cestišče razdeljeno, ki je lahko označen z vzdolžnimi cestnimi oznakami ali ne in ki je dovolj širok za eno premikajočo se kolono motornih vozil, razen motornih koles.

B.I-09 Tramvajska proga

Prometna pot s tračnicami, namenjena za vožnjo s tramvaji.

Šteje se tako tramvajska proga, ki je položena na cesti, ki jo uporabljajo tudi druga cestna motorna vozila, kakor tudi tramvajska proga, ki je ločena od ceste.

B. II PREVOZNA SREDSTVA (VOZILA)**B.II-01 Cestno vozilo**

Vozilo, ki vozi po kolesih in je namenjeno za vožnjo po cestah.

B.II-02 Število cestnih vozil

Število cestnih vozil, ki so na določen dan registrirana v državi ki poroča in lahko uporabljajo ceste, ki so odprte za javni promet.

V to število so vključena tudi vozila, ki so oproščena letnih davkov in plačila dovoljenj, uvožena rabljena vozila in ostala cestna vozila, odvisno od prakse države. Vojaška vozila niso vključena.

B.II-03 Domače cestno vozilo

Cestno vozilo, ki je registrirano v državi, ki poroča, in ima registrske tablice te države, ali pa je bilo registrirano ločeno (tramvaji, trolejbusi itd.).

Če v določeni državi registracija motornih vozil ne pride v poštev, je domače cestno vozilo tisto vozilo, ki je v lasti ali v najemu podjetje, ki plačuje davke v tej državi.

B.II-04 Tuje cestno vozilo

Cestno vozilo, ki ni registrirano v državi, ki poroča, temveč ima registrske tablice druge, tuje države.

B.II-05 Cestno motorno vozilo

Cestno vozilo, ki ima motor, iz katerega dobiva svoje lastno pogonsko moč in se običajno uporablja za prevoz ljudi ali blaga ali pa za vleko (po cestah) vozil, ki se uporabljajo za prevoz oseb ali blaga.

Motorna vozila, ki vozijo po tirih, niso vključena.

B.II-06 Potniško cestno vozilo

Cestno vozilo, ki je namenjeno izključno ali pa predvsem za prevoz ene ali več oseb.

Vozila, ki so izdelana za prevoz tako potnikov kot blaga, naj bodo uvrščena med potniška cestna vozila ali med tovorna cestna vozila, odvisno od tega, za kateri namen se večinoma uporabljajo, oziroma tako, kot je določeno s tehničnimi lastnostmi ali z davčno kategorijo.

B.II-07 Kolo

Cestno vozilo, ki ima dve kolesi ali več in se poganja izključno z energijo mišic oseb, ki so na tem vozilu, predvsem z uporabo pedal, vzvodov ali ročic (npr. bicikli, tricikli, štiricikli in invalidski vozički).

B.II-08 Potniško cestno motorno vozilo

Cestno motorno vozilo, ki je namenjeno izključno ali pa večinoma za prevoz ene ali več oseb.

Vozilo, ki je izdelano tako za prevoz potnikov kot blaga, naj bo uvrščeno med potniška cestna vozila ali med tovorna vozila, odvisno od tega, za kateri namen je večinoma uporabljen, oziroma tako, kot je določeno s tehničnimi lastnostmi ali z davčno kategorijo.

B.II-09 Vrste potniških cestnih motornih vozil

Ta vozila lahko klasificiramo glede na vrsto energije, ki jo motor uporablja. Glavne vrste med njimi so:

B

- bencin
- dizelsko gorivo
- plinski pogon
- elektrika
- drugo

B.II-10 Kolo z motorjem

Cestno vozilo z dvema ali tremi kolesi in motorjem s prostornino cilindra do 50 cm³ (3,05 cu.in), in največjo dovoljeno hitrostjo v skladu z nacionalnimi predpisi.

B.II-11 Motorno kolo

Dvokolesno cestno motorno kolo s prikolico ali brez nje, vključno z motornimi skuterji ali trikolesno cestno motorno vozilo, ki nenaloženo ne presega teže 400 kg (900 funtov). Sem spadajo vsa taka vozila s prostornino cilindra 50 cm³ ali več kakor tudi vozila s prostornino do 50 cm³, in ne spadajo med kolesa z motorjem.

B.II-12 Osebni avto

Cestno motorno vozilo razen motornih koles, namenjeno za prevoz potnikov, z največ 9 sedeži (vključno z voznikovim).

Izraz "osebni avto" tako zajema mikro avtomobile (za katere ni potrebno dovoljenje za vožnjo), taksije in najete osebne avtomobile, če imajo manj kot 10 sedežev. Ta kategorija lahko vključuje tudi majhne dostavne tovornjake.

B.II-13 Počitniška prikolica

Cestno vozilo, ki ni namenjeno prevozu potnikov in/ali blaga in je izdelano tako, da ga vleče osebni avto.

Izraz počitniška prikolica tako vključuje cestna vozila, ki so namenjena v glavnem v rekreacijske namene.

B.II-14 Avtobus

Potniško cestno motorno vozilo z več kot 9 sedeži (vključno z voznikovim).

Upoštevani so tudi minibusi z več kot 9 sedeži (vključno z voznikovim).

B.II-15 Trolejbus

Potniško cestno vozilo z več kot 9 sedeži (vključno z voznikovim), ki je povezano z električnimi prevodniki in ki ne vozi po tračnicah.

Ta izraz zaobseže vozila, ki se včasih uporabljajo kot trolejbusi in včasih kot avtobusi (ker imajo neodvisni motor).

B.II-16 Tramvaj

Potniško cestno vozilo z več kot 9 sedeži (vključno z voznikovim), ki je povezano z električnimi prevodniki ali ga poganja dizelski motor in ki vozi po tračnicah.

B.II-17 Število sedežev/ležišč v avtobusih in trolejbusih

Število sedežev/ležišč, vključno z voznikovim, ki so na voljo v vozilu, ko to opravlja storitev, za katero je v glavnem namenjeno.

V primeru nejasnosti naj se upošteva največje število sedežev/ležišč, ki so na voljo.

B.II-18 Tovorno cestno vozilo

Cestno vozilo, ki je namenjeno izključno ali predvsem za prevoz blaga.

Vozilo, ki je izdelano tako za prevoz potnikov kot blaga, naj bo uvrščeno med potniška cestna vozila ali med tovorna cestna vozila, odvisno od tega, za kateri namen se večinoma uporablja, oziroma tako, kot je določeno s tehničnimi lastnostmi ali z davčno kategorijo.

B.II-19 Vrste karoserij tovornih cestnih vozil

Razvrstitev tovornih cestnih vozil po vrsti nadgradnje (zgornjega dela vozila). Upošteva se naslednja razvrstitev vrst karoserij tovornih cestnih vozil:

- 1) navaden, odprt tovorni prostor
 - s ponjavo
 - raven
- 2) prekucnik
- 3) cisterna
 - za sipki tovor
 - za tekoči tovor
- 4) tovorni prostor z nadzorovano temperaturo
- 5) drugi zaprti tovorni prostori
- 6) za prevoz kontejnerjev in menjalnih kesonov
- 7) za prevoz živine
- 8) drugo

B.II-20 Tovorno cestno motorno vozilo

B Vsako posamezno cestno motorno vozilo, namenjeno za prevoz blaga (tovornjak), ali kombinacije cestnih vozil, namenjenih za prevoz blaga (npr. tovornjak s priklopnikom oz. priklopniki ali cestni vlačilec s polpriklopnikom in s priklopnikom ali brez njega).

B.II-21 Tovornjak

Neupogljivo cestno motorno vozilo, namenjeno izključno ali večinoma za prevoz blaga.

Ta kategorija zajema tudi kombije, ki so neupogljiva cestna motorna vozila, namenjena izključno ali predvsem za prevoz blaga, katerih bruto masa ne presega 3 500 kg. Ta kategorija lahko vključuje tudi "majhne dostavne tovornjake".

B.II-22 Cestni vlačilec

Cestno motorno vozilo, ki je namenjeno izključno ali večinoma za vleko drugih cestnih vozil, ki nimajo svoje lastne pogonske sile (večinoma polpriklopnikov).

Kmetijski traktorji se ne upoštevajo.

B.II-23 Kmetijski traktor

Motorno vozilo, namenjeno izključno ali večinoma za kmetijske namene, ki ga je dovoljeno uporabljati na cestah, ki so odprte za javni promet, ali pa tudi ne.

B.II-24 Priklopnik

Tovorno cestno vozilo, ki je izdelano tako, da ga vleče drugo cestno motorno vozilo.

V to kategorijo ne spadajo kmetijske prikolicе in počitniške prikolicе.

B.II-25 Kmetijska prikolica

Prikolica, ki je izdelana izključno ali predvsem za kmetijske namene, in sicer tako, da jo lahko vleče kmetijski traktor, in jo je dovoljeno uporabljati na cestah, odprtih za javni promet, ali pa ne.

B.II-26 Polpriklopnik

Tovorno cestno vozilo brez sprednje osi, izdelano tako, da del vozila in precejšnji del teže tovora leži na cestnem vlačilcu.

B.II-27 Povezano vozilo

Cestni vlačilec, na katerega je pripet polpriklopnik.

B.II-28 Cestni vlak

Tovorno cestno motorno vozilo s pripetim priklopnikom.

Vključena so tudi povezana vozila, ki imajo poleg polpriklopnika še en priklopnik.

B.II-29 Specialna vozila

Cestna vozila, ki so oblikovana za posebne namene, in ne za prevoz blaga in potnikov.

Ta kategorija vključuje npr. gasilska vozila, rešilne avtomobile, premične žerjave, valjarje s svojo lastno gonilno silo, buldožerje s kovinskimi kolesi ali z gosenicami, vozila za snemanje filmov, radijskih in televizijskih programov, vozila potujočih knjižnic, vlečna vozila za vozila, ki so potrebna popravila, ter druga cestna vozila, ki niso navedena drugje.

B.II-30 Nosilnost

Največja dovoljena masa blaga, ki jo določi pristojni državni organ v državi registracije.

B.II-31 Bruto masa vozila (zakonsko dovoljena največja masa)

Celotna dovoljena masa vozila (ali kombinacije vozil), tudi takrat, ko naloženo miruje in je pripravljeno za vožnjo, ki jo določi pristojni državni organ v državi registracije.

Vključuje tudi težo voznika in vseh oseb, ki se prevažajo hkrati.

B.II-32 Starost cestnega vozila

Časovno obdobje od prve registracije cestnega vozila ne glede na državo, v kateri je bilo registrirano.

B.II-33 Prostornina valja

Delovna prostornina valja v motorju, ki jo je potrdil pristojni organ v državi registracije.

B.II-34 Masa nenaloženega vozila

Masa nenaloženega vozila, ki jo je potrdil pristojni organ v državi registracije.

B.II-35 Vir energije za pogon motorja

Osnovna vrsta energije za pogon motorja, uporabljena v vozilu, ki jo je potrdil pristojni organ v državi registracije.

B

Za hibridna vozila ali vozila, ki za pogon uporabljajo dve ali več vrst energije (npr. utekočinjeni naftni plin in bencin ali pa električno energijo in dizelsko gorivo ipd.), naj bi osnovna vrsta energije za motor bilo, če je mogoče, alternativno gorivo.

B.II-36 Alternativno gorivo

Vrsta energije za pogon motorja, ki ni konvencionalno gorivo, bencin ali dizelsko gorivo.

K alternativnim gorivom štejemo električno energijo, utekočinjeni naftni plin, zemeljski plin (tekoči zemeljski plin ali stisnjeni zemeljski plin), alkohole, mešanice alkoholov z drugimi gorivi, vodik, biogoriva (npr. biodizel) itd. (To je le del seznama.) Med alternativna goriva ne sodijo neosvinčen bencin, reformuliran motorni bencin ali mestno dizelsko gorivo (z nizko vsebnostjo žvepla).

B. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE

B.III-01 Prevoz za najem ali plačilo (javni prevoz)

Prevoz oseb ali blaga za plačilo v imenu tretjih oseb.

B.III-02 Prevoz za lastne potrebe

Prevoz, ki ni opravljen za najem ali plačilo.

B.III-03 Podjetje

Institucionalna enota ali najmanjša kombinacija institucionalnih enot, ki obsega vse za izvajanje svojih proizvodnih dejavnosti potrebne funkcije in jih posredno ali neposredno nadzoruje.¹

Pogoj je, da ima podjetje eno lastništvo ali nadzor. Lahko pa je heterogeno glede na svojo gospodarsko dejavnost kakor tudi glede na lokacijo.

¹ ISIC/Rev. 3 - International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Statistical Papers, serija M, št. 4, rev. 3, Združeni narodi, 1990.

B.III-04 Podjetje za cestni prevoz

Podjetje, ki na enem ali več mestih izvaja dejavnosti za storitve cestnega prevoza z uporabo cestnih vozil in katerega glavna dejavnost (glede na dodano vrednost) je cestni prevoz.

Glede na klasifikacije dejavnosti se uporabljajo naslednje kategorije:

- ISIC/Rev.3²: Razdelek 60, Skupina 602 – Drug kopenski promet
Kategorija 6021 – Drug kopenski potniški promet po rednih linijah
Kategorija 6022 – Drug kopenski potniški promet, ki ne poteka po rednih linijah
Kategorija 6023 – Cestni tovorni promet
- NACE/Rev.1³: Razdelek 60, Skupina 602; Drug kopenski promet
Kategorija 60.21 - Drug kopenski potniški promet na rednih linijah
Kategorija 60.22 - Dejavnost taksistov
Kategorija 60.23 - Drug kopenski potniški promet
Kategorija 60.24 - Cestni tovorni promet

Upoštevajo se celo podjetja brez zaposlenih, ki bi dobivali plačo. Upoštevajo naj se samo enote, ki v opazovanem obdobju dejansko opravljajo dejavnost. "Mirujoča" podjetja in podjetja, ki še niso začela opravljati dejavnosti, pa se ne štejejo.

B.III-05 Podjetje za cestni potniški prevoz

Podjetje za cestni prevoz, ki nudi in izvaja storitve prevoza ene ali več oseb (potnikov), voznik se pri tem ne upošteva, in katerega glavna dejavnost na področju cestnega transporta je (glede na dodano vrednost) cestni potniški prevoz.

B.III-06 Podjetje za cestni prevoz blaga

Podjetje za cestni prevoz, ki nudi in izvaja storitve prevoza blaga in katerega glavna dejavnost na področju cestnega transporta je (glede na dodano vrednost) cestni prevoz blaga.

B.III-07 Podjetje za mestni cestni potniški prevoz

Podjetje za cestni potniški prevoz, ki izvaja transportne storitve v urbanih naseljih ali metropolah ali druge podobne storitve po voznem redu ali brez voznega reda, v mejah enega

² ISIC/Rev. 3 - International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Statistical Papers, serija M, št. 4, rev. 3, Združeni narodi, 1990.

³ NACE/Rev. 1 - Statistical Classification of Economic Activities in the European Communities (Statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti), Official Journal, št. L 83, 3. april 1993.

ali več pozidanih območij in katerega glavna dejavnost na področju cestnega transporta je (glede na dodano vrednost) mestni cestni potniški prevoz.

B.III-08 Javno podjetje za cestni prevoz

B

Podjetje za cestni prevoz, katerega glavni lastnik (več kot 50 odstotkov kapitala) je država ali organ oblasti in njuna podjetja.

B.III-09 Zaposlovanje

Povprečno število oseb, ki v določenem obdobju delajo v podjetju za cestni prevoz (vključno z lastniki, ki delajo, partnerji, ki redno delajo v podjetju, in neplačanimi družinskimi delavci), kakor tudi osebe, ki delajo zunaj podjetja, vendar pa podjetju pripadajo in jih to tudi neposredno plačuje.

B.III-10 Promet (finančni)

Celotni znesek, ki ga podjetje za cestni prevoz v opazovanem obdobju fakturira. To se ujema s prodajo blaga ali storitev tretjim osebam na trgu. Promet (finančni) vključuje vse davke in carinske dajatve na blago ali storitve, ki jih podjetje fakturira, razen davka na dodano vrednost, ki ga enota fakturira svojim strankam. Vključuje tudi vse ostalo, kar se strankam zaračuna. Odšteti pa je treba znižane cene, rabate in popuste ter vrednost vrnjene embalaže. Ne odštejejo pa se gotovinski popusti.

Promet (finančni) ne vključuje prodaje osnovnih sredstev. Prav tako niso vključene subvencije za poslovanje, ki jih podjetje prejme od organov oblasti.

B.III-11 Dohodki

Zneski, izraženi v denarnih enotah, ki se vnesejo v račune v dobro podjetja za cestni prevoz.

B.III-12 Vrste dohodkov

Glavne kategorije dohodkov so:

- dohodki iz dejavnosti transporta
Ta kategorija vključuje dohodke iz tovarnega in potniškega prevoza.
- zneski, ki jih prejmejo od države ali drugih javnih organov
Ta kategorija vključuje prejeta nadomestila in druge subvencije.
- drugi dohodki
Ta kategorija vključuje dohodke, ki niso v zvezi s transportnimi dejavnostmi, npr. finančne dohodke itd.

B.III-13 Stroški

Količina razpoložljivih denarnih sredstev, ki jih je podjetje za cestni prevoz porabilo v zvezi z delovanjem ali s storitvijo ali z več delovanji in storitvami.

B.III-14 Vrste stroškov

Glavne kategorije stroškov so:

- stroški dela

Vključujejo plače aktivnega osebja, pokojnine, različne socialne stroške itd.

- materialni stroški in stroški storitev

Vključujejo nabavo drugega materiala in storitev, ki jih nudijo tretje osebe, ne vključuje pa stroškov porabe energije.

- stroški porabe energije

- davki

- finančni stroški

- drugi stroški

Vključujejo stroške, ki so razporejeni za amortizacijo in preskrbo itd.

B.III-15 Dodana vrednost

Bruto proizvodnja podjetja za cestni prevoz, zmanjšana za vrednost vmesne porabe. Dodana vrednost domače proizvodnje vseh podjetij za cestni prevoz v državi je enaka njihovem prispevku k bruto domačemu proizvodu v državi.

V tej zvezi se razume, da je dodana vrednost izražena v tržnih cenah.

B.III-16 Investicije v opredmetena osnovna sredstva

Izdatki (nakupi in proizvodnja za lastne potrebe) podjetja za cestni prevoz za dodajanje novega in rabljenega investicijskega blaga (dobrin) svoji zalogi materialnih sredstev zmanjšani za njihovo neto prodajo podobnega rabljenega in odpadnega blaga.

Prispevek vseh podjetij za cestni prevoz k ustvarjanju bruto osnovnih sredstev neke države je enak skupni vsoti investicij v opredmetena osnovna sredstva podjetij za cestni prevoz, zmanjšan za razmerje med nakupom in prodajo zemljišč.

B.III-17 Investicije v ceste

Izdatki za novogradnjo in podaljšanje obstoječih cest, vključno s prenavljanjem, posodabljanjem in večjimi popravili.

B**B.III-18 Investicije v cestna vozila**

Izdatki za nakup cestnih vozil.

B.III-19 Izdatki za vzdrževanje cest

Izdatki za ohranjanje cest v takem stanju, da se lahko uporabljajo.

To vključuje vzdrževanje površine, krpanje in tekoča popravila (delo v zvezi z grobstvo površine cestišča, z cestnimi robovi itd.)

B.III-20 Izdatki za vzdrževanje cestnih vozil

Izdatki za ohranjanje cestnih vozil v stanju, da lahko delujejo.

B. IV PROMET**B.IV-01 Cestni promet**

Kakršno koli premikanje cestnih vozil po danem cestnem omrežju.

Če se cestno vozilo prevaža na nekem drugem vozilu, se upošteva samo premikanje nosilnega vozila (aktivno stanje).

B.IV-02 Cestni promet na domačem ozemlju

Kakršno koli premikanje cestnih vozil na domačem ozemlju ne glede na državo, v kateri so ta vozila registrirana.

B.IV-03 Prazen cestni promet

Kakršno koli premikanje cestnega vozila, za katera je bruto bruto masa blaga, ki ga prevažajo, vključno s težo opreme, kot so kontejnerji, menjalni kesoni in palete, enaka nič, kakor tudi kakršno koli premikanje avtobusov, trolejbusov in tramvajev, če v njih ni potnikov.

Premikanje cestnega vozila, ki prevaža prazno opremo, kot so kontejnerji, menjalni kesoni in palete, se ne obravnava kot prazna pot.

B.IV-04 Mestni cestni promet

Promet, ki se odvija na mestnih cestah ali tramvajskih progah.

Če relativno kratek del poti poteka po mestnih cestah, se ta del ne šteje kot mestni promet.

B.IV-05 Potovanje po cesti

Premikanje cestnega vozila od določene točke odhoda do določene točke prihoda.

Pot se lahko razdeli na več delov ali etap.

B.IV-06 Vozni kilometer

Merska enota, ki predstavlja premikanje cestnega motornega vozila v dolžini enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja. Vključuje tudi premikanje praznih cestnih motornih vozil. Enote, ki so sestavljene iz vlačilca s polpriklopnikom ali tovornjaka s priklopnikom, naj se štejejo kot eno vozilo.

B.IV-07 Razpoložljivi tonski kilometer

Merska enota, ki predstavlja gibanje ene razpoložljive tone v cestnem tovornem vozilu, pri opravljanju storitve, za katero je v glavnem namenjeno, na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja.

B.IV-08 Razpoložljiv kilometer sedeža/stojišča

Merska enota, ki predstavlja gibanje enega razpoložljivega sedeža/dovoljenega stojišča, v cestnem vozilu, pri opravljanju storitve, za katero je v prvi vrsti namenjeno, na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja.

B.IV-09 Vstop cestnega vozila

Katero koli naloženo ali prazno cestno motorno vozilo, ki vstopi v državo po cesti.

Če cestno motorno vozilo vstopa v državo s kakšno drugo vrsto transporta, se šteje, da je vstopilo v državo samo vozilo, ki je v aktivnem stanju.

B.IV-10 Izstop cestnega vozila

Vsako naloženo ali prazno cestno motorno vozilo, ki zapusti državo po cesti.

B

Če cestno motorno vozilo zapusti državo s kakšno drugo vrsto transporta, se šteje, da je državo zapustilo samo vozilo, ki je v aktivnem stanju.

B.IV-11 Tranzit cestnega vozila

Vsako naloženo ali prazno cestno motorno vozilo, ki vstopi v državo in izstopi iz nje na različnih točkah, s katerokoli vrsto transporta, če je celotna pot po državi potekala po cesti in v državi ni bilo nalaganja ali razlaganja.

Vključena so cestna motorna vozila, ki se nalagajo/razlagajo na meji te države na drugo vrsto oz. z druge vrste transporta.

B. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA**B.V-01 Cestni prevoz**

Kakršno koli premikanje blaga in/ali potnikov, ki uporabljajo cestna vozila na določeni cestni mreži.

Če se cestno vozilo prevaža na drugem vozilu, se upošteva samo premikanje nosilnega vozila (aktivno stanje).

B.V-02 Notranji cestni prevoz

Cestni prevoz med dvema krajema (kraj nalaganja/vstopa in kraj razlaganja/izstopa), ki se nahajata v isti državi, ne glede na državo, v kateri je vozilo registrirano. Lahko vključuje tudi tranzit skozi drugo državo.

B.V-03 Kabotaža (cestni prevoz z vozili s tujo registracijo)

Domači cestni prevoz, ki ga opravljajo vozila, registrirana v neki drugi državi.

B.V-04 Mednarodni cestni prevoz

Cestni prevoz med dvema krajema (kraj nalaganja/vstopa in kraj razlaganja/izstopa) v dveh različnih državah. Lahko vključuje tranzit skozi eno ali več drugih držav.

B.V-05 Cestni prevoz v tujini

Mednarodni cestni prevoz, ki ga opravljajo motorna cestna vozila, registrirana v tretji državi.

Tretja država je država, ki ni država nalaganja/vstopa in ne država razlaganja/izstopa.

B.V-06 Cestni tranzit

Cestni prevoz skozi neko državo med dvema krajema (kraj nalaganja in kraj razlaganja), ki se oba nahajata v drugi državi ali v drugih državah, če celotna pot po tej državi poteka po cesti in če v njej ni nalaganja ali razlaganja.

Vključena so cestna motorna vozila, ki se nalagajo/razlagajo na meji države na drugo obliko oz. z druge oblike transporta.

B.V-07 Mestni cestni prevoz

Prevoz, ki se odvija na mestnih cestah ali tramvajskih poteh.

Upošteva se samo prevoz, ki se opravlja samo ali v glavnem po mestnih cestah.

B.V-08 Cestni potnik

Katerakoli oseba, ki potuje s cestnim vozilom. Vozniki osebnih avtomobilov razen voznikov taksijev se štejejo kot potniki, ni pa vključeno osebje na avtobusih, trolejbusih, tramvajih in tovornih cestnih vozilih.

B.V-09 Cestni potniški kilometer

Merska enota, ki predstavlja prevoz enega potnika po cesti na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se razdalja, ki jo je potnik dejansko prepotoval.

B.V-10 Namen potovanja potnikov po cesti

Razlogi za potovanje so lahko:

- delo in izobraževanje (vožnja v službo ali šolo)
- poslovni razlogi
- počitnice
- drugo (nakupovanje, prosti čas, družina)

B.V-11 Cestni potnik, ki vstopi

Potnik, ki vstopi v cestno vozilo, da bi se z njim peljal.

B

Prestop iz enega cestnega vozila v drugo se obravnava kot vstop po izstopu.

B.V-12 Cestni potnik, ki izstopi

Potnik, ki izstopi iz cestnega vozila, potem ko se je z njim peljal.

Prestop iz enega cestnega vozila v drugo se šteje kot izstop pred ponovnim vstopom.

B.V-13 Cestna potniška povezava

Povezava mesta vstopa in mesta izstopa potnikov, ki se prepeljejo po cestah, ne glede na načrt poti.

Mesta so določena z mednarodnim klasifikacijskim sistemom kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko - Eurostat).

B.V-14 Vstopna postaja

Upošteva se kraj, kjer potnik vstopi v cestno vozilo, da bi se z njim peljal.

Prestop iz enega cestnega vozila v drugo se šteje kot vstop po izstopu.

B.V-15 Izstopna postaja

Upošteva se kraj, kjer potnik zapusti cestno vozilo, potem ko se je z njim peljal.

Prestop iz enega cestnega vozila v drugo se šteje kot izstopanje pred ponovnim vstopanjem.

B.V-16 Blago, ki se prevaža po cesti

Kakršno koli blago, ki se premika s cestnimi tovornimi vozili.

Upoštevamo tudi vso embalažo in opremo, kot so kontejnerji, menjalni kesoni ali palete.

B.V-17 Masa

Masa, ki jo je treba upoštevati, je bruto bruto masa blaga.

Ta vključuje celotno maso blaga, vso embalažo, taro kontejnerjev, menjalnih kesonov in palete, na katerih je blago. Če tare ne upoštevamo, dobimo bruto maso.

B.V-18 Tonski kilometer po cesti

Merska enota prevoza blaga, ki predstavlja prevoz ene tone po cesti na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja.

B.V-19 Vrste blaga, ki se prevažajo po cesti

Vrste blaga, ki se prevažajo po cesti, določata nomenklaturi NST/R (Standardna nomenklatura blaga za statistiko transporta/prenovljena - Eurostat) ali CSTE (Klasifikacija dobrin za statistiko transporta v Evropi - UNECE.)

B.V-20 Nevarno blago

Vrste nevarnega blaga, ki se prevažajo po cesti, so določene z Evropskim sporazumom o mednarodnih prevozih nevarnega blaga po cesti (ADR).

B.V-21 Naloženo blago

Blago, ki se naloži na cestno vozilo in odpravi po cesti.

Prelaganje z enega tovornega cestnega vozila na drugo ali zamenjava cestnega vlačilca se šteje kot nalaganje po razlaganju.

B.V-22 Razloženo blago

Blago, ki se po prevozu po cesti razloži s cestnega vozila.

Prelaganje z enega tovornega cestnega vozila na drugo ali zamenjava cestnega vlačilca se štejeta kot razlaganje pred ponovnim nalaganjem.

B.V-23 Blago, ki je državo zapustilo po cesti (razen blaga, ki je v tranzitu po cesti)

Blago, ki, potem ko je bilo v državi ki poroča naloženo na cestno vozilo, zapusti to državo po cesti in bo razloženo v drugi državi.

B.V-24 Blago, ki je v državo prispelo po cesti (razen blaga, ki je v tranzitu po cesti)

Blago, ki je, potem ko je bilo naloženo na cestno vozilo v drugi državi, vstopilo v državo, ki poroča, po cesti in je v njej razloženo.

B.V-25 Blago, ki je v tranzitu po cesti

Blago, ki je vstopilo v državo po cesti in jo zapustilo po cesti na dveh različnih točkah in je bilo prepeljano skozi to državo v istem tovornem cestnem vozilu.

B

Prelaganje z enega cestnega tovornega vozila na drugo ali zamenjava cestnega vlačilca se šteje kot nalaganje po razlaganju.

B.V-26 Cestna blagovna povezava

Povezava mesta nalaganja in mesta razlaganja blaga, ki se prevaža po cestah, ne glede na načrt poti.

Mesta so določena z mednarodnim klasifikacijskim sistemom, kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko - Eurostat).

B.V-27 Kraj nalaganja

Upošteva se kraj, kjer se blago naloži na tovorno cestno vozilo ali kjer se zamenja cestni vlačilec.

B.V-28 Kraj razlaganja

Upošteva se kraj, kjer se blago razloži s tovornega cestnega vozila ali kjer se zamenja cestni vlačilec.

B. VI PORABA ENERGIJE**B.VI-01 Energija, ki se porabi v cestnem transportu**

Skupna energija, ki jo porabijo cestna motorna vozila.

Vključuje skupno energijo, ki jo porabijo nenatovorjena cestna vozila.

B.VI-02 Tona ekvivalenta nafte (TOE)

Enota za merjenje porabe energije: 1 toe = 0,041868 TJ.

Konverzijski faktorji, ki jih je sprejela Mednarodna agencija za energijo (IEA), za 1991 so:

- motorni bencin	1,070
- plinsko olje/dizelsko gorivo	1,035
- kurilno olje	0,960
- utekočinjeni naftni plin	1,130
- zemeljski plin	0,917

Konverzijski faktor, ki ga IEA uporablja za električno energijo, je $1 \text{ TWh} = 0,086 \text{ Mtoe}$.

B.VI-03 Joul

Enota za merjenje porabe energije:

1 terajoul = $10^{12} \text{ J} = 2,78 \times 10^5 \text{ kWh}$,

1 terajoul = 23,88459 TOE.

B.VI-04 Motorni bencin

Lahka ogljikovodikova nafta, ki se uporablja v motorjih z notranjim izgorevanjem, razen v letalskih motorjih.

Motorni bencin se destilira med 35° C in 215° C in obdela z izboljšanjem, katalitičnim cepljenjem ali mešanjem z aromatično frakcijo, da dobimo ustrezno visoko oktansko število ($\geq 80 \text{ RON}$).

Kurilna vrednost: $44,8 \text{ TJ} / 1\,000 \text{ t}$.

B.VI-05 Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo)

Proizvod, ki ga dobimo pri najnižji frakciji iz atmosfarske destilacije surove nafte.

Plinsko olje/dizelsko gorivo vključuje težka plinska olja, ki jih dobimo z vakuumsko ponovno destilacijo ostankov atmosfarske destilacije. Plinsko olje/dizelsko gorivo destilira med 200° C in 380° C , z manj kot 65 odstotki v volumnu pri 250° C , vključno z izgubami, in z 80 odstotki ali več pri 350° C . Plamenišče je vedno nad 50° C in njihova specifična masa je večja od 0,81. Težka olja, ki jih dobimo z mešanjem, so v skupini skupaj s plinskimi olji, če njihova kinematična viskoznost ne presega 25 cST pri 40° C .

Kurilna vrednost: $43,3 \text{ TJ} / 1\,000 \text{ t}$.

B.VI-06 Utekočinjeni naftni plin - UNP

Lahki ogljikovodiki iz serije parafinov, ki se pridobivajo samo z destilacijo surove nafte.

UNP vsebujejo butan, propan ali mešanico teh dveh ogljikovodikov. Lahko se utekočinijo pod nizkim pritiskom (5 - 10 atmosfer). V utekočinjenem stanju in pri temperaturi 38° C imajo relativni pritisk pare 24,5 bara ali manjši od te vrednosti. Njihova specifična masa je od 0,50 do 0,58.

B.VI-07 Utekočinjeni zemeljski plin

Tekoči ali utekočinjeni ogljikovodiki, ki nastanejo pri proizvodnji, čiščenju in stabilizaciji zemeljskega plina. Njihove značilnosti so različne, in sicer od značilnosti etana, butana in propana do težkih plinskih olj. Utekočinjeni zemeljski plini se destilirajo s surovo nafto v rafinerijah, pomešani z naftnimi derivati, ali pa se uporabljajo kot taki, odvisno od njihovih značilnosti.

B.VI-08 Električna energija

Energija, ki jo proizvajajo hidroelektrarne, geotermične, jedrske elektrarne in termoelektrarne. Izključena je energija, ki jo proizvajajo črpalne elektrarne. Meri se s kurilno vrednostjo električne energije (3,6 TJ/GWh).

Črpalne elektrarne so elektrarne z akumulacijo, ki se polni s pomočjo črpal.

B. VII NESREČE

B.VII-01 Nesreča s poškodbo

Vsaka nesreča na javni cesti ali na zasebni cesti, do katere ima javnost dostop, v kateri je bilo udeleženo vsaj eno premikajoče se cestno vozilo in v kateri je bila vsaj ena oseba telesno poškodovana ali je umrla.

Vključeni so trki med cestnimi vozili, med cestnimi vozili in pešci, med cestnimi vozili in živalmi ali med nepremičnimi ovirami in enim cestnim vozilom. Vključeni so trki med cestnimi in železniškimi vozili. Trki več vozil se štejejo kot ena nesreča, če se zgodijo v zelo kratkih intervalih. Nesreče, pri katerih je nastala samo materialna škoda, niso vključene.

B.VII-02 Nesreča s smrtnim izidom

Vsaka nesreča s poškodbo, ki se konča s smrtjo osebe.

B.VII-03 Nesreča brez smrtnega izida

Vsaka nesreča s poškodbo, ki ni nesreča s smrtnim izidom.

B.VII-04 Žrtev nesreče

Vsaka oseba, ki je umrla ali bila poškodovana v nesreči s poškodbo.

B.VII-05 Umrla oseba

Vsaka oseba, ki je umrla neposredno v nesreči ali za posledicami nesreče v 30 dneh.

Za države, ki ne uporabljajo te definicije, je koeficient pretvorbe ocenjen, tako da so možne primerjave na osnovi definicije o 30 dneh.

<i>Francij</i>	<i>Italija</i>	<i>Latvija</i>	<i>Portugalska</i>	<i>Turčij</i>
<i>a 1.057</i>	<i>1.03</i>	<i>1.08</i>	<i>1.3</i>	<i>a 1.3</i>

B.VII-06 Poškodovana oseba

Vsaka oseba, ki ni umrla, bila pa je poškodovana v nesreči s poškodbo in je navadno potrebovala zdravniško oskrbo.

B.VII-07 Hudo poškodovana oseba

Vsaka poškodovana oseba, ki je bila sprejeta v bolnišnico za več kot 24 ur.

B.VII-08 Lahko poškodovana oseba

Vsaka poškodovana oseba, razen hudo poškodovanih.

B.VII-09 Voznik (vpleten v nesrečo s poškodbo)

Vsaka oseba, vpletena v nesrečo s poškodbo, ki je v času nesreče vozila cestno vozilo.

B.VII-10 Potnik (vpleten v nesrečo s poškodbo)

Vsaka oseba, vpletena v nesrečo s poškodbo (razen voznika), ki je bila v cestnem vozilu ali na njem ali pa je vstopala v cestno vozilo ali izstopala iz njega.

B.VII-11 Pešec (vpleten v nesrečo s poškodbo)

Vsaka oseba, vpletena v nesrečo s poškodbo, razen voznika in potnika.

Vključene so osebe, ki potiskajo ali vlečejo otroške vozičke, invalidske vozičke ali druga podobna majhna vozila brez motorja ali ki se v njih vozijo. Vključene so tudi osebe, ki potiskajo kolo ali motorno kolo, ki so na rolarjih, rolnkah, ki smučajo ali uporabljajo podobno opremo.

B.VII-12 Nesreča med cestnim vozilom in pešcem

Vsaka nesreča s poškodbo, v kateri je udeleženo vsaj eno cestno vozilo in vsaj en pešec.

Vključene so nesreče ne glede na to, ali je bil pešec udeležen v začetni ali poznejši fazi nesreče, in ne glede na to, ali je bil pešec poškodovan ali je umrl na cesti ali ob njej.

B.VII-13 Nesreča enega cestnega vozila

B

Vsaka nesreča s poškodbo, v kateri je bilo udeleženo samo eno cestno vozilo.

Vključene so nesreče vozil, ki so se skušala izogniti trku in so pri tem zdrsnila s ceste, ter trki z oviro ali živaljo na cesti. Trki s pešci in parkiranimi vozili niso vključeni.

B.VII-14 Nesreča več cestnih vozil

Vsaka nesreča s poškodbo, v kateri sta bili udeleženi vsaj dve vozili.

Razlikujemo naslednje vrste nesreč s poškodbo, v katerih sta bili udeleženi vsaj dve vozili:

- (a) Nalet:** trk z drugim vozilom, ki uporablja isti vozni pas in se premika v isti smeri, se ustavlja ali se je začasno ustavilo.

Vključeni so trki s premikajočimi se vozili; trki s parkiranimi vozili niso vključeni.

- (b) Čelni trk:** trk z drugim vozilom, ki uporablja isti vozni pas in se premika v nasprotni smeri, se ustavlja ali se je začasno ustavilo.

Vključeni so trki z vozili, ki se ustavljajo ali so se začasno ustavila; trki s parkiranimi vozili niso vključeni.

- (c) Trk zaradi prečkanja ali zavijanja:** trk z drugim vozilom, ki se giblje s strani zaradi prečkanja ceste, zapuščanja ceste ali vključevanja nanjo.

Trki z ustavljenimi vozili, ki čakajo na vrsto, niso vključeni. Ti trki morajo biti vključeni pod (a) ali (b).

- (d) Drugi trki, vključno s trki s parkiranimi vozili:** trki, do katerih pride ob vzporedni vožnji, pri prehitevanju ali menjavi pasov, ali pa trki s parkiranim vozilom in vozilom, ustavljenim ob robu ceste, na bankini, označenem parkirnem mestu, stezi, parkirišču ipd.

Vključeni so vsi trki z vozili, ki niso zajeti pod (a), (b) ali (c). Bistven element za razvrstitev nesreč med vozili je prvi trk na cestišču ali prvi mehanični dotik vozila.

B.VII-15 Nesreča, ki vključuje voznike, ki so bili pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil

Vsaka nesreča s poškodbo, v kateri je bil vsaj en voznik pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil, ki glede na predpise v državi zmanjšujejo voznikovo sposobnost vožnje.

B.VII-16 Znotraj naselja

Področje, ki ima z ustreznimi prometnimi znaki označene vstope in izstope.

B.VII-17 Izven naselja

Katerakoli področja, razen področij, ki imajo z ustreznimi prometnimi znaki označene vstope in izstope.

Vključuje avtoceste, razen če ni drugače določeno.

B.VII-18 Dnevna svetloba

Kot poroča policija ali drugi pristojni organi.

B.VII-19 Tema

Kot poroča policija ali drugi pristojni organi.

B.VII-20 Mrak (ali neznano)

Ta kategorija zajema primere, ko je dnevna svetloba šibka ali ko ni informacij o svetlobnih pogojih.

B.VII-21 Suho vozišče

Vozišče, ki ni prekrito z vodo, snegom, ledom ali drugimi snovmi.

B.VII-22 Druga vozišča

Vsako drugo vozišče, razen suhega.

C. CELINSKI VODNI TRANSPORT



C. I INFRASTRUKTURA

C.I.-01 Vodna pot

Reka, kanal, jezero ali druga vodna površina, na kateri je zaradi njenih naravnih lastnosti možna plovba ali ki je tako preurejena, da je na njej možna plovba.

Vključene so vodne poti, ki imajo pomorski značaj (vodne poti, ki jih država, ki poroča, navede kot primerne za plovbo v glavnem morskim ladij). Vodne poti vključujejo tudi široka rečna ustja; pri tem je meja točka, najbližja morju, kjer je širina reke ob oseki manj kot 3 km in ob plimi manj kot 5 km.

C.I.-02 Plovne celinske vodne poti

Vodna površina, ki ni del morja, po katerih lahko plujejo normalno natovorjene ladje z nosilnostjo, ki ni manjša kot 50 ton. Ta izraz zaobseže plovne reke, jezera in kanale.

Dolžina rek in kanalov se meri v sredini struge. Dolžina jezer in lagun se meri vzdolž najkrajše plovne poti med najbolj oddaljenimi točkami do oz. od katerih se opravljajo transportne dejavnosti. Vodno pot, ki tvori skupno mejo med dvema državama, upoštevata obe državi.

C.I.-03 Kategorije plovnih celinskih vodnih poti

Vrste plovnih celinskih vodnih poti so določene glede na mednarodni klasifikacijski sistem, tako kot so jih sestavili Gospodarska komisija Združenih narodov za Evropo ali Evropska konferenca ministrov za transport.

C.I.-04 Plovna reka

Naravna vodna pot, ki je odprta za plovbo, ne glede na to, ali je bila za ta namen izboljšana.

C.I.-05 Plovno jezero

Naravna vodna površina, ki je odprta za plovbo.

Vključene so lagune (slana vodna površina, ki je od morja ločena z obalnim obrežjem).

C.I.-06 Ploven kanal

Vodna pot, ki je zgrajena v glavnem za plovbo.

C.I.-07 Mreža plovnih celinskih vodnih poti

Vse plovne celinske vodne poti, ki so na določenem področju odprte za javno plovbo.

C.I.-08 Plovne celinske vodne poti, ki se redno uporabljajo za prevoz

Vodne poti, po katerih se vsako leto opravi določena količina prevozov. Ta količina je izražena v tonskih kilometrih na kilometer vodne poti, določi pa jo ustrezeni organ na podlagi razmer, ki prevladujejo na mreži vodnih poti te države.

C

C. II PREVOZNA SREDSTVA (PLOVILA)

C.II-01 Plovilo za celinski vodni prevoz

Plavajoče vozilo, ki je namenjeno prevozu blaga ali javnemu prevozu potnikov po plovnih celinskih vodnih poteh.

Vključena so tudi plovila, ki so v popravilu. Prav tako so vključena plovila, ki so primerna za celinsko plovbo, imajo pa tudi dovoljenje za plovbo po morju (plovila za mešano plovbo po morju in celinskih vodnih poteh). V to kategorijo pa ne sodijo: ladje v pristanišču, pristaniški svetilniki in vlačilci v morskih pristaniščih, trajekti, ribiške ladje, plavajoči bagri, ladje za hidravlična dela in ladje, ki se uporabljajo izključno za skladiščenje, plavajoče delavnice, barke s kabino za letovanje in ladje za uporabo v prostem času za zabavo.

C.II-02 Domače plovilo za celinski vodni prevoz

Plovilo za celinski vodni prevoz, ki je bilo registrirano na določen dan v državi, ki posreduje podatke.

Kadar registracija plovil za celinski vodni prevoz ne pride v poštev, se plovilo za celinski vodni prevoz šteje kot domače plovilo, če ga ima v lasti podjetje, ki v tej državi plačuje davke.

C.II-03 Tuje plovilo za celinski vodni prevoz

Plovilo za celinski vodni prevoz, ki je bilo registrirano na določen dan v neki drugi državi, in ne v državi, ki posreduje podatke.

C.II-04 Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz

Plovilo z nosilnostjo, ki ni manjša od 20 ton in je zgrajeno za prevoz tovora po plovnih celinskih vodnih poteh.

C.II-05 Potniško plovilo za celinski vodni prevoz

Plovilo, ki je zgrajeno izključno ali v glavnem za javni prevoz potnikov po plovnih celinskih vodnih poteh.

C.II-06 Ladjevje za celinske vodne poti

Število plovil za celinski vodni prevoz, ki so v državi, ki poroča, registrirana na določen dan in imajo dovoljenje za uporabo celinskih vodnih poti, ki so odprte za javno plovbo.

Spremembe v ladjevju za celinske vodne poti se nanašajo na spremembe števila plovil (skupnega ali znotraj skupine plovil) v državi, ki poroča, nastale zaradi novogradenj, sprememb v vrsti ali kapaciteti, nakupov in prodaje v tujini, odpisa, poškodb ali transferjev v pomorski register ali iz njega.

C.II-07 Barža (maona, vlek) z lastnim pogonom

Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz, ki imajo svojo lastno opremo za mehanični pogon.

Vlečne barže, potisne barže in potisno-vlečne barže s pomožnimi motorji, se štejejo samo kot vlečne barže, potisne barže in potisno-vlečne barže. Dejstvo, da se barža s svojo lastno gonilno silo lahko uporablja za vlečenje, ne spremeni njegove narave.

C.II-08 Barža (maona, vlek) tanker z lastno gonilno silo

Barža z lastno gonilno močjo, ki je namenjena za prevoz tekočin ali plinov.

Sem ne spadajo tankerji za prevoz nepakiranih izdelkov v prahu, kot so cement, moka, mavec itd. Štejejo naj se pod barže z lastno gonilno silo.

C.II-09 Barža (maona, vlek) za potiskanje z lastnim pogonom

Barža, zgrajena ali prirejena za potiskanje potisnih barž oz. potisno-vlečnih barž.

C.II-10 Barža (maona, vlek) tanker za potiskanje z lastnim pogonom

Barža za potiskanje z lastnim pogonom za prevoz tekočin ali plinov.

Sem ne spadajo tankerji za prevoz nepakiranih izdelkov v prahu kot so cement, moka, mavec itd. Štejejo naj se pod barže za potiskanje z lastnim pogonom.

C.II-11 Ladja za plovbo po rekah in morju z lastno gonilno silo

Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz z nosilnostjo najmanj 20 ton, ki je oblikovana tudi za prevoz blaga po morju in je opremljena s svojo lastno gonilno silo, ki razvije najmanj 37 kW.

C.II-12 Vlečna barža (maona, vlek)

C Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz, ki je narejeno tako, da ga vlečejo in nima svoje lastne opreme za mehanično gonilno silo.

Dejstvo, da ima vlečna barža pomožni motor, ne spremeni njene narave.

C.II-13 Vlečna barža (maona, vlek) tanker

Vlečna barža za prevoz tekočin ali plinov.

Sem ne spadajo tankerji za prevoz nepakiranih izdelkov v prahu kot so cement, moka, mavec itd. Štejejo naj se med vlečne barže.

C.II-14 Potisna barža (maona, vlek)

Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz, ki je oblikovano tako, da ga potiskajo in nima svoje lastne opreme za mehanično gonilno moč.

Dejstvo, da ima potisna barža, pomožni motor, ne spremeni njene narave.

C.II-15 Potisna barža (maona, vlek) tanker

Potisna barža za prevoz tekočin ali plinov.

Sem ne spadajo tankerji za prevoz nepakiranih izdelkov v prahu kot so cement, moka, mavec itd. Štejejo naj se med potisne barže.

C.II-16 Potisno-vlečna barža (maona, vlek)

Tovorno vozilo za celinski vodni prevoz, ki je oblikovano tako, da ga lahko potiskajo ali vlečejo in nima svoje lastne opreme za mehanično gonilno moč.

Dejstvo, da je potisno-vlečna barža, opremljena s pomožnim motorjem, ne spremeni njene narave.

C.II-17 Potisno-vlečna barža (maona, vlek) tanker

Potisno-vlečna barža za prevoz tekočin ali plinov.

Sem ne spadajo tankerji za prevoz nepakiranih izdelkov v prahu, kot so cement, moka, mavec itd. Štejejo naj se med potisno-vlečne barže.

C.II-18 Vlačilec

Plovilo z lastno silo, ki razvije najmanj 37 kW in je zgrajeno za vleko vlečnih barž, potisno vlečnih barž, ter za splave, ne pa za prevoz blaga.

Sem ne spadajo pristaniški vlačilci in vlačilci na morju.

C.II-19 Plovilo za potiskanje

Plovilo z lastno silo, ki razvije najmanj 37 kW in je zgrajeno ali opremljeno za potiskanje potisnih ali potisno-vlečnih barž, ne pa za prevoz blaga.

Sem ne spadajo pristaniška plovila za potiskanje.

C.II-20 Vlačilec potiskalec

Plovilo z lastno silo, ki razvije najmanj 37 kW in je oblikovano ali opremljeno za vleko vlečnih barž, potisno-vlečnih barž, ali za splave, ter za potisnih ali potisno-vlečnih barž, ne pa tudi za prevoz blaga.

C.II-21 Nosilnost

Največja dovoljena masa blaga, izražena v tonah, ki jo plovilo v skladu s svojimi dokumenti lahko prevažata.

C.II-22 Nosilnost potniškega plovila za celinski vodni prevoz

Največje dovoljeno število potnikov, ki jih plovilo v skladu s svojimi dokumenti sme prevažati.

C.II-23 Moč (kW)

Mehanična sila, ki jo razvije instalacija gonilne sile v plovilu.

Ta moč naj se meri v efektivnih kilovatih (moč, ki se prenese na ladijski vijak): $1 kW = 1,36 h.p.$; $1 h.p. = 0,735 kW$.

C.II-24 Leto izdelave plovila

Leto originalne izdelave ladijskega trupa.

C. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE

C.III-01 Prevoz za najem ali plačilo

Prevoz oseb ali blaga za plačilo v imenu tretjih oseb.

C.III-02 Prevoz za lastne potrebe

Prevoz, ki ni za najem ali plačilo.

C.III-03 Podjetje

Institucionalna enota ali najmanjša kombinacija institucionalnih enot, ki obsega vse potrebne funkcije za izvajanje svojih proizvodnih dejavnosti in jih posredno ali neposredno nadzoruje.⁴

Pogoj je, da ima podjetje eno lastništvo ali nadzor. Lahko pa je heterogeno glede na svojo gospodarsko dejavnost kakor tudi glede na lokacijo.

C.III-04 Podjetje za celinski vodni prevoz

Podjetje, ki s plovili za celinski vodni prevoz izvaja na eni ali več krajih dejavnost storitve celinskega vodnega transporta in katerega glavna dejavnost glede na dodano vrednost je celinski vodni prevoz.

Glede na klasifikacije dejavnosti se uporabljajo naslednje kategorije:

- ISIC /Rev.3⁵ : Kategorija 6120 - Promet po jezerih, rekah, prekopih
- NACE/ Rev.1⁶ : Kategorija 61.20 – Promet po jezerih, rekah, prekopih

Upoštevajo se celo podjetja brez zaposlenih, ki bi dobivali plačo. Upoštevajo naj se samo enote, ki v opazovanem obdobju dejansko opravljajo dejavnost. Niso pa vključena "mirujoča" podjetja in podjetja, ki še niso začela opravljati dejavnosti.

⁴ ISIC/Rev. 3 - International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (Mednarodna standardna industrijska klasifikacija vseh gospodarskih dejavnosti), Statistical Papers, Serija M, Št. 4, Rev. 3, Združeni narodi, 1990.

⁵ ISIC/Rev. 3 - International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (Mednarodna standardna industrijska klasifikacija vseh gospodarskih dejavnosti), Statistical Papers, Serija M, Št. 4, Rev. 3, Združeni narodi, 1990.

⁶ NACE/Rev. 1 - Statistical Classification of Economic Activities in the European Communities (Statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti), Official Journal, št. L 83, 3. april 1993.

C.III-05 Javna podjetja za celinski vodni prevoz

Podjetje za celinski vodni transport, katerega glavni lastnik (pomeni, da ima več kot 50 odstotkov kapitala) je država ali organ oblasti in njihova podjetja.

C.III-06 Zaposlovanje

Povprečno število oseb, ki v določenem obdobju delajo v podjetju za celinski vodni transport (vključno z lastniki, ki delajo, partnerji, ki redno delajo v podjetju in neplačanimi družinskimi delavci), kakor tudi osebe, ki delajo zunaj podjetja, vendar pa mu pripadajo in jih podjetje tudi neposredno plačuje.

C.III-07 Promet (finančni)

Celotni znesek, ki ga podjetje za celinski vodni prevoz v opazovanem obdobju fakturira. To je enako prodaji blaga ali storitev tretjim osebam na trgu. Promet (finančni) vključuje vse davke in carinske dajatve na blago ali storitve, ki jih podjetje fakturira, razen davka na dodano vrednost, ki ga enota fakturira svojim strankam. Odšteti pa je treba znižane cene, rabate in popuste ter vrednost vrnjene embalaže. Ne odštejejo pa se gotovinski popusti.

Promet (finančni) ne vključuje prodaje osnovnih sredstev. Prav tako niso vključene subvencije za poslovanje, ki jih podjetje prejme od organov oblasti.

C.III-08 Dohodki

Zneski, izraženi v denarnih enotah, ki se vnesejo v račune, v dobro podjetja za celinski vodni transport.

C.III-09 Vrste dohodkov

Glavne kategorije prihodkov so:

- dohodki iz dejavnosti transporta
Ta kategorija vključuje dohodke od tovornega in potniškega prevoza.
- zneski, ki jih prejmejo od države in drugih javnih organov
Ta kategorija vključuje prejeta nadomestila in druge subvencije.
- drugi dohodki
Ta kategorija vključuje dohodke, ki niso v zvezi s transportnimi dejavnostmi, npr. finančne dohodke itd.

C.III-10 Stroški

Količina razpoložljivih denarnih sredstev, ki jih je podjetje za celinski vodni prevoz porabilo v zvezi z delovanjem ali storitvijo oziroma z več delovanji ali storitvami.

C.III-11 Vrste stroškov

Glavne kategorije stroškov so:

C

- stroški dela
Vključujejo plače aktivnega osebja, pokojnine, različne socialne stroške itd.
- materialni stroški in stroški storitev
Vključujejo nabavo drugega materiala in storitev, ki jih nudijo tretje osebe, ne vključujejo pa stroškov porabe energije.
- stroški porabe energije
- davki
- finančni stroški
- drugi stroški
Vključujejo stroške, ki so razporejeni za amortizacijo in preskrbo itd.

C.III-12 Dodana vrednost

Bruto proizvodnja podjetja za celinski vodni prevoz zmanjšana za vrednost vmesne porabe. Dodana vrednost domače proizvodnje vseh podjetij za celinski vodni prevoz v državi je enaka njihovem prispevku k bruto domačemu proizvodu države.

V tej zvezi se razume, da je dodana vrednost izražena v tržnih cenah.

C.III-13 Investicije v opredmetena osnovna sredstva

Izdatki (nakupi in proizvodnja za lastne potrebe) podjetij za celinski vodni prevoz za dodajanje novega in rabljenega investicijskega blaga (dobrin) svoji zalogi materialnih sredstev, zmanjšana za njihovo neto prodajo podobnega rabljenega in odpadnega blaga.

Prispevek vseh podjetij za celinski vodni prevoz k ustvarjanju bruto osnovnih sredstev neke države je enak skupni vsoti investicij v opredmetena osnovna sredstva zmanjšana za razmerje med nakupom in prodajo zemljišč.

C.III-14 Investicija v infrastrukturo

Izdatki za novogradnjo in povečanje obstoječe infrastrukture, vključno s prenavljanjem, posodabljanjem in večjimi popravili.

Vključeni so izdatki za zapornice.

C.III-15 Investicije v plovila

Izdatki za nakup novih plovil.

C.III-16 Izdatki za vzdrževanje infrastrukture

Izdatki za ohranjanje infrastrukture v stanju, da lahko deluje.

Vključeni so izdatki za zapornice.

C.III-17 Izdatki za vzdrževanje plovil

Izdatki za ohranjanje plovil v stanju, da lahko delujejo.

C. IV PROMET

C.IV-01 Promet po celinskih vodnih poteh

Kakršno koli gibanje plovil za celinski vodni prevoz na obstoječi mreži.

Kadar plovilo prevaža neko drugo vozilo, se upošteva samo premikanje nosilnega vozila (aktivno stanje).

C.IV-02 Promet po celinskih vodnih poteh na domačem ozemlju

Kakršno koli premikanje plovil za celinski vodni prevoz na domačem ozemlju, ne glede na državo, v kateri je plovilo registrirano.

C.IV-03 Nenaložen promet po celinskih vodnih poteh

Kakršno koli premikanje tovornega plovila za celinski vodni prevoz, katerega bruto masa blaga, ki se prevaža, vključno z opremo, kot so embalaža, menjalni kesoni in palete, je enaka nič kakor tudi kakršno koli premikanje potniškega plovila za celinski vodni prevoz brez potnikov.

Premikanje plovila za celinski vodni prevoz, ki prevaža prazno opremo kot so kontejnerji, menjalni kesoni in palete, se ne šteje za nenaloženo pot.

C.IV-04 Potovanje po celinskih vodnih poteh

Kakršno koli premikanje plovila za celinski vodni prevoz od določene točke odhoda do določene točke prihoda.

Pot se lahko razdeli na več delov ali etap.

C.IV-05 Plovni kilometer

C

Merska enota, ki pomeni premikanje plovila za celinski vodni prevoz v dolžini enega kilometra.

Upošteva naj se samo dejansko narejena razdalja. Vključeno je premikanje nenatovorjenih plovil. V konvoju se vsaka enota šteje za eno plovilo.

C.IV-06 Konvoj na celinskih vodnih poteh

Eno ali več plovil za celinski vodni prevoz brez lastne gonilne sile, ki jih potiska ali vleče eno ali več plovil za celinski vodni prevoz s svojo lastno gonilno silo.

C.IV-07 Vozni kilometer

Merska enota prometa, ki pomeni premikanje posameznega plovila za celinski vodni prevoz ali konvoja v dolžini enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja. Vključeno je tudi gibanje nenaloženih posameznih plovil ali konvojev.

C.IV-08 Razpoložljivi tonski kilometer

Merska enota, ki pomeni gibanje ene tone, ki je na razpolago v tovornem plovilu za celinski vodni prevoz, ko opravlja storitve, za katere je v glavnem namenjeno, na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja.

C.IV-09 Razpoložljivi kilometer sedeža

Merska enota, ki pomeni gibanje enega sedeža, ki je na razpolago v potniškem plovilu za celinski vodni prevoz, ko opravlja storitve, za katere je v prvi vrsti namenjeno, na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja.

C.IV-10 Vstop plovila za celinski vodni prevoz

Vsako naloženo ali nenaloženo plovilo za celinski vodni prevoz, ki vstopi v državo po celinski vodni poti.

Če plovilo za celinski vodni prevoz vstopa v državo z drugo vrsto transporta, se šteje, da je v državo vstopilo samo vozilo, ki je v aktivnem stanju.

C.IV-11 Izstop plovila za celinski vodni prevoz

Vsako naloženo ali nenaloženo plovilo za celinski vodni prevoz, ki zapusti državo po celinski vodno poti.

Če plovilo za celinski vodni prevoz zapušča državo z drugo vrsto transporta, se šteje, da je državo zapustilo samo vozilo, ki je v aktivnem stanju.

C.IV-12 Tranzit plovila za celinski vodni prevoz

Vsako naloženo ali nenaloženo plovilo za celinski vodni prevoz, ki je vstopilo v državo in izstopilo iz nje na različnih točkah s kakršno koli vrsto transporta, če je celotna pot skozi državo potekala po celinski vodni poti in če v državi ni bilo nalaganja ali razlaganja.

Vključena so plovila za celinski vodni prevoz, ki se nalagajo/razlagajo na meji države na drugo vrsto oz. z druge vrste transporta.

C. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA

C.V-01 Celinski vodni prevoz

Kakršno koli premikanje blaga in/ali potnikov, ki uporabljajo plovila za celinski vodni prevoz na dani mreži celinskih vodnih poti.

Kadar plovilo za celinski vodni prevoz prevažava drugo vozilo, se upošteva samo premikanje nosilnega vozila (aktivno stanje).

C.V-02 Notranji celinski vodni prevoz

Celinski vodni prevoz med dvema krajema (kraj nalaganja/vkrcavanja in kraj razlaganja/izkrcavanja), ki se nahajata v isti državi ne glede na državo, v kateri je plovilo za celinski vodni prevoz registrirano. Lahko vključuje tudi tranzit skozi drugo državo.

C.V-03 Kabotaža po celinskih vodnih poteh

Notranji celinski vodni prevoz, ki ga opravljajo plovila, registrirana v neki drugi državi.

C.V-04 Mednarodni celinski vodni prevoz

Celinski vodni prevoz med dvema krajema (kraj nalaganja/vkrcavanja in kraj razlaganja/izkrcavanja) v dveh različnih državah. Lahko vključuje tranzit skozi eno ali več drugih držav.

C.V-05 Celinski vodni prevoz v tujini

C Mednarodni celinski vodni prevoz, ki ga opravljajo plovila, ki so bila registrirana v tretji državi.

Tretja država je država, ki ni država nalaganja/vkrcanja in ne država razlaganja/izkrcanja.

C.V-06 Tranzit po celinskih vodnih poteh

Celinski vodni prevoz skozi državo med dvema krajema (krajem nalaganja/vkrcanja in krajem razlaganja/izkrcanja), ki se oba nahajata v drugi državi ali drugih državah, če celotna pot po državi poteka s plovilom za celinski vodni prevoz in če v državi ni nalaganja in razlaganja.

Vključena so plovila za celinski vodni prevoz, ki se na meji države nalagajo/razlagajo na/z druge vrste transporta.

C.V-07 Mestni celinski vodni prevoz

Prevoz, ki se izvaja po celinskih vodnih poteh, ki se nahajajo znotraj meja pozidanega področja.

Kot mestni prevoz se upošteva samo prevoz, ki se opravlja v glavnem ali samo po celinskih vodnih poteh v okviru meja pozidanih območij.

C.V-08 Potnik po celinskih vodnih poteh

Katera koli oseba, ki potuje s plovilom za celinski vodni prevoz. Osebe na plovilih za celinski vodni prevoz se ne šteje med potnike.

C.V-09 Potniški kilometer po celinskih vodnih poteh

Merska enota, ki predstavlja prevoz enega potnika po celinski vodni poti v razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se razdalja, ki jo je potnik dejansko prepotoval.

C.V-10 Namen potovanja potnikov po celinskih vodnih poteh

Razlogi za potovanje so:

- delo in izobraževanje (vožnja v službo ali šolo)
- poslovni razlogi
- počitnice
- drugo (nakupovanje, prosti čas, družina)

C.V-11 Potnik po celinskih vodnih poteh, ki se vkrca

Potnik, ki se vkrca v plovilo za celinski vodni prevoz z namenom, da bi se z njim peljal.

Prehod iz enega plovila za celinski vodni prevoz na drugega se šteje kot vkrcaje po izkrcanju.

C.V-12 Potnik po celinskih vodnih poteh, ki se izkrca

Potnik, ki se izkrca iz plovila za celinski vodni transport, potem ko se je z njim peljal.

Prehod iz enega plovila za celinski vodni prevoz na drugega se šteje kot izkrcanje pred ponovnim vkrcajem.

C.V-13 Potniška povezava po celinskih vodnih poteh

Povezava mesta vkrcaja in mesta izkrcanja potnika, ki se prevažajo po celinskih vodnih poteh ne glede na načrt poti.

Kraji so določeni z mednarodnim klasifikacijskim sistemom, kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko - Eurostat).

C.V-14 Kraj vkrcaja

Upošteva se kraj, kjer se potnik vkrca v plovilo za celinski vodni prevoz, da bi se z njim peljal.

Prehod iz enega plovila za celinski vodni prevoz na drugega se šteje kot vkrcaje po izkrcanju.

C.V-15 Kraj izkrcanja

Upošteva se kraj, kjer potnik zapusti plovilo za celinski prevoz potem, ko se je z njim peljal.

Prehod iz enega plovila za celinski vodni prevoz na drugega se šteje kot izkrcaje pred ponovnim vkrcajem.

C.V-16 Blago, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh

Kakršno koli blago, ki se premika s tovornimi plovili za celinski vodni prevoz.

To vključuje vso embalažo in opremo, kot so kontejnerji, menjalni kesoni in palete.

C

C.V-17 Masa

Masa, ki jo je treba upoštevati je bruto bruto masa blaga.

To vključuje celotno težo blaga, vso embalažo, taro težo embalaže, menjalnih kesonov in palet, v katerih je blago. Če tare ne upoštevamo, dobimo bruto težo.

C.V-18 Tonski kilometer po celinski vodni poti

Merska enota prevoza blaga, ki predstavlja prevoz ene tone blaga po celinski vodni poti na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prevožena razdalja.

C.V-19 Vrste blaga, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh

Kategorije blaga, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh določata NST/R nomenklatura (Standardna nomenklatura blaga za statistiko transporta/prenovljena - Eurostat) ali CSTE nomenklatura (Klasifikacija dobrin za statistiko transporta v Evropi - UNECE.)

C.V-20 Nevarno blago

Vrste nevarnega blaga, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh so določene z Evropskim sporazumom o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih vodnih poteh (ADN).

C.V-21 Naloženo blago

Blago, ki se naloži na plovilo za celinski vodni prevoz in se odpravi po celinski vodni poti.

Prelaganje z enega plovila za celinski vodni prevoz na drugo se šteje kot nalaganje po razlaganju. Isto velja za zamenjave vlačilcev potiskalcev in vlačilcev.

C.V-22 Razloženo blago

Blago, ki se po prevozu s plovilom za celinski vodni prevoz po celinski vodni poti razloži.

Prelaganje z enega plovila za celinski vodni prevoz na drugo se šteje kot razlaganje pred ponovnim nalaganjem. Isto velja za zamenjave vlačilcev potiskalcev in vlačilcev.

C.V-23 Blago, ki je državo zapustilo po celinski vodni poti (razen blaga, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh)

Blago, ki, potem ko je bilo naloženo na plovilo za celinski vodni prevoz v državi, zapusti državo po celinski vodni poti in se razloži v drugi državi.

C.V-24 Blago, ki je v državo prišlo po celinski vodni poti (razen blaga, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh)

Blago, ki je, potem ko je bilo naloženo na plovilo za celinski vodni prevoz v drugi državi, vstopilo v državo po celinski vodni poti in je bilo tu razloženo.

C.V-25 Blago, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh

Blago, ki je vstopilo v državo po celinski vodni poti in zapustilo državo po celinski vodni poti na dveh različnih točkah, potem ko je bilo prepeljano skozi državo samo po celinski vodni poti in z istim tovornim plovilom za celinski vodni prevoz.

Prelaganje z enega plovila za celinski vodni prevoz na drugo in zamenjava vlačilca ali vlačilca potiskalca se šteje kot nalaganje/razlaganje.

C.V-26 Blagovna povezava po celinskih vodnih poteh

Povezava mesta nalaganja in razlaganja blaga, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh, ne glede na načrt poti.

Mesta so določena z mednarodnim klasifikacijskim sistemom, kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko - Eurostat).

C.V-27 Kraj nalaganja

Upošteva se kraj, kjer se blago naloži na tovorno plovilo za celinski vodni prevoz ali kjer se zamenja vlačilec ali vlačilec potiskalec.

C.V-28 Kraj razlaganja

Upošteva se kraj, kjer se blago razloži s tovornega plovila za celinski vodni prevoz ali kjer se zamenja vlačilec ali vlačilec potiskalec.

C. VI PORABA ENERGIJE

C

C.VI-01 Energija, ki se porabi za celinski vodni transport

Skupna energija, ki jo porabijo plovila za celinski vodni prevoz.

Vključuje skupno energijo, ki jo porabijo nenaložena plovila za celinski vodni prevoz.

C.VI-02 Tona ekvivalenta nafte (TOE)

Enota za merjenje porabe energije: 1 TOE = 0,041868 TJ.

Konverzijski faktorji, ki jih je sprejela Mednarodna agencija za energijo (IEA), za 1991 so:

- motorni bencin	1,070
- plinsko olje/dizelsko gorivo	1,035
- kurilno olje	0,960
- utekočinjeni naftni plin	1,130
- zemeljski plin	0,917

Konverzijski faktor, ki ga IEA uporablja za električno energijo, je: 1 TWh = 0,086 Mtoe.

C.VI-03 Joule

Enota za merjenje porabe energije:
1 terajoule = 10^{12} J = $2,78 \times 10^5$ kWh,
1 terajoule = 23,88459 toe.

C.VI-04 Motorni bencin

Lahka ogljikovodikova nafta, ki se uporablja v motorjih z notranjim izgorevanjem, razen v letalskih motorjih.

Motorni bencin se destilira med 35° C in 215° C in se obdela z izboljšanjem, katalitičnim cepljenjem ali mešanjem z aromatično frakcijo, da dobimo ustrezno visoko oktansko število (≥ 80 RON).

Kurilna vrednost: 44,8 TJ/1 000 t.

C.VI-05 Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo)

Proizvod, ki ga dobimo pri najnižji frakciji iz atmosfarske destilacije surove nafte.

Plinsko olje/dizelsko gorivo vključuje težka plinska olja, ki jih dobimo z vakuumsko ponovno destilacijo ostankov atmosfarske destilacije. Plinsko olje/dizelsko gorivo destilira med 200° C in 380° C, z manj kot 65 odstotki v volumnu pri 250° C, vključno z izgubami, in 80 odstotki ali več pri 350° C. Plamenišče je vedno nad 50° C in njihova specifična masa je večja od 0,81. Kurilna olja, ki jih dobimo z mešanjem, so v skupini skupaj s plinskimi olji, če njihova kinematična viskoznost ne presega 25 cST pri 40° C.

Kurilna vrednost: 43,3 TJ/1 000 t.

C

D. TRANSPORT PO NAFTOVODIH

D

D.I/II INFRASTRUKTURA / TRANSPORTNA OPREMA

D.I/II-01 Naftovodi

Cevovodi za transport surove nafte ali naftnih derivatov s črpanjem.

Sem spadajo tudi odcepi cevi in cevovodi med zemljo in vrtalnimi ploščadmi na morju. Niso pa vključeni naftovodi, katerih skupna dolžina je manj kot 50 km, ali naftovodi, katerih notranji premer je manj kot 15 cm, in naftovodi, ki se uporabljajo samo za vojaške namene ali pa se nahajajo v celoti v okviru meja industrijskega obrata, kakor tudi naftovodi, ki so v celoti na morju (torej se nahajajo samo na odprtem morju). Mednarodni naftovodi, katerih skupna dolžina presega 50 km, so vključeni tudi, če je njihova dolžina v državi, ki oddaja podatke, krajša od 50 km. Naftovodi, ki so sestavljeni iz dveh (ali več) vzporednih cevovodov, naj se štejejo dvakrat (ali večkrat).

Štejejo naj se samo enote, ki v opazovanem obdobju dejansko opravljajo dejavnost, niso pa vključene "mirujoče" enote in enote, ki še niso začele opravljati dejavnosti.

D.I/II-02 Omrežje naftovodov

Vsi naftovodi na določenem področju.

Teritorij omenjenega področja, vključuje del morskega dna, ki mu s koncesijo pripada.

D.I/II-03 Kapaciteta naftovoda

Največja tonaža tovora, ki jo je mogoče v določenem obdobju transportirati po naftovodu.

Kapaciteta naftovoda se običajno meri v "tisoč sodčkov na dan". Pri spreminjanju sodčkov v tone je konverzijski faktor za surovo nafto: 1 tona = 7,55 sodčka (zaradi različnih vrst surove nafte prihaja do manjših razlik). Konverzijski faktor za naftne derivate pa je 1 tona = 7,5 sodčkov.

III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE

D.III-01 Podjetje

Institucionalna enota ali najmanjša kombinacija institucionalnih enot, ki obsega in posredno ali neposredno nadzoruje vse potrebne funkcije za izvajanje svojih proizvodnih dejavnosti.⁷

Pogoj je, da ima podjetje eno lastništvo ali nadzor. Lahko pa je heterogeno glede na svojo gospodarsko dejavnost kakor tudi glede na lokacijo.

D.III-02 Podjetje za transport po naftovodih

D Podjetje, ki na enem ali več mestih izvaja dejavnosti za storitve transporta po naftovodih in katerega glavna dejavnost je, glede na dodano vrednost, transport po naftovodih.

Glede na klasifikacije dejavnosti so vključene naslednje kategorije:

- ISIC/Rev.3⁸ : 6030 – Cevovodni transport.
- NACE/Rev.1⁹ : 60.30 - Cevovodni transport.

Upoštevajo naj se samo podjetja, ki v opazovanem obdobju dejansko opravljajo dejavnost. Niso pa vključene "mirujoče" enote in enote, ki še niso začela opravljati dejavnosti.

D.III-03 Javno podjetje za transport po naftovodih

Podjetje za transport po naftovodih, katerega glavni lastnik (več kot 50 odstotkov kapitala) je država ali organ oblasti in njuna podjetja.

D.III-04 Zaposlovanje

Povprečno število oseb, ki v določenem obdobju delajo v podjetju za transport po naftovodih, in osebe, ki delajo zunaj podjetja, vendar pa mu pripadajo in jih podjetje tudi neposredno plačuje.

⁷ ISIC/Rev. 3 - International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (Mednarodna standardna industrijska klasifikacija vseh gospodarskih dejavnosti), Statistical Papers, Serija M, Št. 4, Rev. 3, Združeni narodi, 1990.

⁸ ISIC/Rev. 3 - International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (Mednarodna standardna industrijska klasifikacija vseh gospodarskih dejavnosti), Statistical Papers, Serija M, Št.4, Rev. 3, Združeni narodi, 1990.

⁹ NACE/Rev. 1 - Statistical Classification of Economic Activities in the European Communities (Statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti), Official Journal, Št. L 83, 3. april 1993.

D.III-05 Promet (finančni)

Celotni znesek, ki ga podjetje za transport po naftovodih v opazovanem obdobju fakturira. Ta znesek je enak prodaji blaga ali storitev tretjim osebam na trgu. Promet (finančni) vključuje vse davke in carinske dajatve na blago ali storitve, ki jih podjetje fakturira, razen davka na dodano vrednost, ki ga enota vključi v račun svojim strankam. Vključuje tudi vse ostalo, kar se strankam zaračunava. Odšteti pa je treba znižane cene, rabate in popuste. Ne odštejejo pa se gotovinski popusti.

Promet (finančni) ne vključuje prodaje osnovnih sredstev. Prav tako niso vključene subvencije za poslovanje, ki jih podjetje prejme od javnih oblasti.

D.III-06 Dohodki

Zneski, izraženi v denarnih enotah, ki se vnesejo v račune v dobro podjetja za transport po naftovodih.

D.III-07 Vrste dohodkov

Glavne kategorije dohodkov so:

- dohodki iz dejavnosti transporta
- zneski, ki jih prejmejo od države ali drugih javnih organov
Ta kategorija vključuje prejeta nadomestila in druge subvencije.
- drugi dohodki
Ta kategorija vključuje dohodke, ki niso v zvezi z dejavnostmi transporta po naftovodih, npr. finančne dohodke itd.

D.III-08 Stroški

Količina razpoložljivih denarnih sredstev, ki jih je podjetje za transport po naftovodih porabilo v zvezi z delovanjem ali storitvijo ali več delovanji ali storitvami.

D.III-09 Vrste stroškov

Glavne kategorije stroškov so:

- stroški dela
Vključujejo plače aktivnega osebja, pokojnine, različne socialne stroške itd.
- materialni stroški in stroški storitev

Vključujejo nakup drugega materiala in storitev, ki jih nudijo tretje osebe, ne vključujejo pa stroškov porabe energije.

- stroški porabe energije
- davki
- finančni stroški
- drugi stroški

Vključujejo stroške, ki so razporejeni za amortizacijo in preskrbo itd.

D D.III-10 Dodana vrednost

Bruto proizvodnja podjetja za transport po naftovodih zmanjšana za vrednost vmesne porabe. Dodana vrednost domače proizvodnje vseh podjetij za transport po naftovodih v državi je enaka njihovem prispevku k bruto domačemu proizvodu te države.

V tej zvezi se razume, da je dodana vrednost izražena v tržnih cenah.

D.III-11 Investicije v opredmetena osnovna sredstva

Izdatki (nakupi in proizvodnja za lastne potrebe) podjetij za transport po naftovodih za dodajanje novega in rabljenega investicijskega blaga (dobrin) k svoji zalogi materialnih sredstev, zmanjšana za njihovo neto prodajo podobnega rabljenega in odpadnega blaga.

Prispevek vseh podjetij za transport po naftovodih k ustvarjanju bruto osnovnih sredstev neke države je enak skupni vsoti investicij v opredmetena osnovna sredstva, zmanjšan za razmerje med nakupom in prodajo zemljišč.

D.III-12 Investicija v infrastrukturo

Izdatki za novogradnjo in podaljšanje obstoječe infrastrukture, vključno s prenavljanjem, posodabljanjem in večjimi popravili.

Vključeni so tudi izdatki za opremo za črpanje.

D.III-13 Izdatki za vzdrževanje infrastrukture

Izdatki za ohranjanje infrastrukture v stanju, da lahko deluje.

Vključeni so izdatki za opremo za črpanje.

D. IV/V PROMET / MERJENJE PROMETA IN PREVOZA

D.IV/V-01 Transport po naftovodih

Kakršno koli premikanje surove nafte ali naftnih proizvodov po določeni mreži naftovodov.

D.IV/V-02 Notranji transport po naftovodih

Transport po naftovodih med dvema krajema (kraj črpanja in kraj izčrpanja), ki se nahajata v isti državi ali na delu morskega dna, ki pripada tej državi. Lahko vključuje tudi tranzit skozi drugo državo.

D.IV/V-03 Mednarodni transport po naftovodih

Transport po naftovodih med dvema krajema (kraj črpanja in kraj izčrpanja), ki se nahajata v dveh različnih državah ali na delu morskega dna, ki pripada tema državam. Lahko vključuje tudi tranzit skozi eno ali več drugih držav.

D.IV/V-04 Blago, ki se transportira po naftovodih

Kakršna koli surova nafta ali naftni proizvodi, ki se premikajo po naftovodih.

D.IV/V-05 Tonski kilometer po naftovodu

Merska enota, ki predstavlja transport ene tone blaga po naftovodu na razdalji enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko narejena razdalja.

D.IV/V-06 Vrste blaga, ki se transportirajo po naftovodih

Vrste blaga, ki se transportirajo po naftovodih določata NST/R nomenklatura (Standardna nomenklatura blaga za statistiko transporta/prenovljena - Eurostat) ali CSTE nomenklatura (Klasifikacija dobrin za statistiko transporta v Evropi - UNECE).

D.IV/V-07 Razpoložljivi tonski kilometer

Merska enota, ki predstavlja transportno kapaciteto naftovoda; ta se meri z gibanjem ene tone blaga, ki se lahko premakne po naftovodu v določenem obdobju na razdalji enega kilometra.

D.IV/V-08 Blago, ki je državo zapustilo po naftovodu (razen blaga, ki je v tranzitu po naftovodu)

Blago, ki je, potem ko je bilo načrpano v naftovod v državi ali na delu morskega dna, ki ji pripada, zapustilo to državo po naftovodu in se izčrpalo v drugi državi.

D.IV/V-09 Blago, ki je v državo prišlo po naftovodu (razen blaga, ki je v tranzitu po naftovodu)

Blago, ki je, potem ko je bilo načrpano v naftovod v drugi državi ali na delu morskega dna, ki ji pripada, vstopilo v državo po naftovodu in se izčrpalo iz naftovoda.

D**D.IV/V-10 Blago, ki je v tranzitu po naftovodu**

Blago, ki je vstopilo v državo po naftovodu in zapustilo državo po naftovodu na dveh različnih točkah in je bilo transportirano preko države samo po naftovodu.

Vključeno je tudi blago, ki je vstopilo v državo in/ali izstopilo iz nje s plovilom, potem ko je bilo črpano/izčrpano iz naftovoda na meji.

D.IV/V-11 Naftovodna povezava

Povezava mesta črpanja in mesta izčrpavanja blaga, ki se transportira po naftovodih ne glede na načrt poti.

Mesta so določena z mednarodnim klasifikacijskim sistemom, kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko - Eurostat).

D.IV/V-12 Kraj črpanja

Upošteva se kraj, kjer se blago črpa v naftovod.

D.IV/V-13 Kraj izčrpavanja

Upošteva se kraj, kjer se blago izčrpa iz naftovoda.

D. VI PORABA ENERGIJE**D.VI-01 Energija, ki se porabi za transport po naftovodih**

Skupna energija, ki se porabi za transport izdelkov po naftovodih.

D.VI-02 Tona ekvivalenta nafte (TOE)

Enota za merjenje porabe energije: 1 TOE = 0,041868 TJ.

Konverzijski faktorji, ki jih je sprejela Mednarodna agencija za energijo (IEA), so:

- motorni bencin	1,070
- plinsko olje/dizelsko gorivo	1,035
- kurilno olje	0,960
- utekočinjeni naftni plin	1,130
- zemeljski plin	0,917

Konverzijski faktor, ki ga IEA uporablja za električno energijo, je: 1 TWh = 0,086 Mtoe.

D.VI-03 Joule

Enota za merjenje porabe energije:
1 terajoul = 10^{12} J = $2,78 \times 10^5$ kWh.
1 terajoul = 23,88459 TOE.

D.VI-04 Motorni bencin

Lahka ogljikovodikova nafta, ki se uporablja v motorjih z notranjim izgorevanjem razen v letalskih motorjih.

Motorni bencin se destilira med 35° C in 215° C in obdela z izboljšanjem, katalitičnim cepljenjem ali mešanjem z aromatično frakcijo, da dobimo ustrezno visoko oktansko število (≥ 80 RON).

Kurilna vrednost: 44,8 TJ/1 000 t.

D.VI-05 Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo)

Proizvod, ki ga dobimo pri najnižji frakciji iz atmosfere destilacije surove nafte.

Plinsko olje/dizelsko gorivo vključuje težka plinska olja, ki jih dobimo z vakuumsko ponovno destilacijo ostankov atmosfere destilacije. Plinsko olje/dizelsko gorivo destilira med 200° C in 380° C, z manj kot 65 odstotki v volumnu pri 250° C, vključno z izgubami, in 80 odstotki ali več pri 350° C. Plamenišče je vedno nad 50° C in njihova specifične masa je večja od 0,8 l. Težka olja, ki jih dobimo z mešanjem, so v skupini skupaj s plinskimi olji, če njihova kinematična viskoziteteta ne presega 25 cST pri 40° C.

Kurilna vrednost: 43,3 TJ/1 000 t.

D.VI-06 Utekočinjeni naftni plini - UNP

Lahki ogljikovodiki iz serije parafinov, ki se pridobivajo samo z destilacijo iz surove nafte.

UNP vsebuje butan in propan ali mešanico teh dveh ogljikovodikov. Lahko se utekočinijo pod nizkim pritiskom (5 - 10 atmosfer). V utekočinjenem stanju in pri temperaturi 38° C imajo relativni pritisk pare 24,5 bara ali manjši od te vrednosti. Njihova specifična masa je od 0,50 do 0,58.

D.VI-07 Zemeljski plin

Zemeljski plin je v glavnem sestavljen iz metana, ki nastane naravno v podzemnih nahajališčih surove nafte ali iz plina, ki se pridobiva v premogovnikih (premogovniški plin).

D**D.VI-08 Električna energija**

Energija, ki jo proizvajajo hidroelektrarne, geotermične, jedrske elektrarne in termoelektrarne. Izključena je energija, ki jo proizvajajo črpalne elektrarne in se meri s kurilno vrednostjo električne energije (3,6 TJ/GWh).

E. POMORSKI TRANSPORT

E. I INFRASTRUKTURA

E.I-01 Morsko obalno območje

Morsko obalno območje je običajno določeno kot stičen pas obale, skupaj z otoki pred obalo. Določeno je lahko kot eno ali več območji med pristanišči ob obali ali glede na zemljepisno širino in dolžino skrajnih točk obalnega območja.

Rečni bregovi so lahko vključeni. V nekaterih državah sta lahko dva pasova obale šteta za eno morsko obalno območje: npr. atlantska in pacifiška obala Mehike.

E.I-02 Pristanišče

Kraj z objekti za privez trgovskih ladij in nalaganje blaga ali vkrcavanje potnikov na ladjo ali razlaganje/izkrcavanje z nje, običajno neposredno na pomol.

E.I-03 Statistično pristanišče

Statistično pristanišče je pristanišče ali skupina pristanišč, ki jih nadzoruje ena pristaniška uprava, ki beleži premike ladij in tovora.

E.I-04 Vozlišče

Pristanišče za redni prevoz na odprtem morju in redni prevoz na kratke razdalje.

E.I-05 UN/LOCODE

Petmestna šifra pri kateri prvi dve mesti označujeta šifro države po ISO 3166, preostala tri pa so izpeljana iz Priporočila 16 UN/ECE iz Ženeve, skupaj z Eurostatovimi šiframi pristanišč, ki še niso vključena v sistem Združenih narodov.

E.I-06 Dostopnost pristanišča – po morju

Dostopnost pristanišča določajo naslednje lastnosti:

- največja dolžina plovila, ki ga je mogoče namestiti v pristanišču – v metrih
- največji ugrez plovila, ki ga je mogoče namestiti v pristanišču – v metrih
- širina dostopa v pristanišče in globina ob najnižji točki oseke – v metrih
- širina vstopnega kanala in globina ob najnižji točki oseke – v metrih
- plimno okno v urah v katerem lahko plovila z največjim ugrezom vplujejo v pristanišče ali izplujejo iz njega
- omejitev višine nad vodo ob najvišji točki plime – v metrih (mostovi)
- amplituda bibavice – v metrih

E.I-07 Pristaniške zmogljivosti na obali

- a) skupna kopna površina pristanišča – v m²
- b) površine za shranjevanje surove nafte in naftnih derivatov – v m²
- c) površine za shranjevanje drugega razsutega tovora – v m²
- d) površine za shranjevanje zabojnikov – v m² in TEU
- e) druge površine – v m²
- f) ceste – v metrih
- g) železniški tiri – v metrih
- h) potniški terminali – število terminalov in število plovil na terminal

Površine za shranjevanje razsutega tovora vključujejo objekte za shranjevanje suhega razsutega tovora, hlodovine, papirja, polrazsutega tovora ipd. Železniški tiri vključujejo stranske tire.

E.I-08 Površine za shranjevanje v pristanišču**E**

Površina v m² v pristanišču za shranjevanje glede na vrsto skladišča. Višina v metrih za pokrite površine.

- a) odprte, ne varno ograjene
- b) odprte in varno ograjene
- c) pokrite, vendar ne ograjene
- d) pokrite, ograjene

Varno ograjena površina ima ograjo, stene in/ali sistem za nadzor.

E.I-09 Dolžina pristaniškega pristana glede na uporabo

Skupna dolžina pristana v metrih.

Dolžina pristana v metrih glede na uporabo:

- a) pristan za različne storitve

Specializirani pristani:

- b) ro-ro
- c) zabojniki
- d) drugi splošni tovor
- e) suhi razsuti tovor
- f) tekoči razsuti tovor
- g) potniki
- h) ribištvo
- i) drugo

E.I-10 Dolžina pristaniškega pristana glede na globino vode

Dolžina pristana v metrih po globini vode, za privezane ladje ob pristanu ob oseki.

Možne globine vode so:

- *do 4 metre*
- *več kot 4 metre do 6 metrov*
- *več kot 6 metrov do 8 metrov*
- *več kot 8 metrov do 10 metrov*
- *več kot 10 metrov do 12 metrov*
- *več kot 12 metrov do 14 metrov*
- *več kot 14 metrov*

E.I-11 Ro-ro privez

Kraj kjer se lahko priveže ro-ro ladja in kjer se lahko preko rampe naloži motorna vozila in druge mobilne ro-ro enote z obale na ladjo ali jih razloži z ladje na obalo.

E.I-12 Pristaniška dvigala glede na dvižne zmogljivosti

Število žerjavov v pristanišču glede na dvižne zmogljivosti.

E

Možni razredi dvižne zmogljivosti žerjavov so:

- *10 ton ali manj*
- *več kot 10 ton in do 20 ton*
- *več kot 20 ton in do 40 ton*
- *več kot 40 ton*

E.I-13 Pristaniški žerjavi glede na vrsto

Število žerjavov na razpolago v pristanišču glede na vrsto.

- a) mobilni žerjavi za zabojnike
- b) drugi žerjavi za zabojnike
- c) drugi žerjavi

E.I-14 Remontne zmogljivosti v pristanišču

Remontne zmogljivosti v pristanišču po številu in največji možni velikosti plovila.

- a) suhi doki
- b) plavajoči doki
- c) klančine
- d) posebna nabrežja za popravila ladij

E.I-15 Pristaniški plovni pripomočki in storitve

Razpoložljivost plovnih pripomočkov in storitev a) v pristaniščih in b) v pristopnih kanalih.

- pilotaža

- luči in svetilniki
- radarski in radijski signali
- sistem za spremljanje prometa ladij v pristanišču in storitev obalne navigacije zunaj pristanišča
- vlačilci za manevriranje v pristanišču – število
- spremljevalni vlačilci za tankerje – število
- skladišča goriva
- storitve priveza

E.I-16 Povezava pristanišča z zaledjem in pomorski prevoz na kratke razdalje

Razpoložljivost pomorskega prevoza na kratke razdalje ter razpoložljivost in oddaljenost od najbližjega vstopa v pristanišče do povezav pristanišča z zaledjem v kilometrih.

- a) pomorski prevoz na kratke razdalje
- b) potniški železniški terminal
- c) tovorni železniški terminal
- d) dostop do avtoceste
- e) povezava s celinskimi plovnimi potmi
- f) letališče

E

E. II PREVOZNA SREDSTVA (PLOVILA)

E.II-01 Pomorsko plovilo

Plavajoča morska konstrukcija z enim trupom ali več.

Vključeni so hidroglicerji, vozila na zračni blazini, katamarani (plovila za visoke hitrosti), naftne ploščadi, lahka plovila in pomorske barže. Vključena so tudi plovila v popravilu. Plovila, ki plujejo izključno po celinskih plovnih poteh ali v vodah znotraj ali v bližini zaščitnih voda, ter v območju pristaniških oblasti, niso vključena.

E.II-02 Leto izdelave plovila

Leto v katerem je bila izdelava plovila končana.

E.II-03 Leto zadnjega velikega popravila ali spremembe

Leto v katerem je plovilo doživelo zadnjo veliko spremembo ali popravilo, ki je poseglo v njegovo zgradbo.

E.II-04 Pomorska barža (maona, vlek) za suhi tovor

Ta kategorija vključuje palubne barže, barže-bagre, barže, ki se lahko prevažajo tudi z ladjami (lash-seabee), odprte barže za suhi tovor, pokrite barže za suhi tovor in druge barže za suhi tovor.

E.II-05 Ladja (čoln)

Pomorsko plovilo na lastni pogon in s trupom.

Katamarani (plovila za visoke hitrosti) so vključeni. Hidrogliserji, vozila na zračni blazini in podmornice niso vključeni. Pomorska ladja mora biti sposobna pluti po morju, torej zapusti meje, znotraj katerih veljajo predpisi celinskih plovnih poti za tehnično varnost in zunaj katerih morajo ladijski operaterji spoštovati predpise za pomorsko plovbo.

E.II-06 Trgovska ladja

Ladja, namenjena prevozu blaga ali potnikov ali pa posebej opremljena za določeno trgovsko nalogo.

Vojaške ladje in ladje, ki jih uporabljajo državna uprava ali javne službe, niso vključene v to skupino plovil. Trgovske ladje so razdeljene na tovarne in potniške ladje ter ladje za mešane dejavnosti, ki so posebej opremljene za določene naloge. Slednje vključujejo ladje za ribolov in predelavo, vlačilce, plavajoče bage, raziskovalne ladje ter ladje, namenjene za proizvodnjo in podporo na odprtem morju.

Po Eurostatovi klasifikaciji (ICST-COM), ki je usklajena z UNCTAD-ovo Mednarodno klasifikacijo vrst ladij, trgovske ladje – razen barž, ki so obravnavane posebej – delimo na naslednje vrste:

- *Ladja za prevoz tekočega razsutega tovora*

Ta kategorija vključuje tankerje za prevoz nafte, kemikalij, utekočinjenega plina, barže tankerje in druge tankerje. Ladje za prevoz tekočega razsutega tovora se delijo na

- (a) enotrupne ladje za prevoz tekočega razsutega tovora*
- (b) dvotrupne ladje za prevoz tekočega razsutega tovora*

- *Ladja za prevoz suhega razsutega tovora*

Ta kategorija vključuje ladje za prevoz razsutega tovora ali nafte ter ladje za prevoz razsutega tovora.

- *Kontejnerska ladja*

Ladja, opremljena po vsej dolžini s fiksnimi ali prenosnimi vodniki celic za izključen prevoz zabojnikov.

- *Posebna tovorna ladja*

Ladja, namenjena prevozu posebnih tovorov.

Ta kategorija vključuje ladje za prevoz vozil, živine, porabljenega jedrskega goriva, Ladje za prevoz barž in ladje za prevoz kemikalij.

- *Splošna tovorna ladja*

Ladja za prevoz raznovrstnega blaga.

Ta kategorija vključuje ladje hladilnike, ro-ro potniške ladje, ro-ro kontejnerske ladje in druge ro-ro tovarne ladje, kombinirane ladje za prevoz splošnega tovora/potnikov in kombinirane ladje za prevoz splošnega tovora/zabojnikov.

Ladje za prevoz splošnega tovora se delijo na

(a) hitre nespécializirane ladje za prevoz splošnega tovora, ki ustrezajo zahtevam iz IMO HSC Code odstavek 1.4.30

(b) druge nespécializirane ladje za prevoz splošnega tovora

- *Barža za prevoz suhega tovora*

Ta kategorija vključuje palubne barže, barže-bagre, barže, ki se lahko prevažajo z ladjami (lash-seabee), odprte barže za suhi tovor, pokrite barže za suhi tovor in druge barže za suhi tovor.

- *Potniška ladja*

Ladja, namenjena prevozu več kot dvanajstih potnikov z vozovnico, z ležišči ali brez ležišč.

Potniške ladje so razdeljene na

(c) hitre ladje za prevoz potnikov, ki ustrezajo zahtevam iz IMO HSC Code odstavek 1.4.30

(d) druge potniške ladje

Ladji z eno palubo ali z več palubami, izrecno namenjeni prevozu potnikov, ki bodisi nima kabin za potnike (brez ležišč) ali pa jih ima, a niso vsi potniki nameščeni v njih, včasih rečemo tudi »trajekt«.

Ladje za kombinirani prevoz potnikov (RO-RO potniške ladje) niso vključene.

- *Ribiške ladje*

Ta kategorija vključuje ladje za ribolov in predelavo.

- *Predobalne dejavnosti*

Ta kategorija vključuje ladje za vrtanje in raziskovanje ter ladje za podporo na odprtem morju.

- *Vlačilci*

Ladja, narejena za vlečenje in/ali potiskanje ladij in drugih plavajočih konstrukcij.

Vključeni so tudi pristaniški vlačilci.

- *Razno*

Ta kategorija vključuje plavajoče bage, raziskovalne ladje in druga plovila.

Za potrebe poročanje v skladu z Direktivo o statistiki pomorskega transporta 95/64/EC so vključene naslednje vrste ladij: ladje za prevoz tekočega razsutega tovora, ladje za prevoz suhega razsutega tovora, kontejnerske ladje, posebne tovarne ladje, splošne tovarne ladje in potniške ladje.

E.II-07 Ladja za križarjenje

Potniška ladja, namenjena zagotavljanju popolne turistične izkušnje potnikov. Vsi potniki imajo kabine. Na krovu je poskrbljeno tudi za zabavo.

Ladje, ki opravljajo običajne trajektne storitve niso vključene, tudi če imajo nekateri potniki njihovo storitev za križarjenje. Tovorne ladje, ki lahko prevažajo zelo omejeno število potnikov v kabinah prav tako niso vključene, kot tudi ne ladje, namenjene izključno za enodnevne izlete.

E.II-08 Država registracije pomorskega plovila (država ladijske zastave)

Država in/ali ozemlje registracije pomorskega plovila.

Pomorsko plovilo je podvrženo pomorskim predpisom glede števila posadke, varnostnih standardov in konzularnega predstavništva svoje države in/ali ozemlja registracije v tujini. Nekaterе države kot Norveška in Danska zagotavljajo »mednarodne« ali »odprte« registre, v katerih se zahteve razlikujejo od tistih v »nacionalnih« registrih.

E.II-09 Pomorsko plovilo pod državno zastavo

Pomorsko plovilo, registrirano v državi, ki poroča.

E.II-10 Pomorsko plovilo pod tujo zastavo

Pomorsko plovilo, registrirano v neki drugi državi, in ne v državi, ki poroča.

E.II-11 Trgovsko ladjevje

Število trgovskih ladij, težjih od 100 ton, ki so na določeni dan registrirane v državi.

Spremembe v ladjevju - v celoti ali v okviru vrste plovil - se nanašajo na spremembe plovil, v državi, ki oddaja podatke zaradi novogradenj, sprememb v vrsti ali zmogljivosti, prehodov pod zastavo druge države ali iz nje, odpisa, poškodb ali transferjev v rečni register ali iz njega. Vključena so tudi plovila v popravilu

E.II-12 Bruto nosilnost (DWT)

Bruto nosilnost ladje je razlika v tonah med spodrivom ladje naložene do poletne tovarne črte v vodi s specifično težo 1,025 in skupno težo ladje, tj. v tonah izražen spodriv ladje brez

tovora, goriva, mazalnega olja, balastne vode, sladke vode in pitne vode v rezervoarjih, uporabne zaloge kot tudi potnikov, posadke in njihove lastnine.

E.II-13 Bruto tonaža (BT)

Bruto tonaža je mera za velikost ladje in je določena v skladu z določili Mednarodne konvencije o merjenju tonaže ladij iz leta 1969.

Pred sprejemom Mednarodne konvencije je bila v veljavi Oselska konvencija iz leta 1947. Podatki o bruto tonaži, skladni s to konvencijo, so bili za nekatera plovila bistveno drugačni. V nekaterih primerih je na voljo le bruto tonaža, skladna s staro konvencijo.

E.II-14 Sistem za samodejno identifikacijo

Sistem za samodejno identifikacijo je sistem za:

- samodejno zagotavljanje informacij – vključno z identiteto in vrsto ladje, njenim položajem, smerjo, hitrostjo, navigacijskim statusom in drugimi informacijami glede varnosti – ustrezno opremljenim postajam na obali, drugim ladjam in letalom;
- samodejno sprejemanje takšnih informacij od podobno opremljenih ladij;
- spremljanje in sledenje ladij;
- izmenjavo podatkov s postajami na obali.

E.II-15 Tovorni kontejner ISO

Tovorni kontejner ISO je enota transportne opreme, ki je:

- a) trajne narave in je dovolj trden za večkratno uporabo,
- b) posebej izdelan za prevoz blaga z eno ali več vrstami transporta brez vmesnega pretovarjanja,
- c) opremljen s pripravami, ki omogočajo lahko pretovarjanje, zlasti prehod iz ene vrste transporta v drugo,
- d) izdelan za lahko polnjenje in praznjenje,
- e) dolg vsaj 20 čevljev.

Zabojniki morajo imeti vsaj 1 m³ notranje prostornine in jih je mogoče zlagati v skladovnice. Menjalni kesoni niso vključeni.

Čeprav so brez notranje prostornine, je treba ploske zabojnike, uporabljene v pomorskem transportu, šteti za posebno vrsto zabojnikov in jih vključiti. Podrobnejši opisi so v ISO 668 in 1496.

E.II-16 TEU¹⁰

Standardna enota za štetje kontejnerjev različnih prostornin in opisovanje prostornine kontejnerskih ladij in terminalov. En dvajsetčevljski kontejner po ISO standardu (glej definicijo 17) je enak enemu TEU.

E.II-17 Velikosti kontejnerjev

Glavne velikosti kontejnerjev so:

	TEU
a) 20-čevljski ISO kontejner (dolžina 20 čevljev, širina 8 čevljev);	1
b) 40-čevljski ISO kontejner (dolžina 40 čevljev, širina 8 čevljev);	2
c) ISO kontejner daljši od 20 čevljev in krajši od 40 čevljev	1.5
d) ISO kontejner daljši od 40 čevljev	2.25

Poleg tega so kontejnerji standardnih višin 8, 8½ in 9½ čevljev.

E.II-18 Vrste kontejnerjev

Glavne vrste kontejnerjev po Priročniku o ISO 668 standardih za tovarne kontejnerje so:

- a) Kontejnerji za splošni namen.
- b) Kontejnerji za posebni namen:
 - zaprti kontejner s prezračevanjem,
 - kontejner z odprto streho,
 - odprti kontejner z odprto stranico,
 - odprti kontejner z odprto stranico in popolno vrhnjo konstrukcijo,
 - odprti kontejner z odprto stranico, nepopolno vrhnjo konstrukcijo in s fiksnim robom,
 - odprti kontejner z odprto stranico, nepopolno vrhnjo konstrukcijo in zložljivim robom,
 - ploščati kontejner.
- c) Kontejnerji za poseben tovor:
 - termični kontejner,
 - izolirani kontejner,
 - hladilni kontejner (potrošljivo sredstvo za hlajenje),
 - mehanično hlajeni kontejner,
 - ogrevani kontejner,
 - hlajeni in ogrevani kontejner,
 - kontejner cisterna,
 - kontejner za suhi razsuti tovor,
 - kontejner za določen tovor (avtomobile, živino idr.).

¹⁰ TEU (twenty-foot equivalent unit) = merska enota, ki ustreza šestmetrskemu kontejnerju.

E.II-19 Menjalni keson

Prevozna enota, široka 2,5 metra in dovolj čvrsta za večkratno uporabo, vendar ne dovolj čvrsta, za zlaganje eno na drugo. Namenjena je za intermodalni prevoz po cesti ali železnici, pri katerem vsaj en del poteka po cesti ali železnici.

E.II-20 Mobilna (ro-ro) enota

Enota na kolesih za prevoz blaga, npr. tovornjak, priklopnik ali polpriklopnik, ki ga je mogoče pripeljati ali privleči na plovilo. Vključene so tudi žive živali.

Definicija zajema tudi pristaniške ali ladijske priklopnike.

Klasifikacija mora slediti priporočilom Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo št. 21 "Šifre za vrste tovara, embalaže in pakirnega materiala".

Vozila, ki so za razliko od prevoznih sredstev za tovor ali potnike sama prevažana kot tovor, niso vključena.

E**E.II-21 Ladijski priklopniki**

Priklopniki na katere je naložen tovor (npr. palete, kontejnerji ipd.), ki je potem prepeljan na ro-ro ladje.

Primer takšnega priklopnika so priklopniki MAFI.

E.II-22 Paleta

Dvignjena ploščad, namenjena za lažje dvigovanje in zlaganje blaga.

*Palete so običajno narejene iz lesa in so standardnih dimenzij:
1000 mm x 1200 mm (ISO) in 800 mm x 1200 mm (CEN).*

E. III PODJETJA, GOSPODARSKO POSLOVANJE IN ZAPOSLOVANJE**E.III-01 Prevoz za najem ali plačilo**

Prevoz oseb ali blaga za plačilo v imenu tretjih oseb.

E.III-02 Prevoz za lastne potrebe

Prevoz, ki ni za najem ali plačilo.

To je prevoz pri katerem podjetje prevaža lasten tovor brez finančnih transakcij.

E.III-03 Podjetje

Institucionalna enota ali najmanjša kombinacija institucionalnih enot, ki obsega vse potrebne funkcije za izvajanje svojih proizvodnih dejavnosti in jih posredno ali neposredno nadzoruje.

Pogoj je, da ima podjetje eno lastništvo in nadzor. Lahko pa je heterogeno glede na svojo gospodarsko dejavnost kakor tudi glede na lokacijo. Upoštevajo se tudi podjetja, ki nimajo zaposlenih ljudi, ki bi dobivali plačo. Upoštevajo naj se samo enote, ki v opazovanem obdobju dejansko opravljajo dejavnost. Niso pa vključene "mirujoče" enote in enote, ki še niso začele opravljati dejavnosti.

E.III-04 Podjetje za pomorski prevoz (ladjarsko podjetje)

Podjetje, ki na enem ali več mestih izvaja dejavnosti storitve pomorskega prevoza in katerega glavna dejavnost glede na dodano vrednost je pomorski prevoz.

Glede na klasifikacije dejavnosti se uporabljajo naslednje kategorije:

- ISIC/Rev.3: 6110 - Pomorski promet

- NACE/Rev.1: 61.10 - Pomorski promet

Vključena so tudi podjetja za upravljanje ladij, ki upravljajo trgovske ladje v imenu njihovih lastnikov ali najemnikov.

Pristanišča in druge enote, ki zagotavljajo podporo in pomožne transportne storitve, niso vključeni. Spadajo namreč pod 6 točko.

E.III-05 Javno podjetje za pomorski prevoz

Podjetje za pomorski prevoz, katerega glavni lastnik (več kot 50 odstotkov kapitala) je država ali organi oblasti in njuna podjetja.

E.III-06 Pristaniško podjetje

Podjetje, ki na enem ali več krajih izvaja dejavnosti zagotavljanje pristaniških storitev in katerega glavna dejavnost glede na dodano vrednost so pristaniške storitve. Podjetja, ki upravljajo izletniška pristanišča, niso vključena.

Vključena so pristaniška podjetja razen podjetij, ki upravljajo izletniška pristanišča. Glede na klasifikacije dejavnosti se uporabljajo naslednje kategorije:

ISIC/Rev.3: 6301 - Prekladanje

6303 - Pomožne dejavnosti v vodnem prometu

NACE/Rev.1: 63.11 - Prekladanje

63.22 - Pomožne dejavnosti v vodnem prometu

Opomba: NACE 63.22 vključuje podjetja, ki upravljajo izletniška pristanišča.

E.III-07 Javno pristaniško podjetje

Pristaniško podjetje, katerega glavni lastnik (več kot 50 odstotkov kapitala) je država ali organi oblasti in njuna podjetja.

E.III-08 Klasifikacijski zavod

Podjetje, ki določa standarde oblikovanja in gradnje pomorskih plovil ter v dobro skupnosti vzdržuje standarde v času aktivnosti plovila tako da zagotavlja visoke tehnične standarde oblikovanja, izdelave, gradnje, vzdrževanja in delovanja zaradi povečanja varnosti ljudi in imetja na morju.

E.III-09 Promet (finančni)

Celotni znesek, ki ga podjetje za pomorski prevoz v opazovanem obdobju fakturira. To je enako prodaji blaga ali storitev tretjim osebam na trgu. Promet (finančni) vključuje »druge prihodke od poslovanja«, tj. prihodek od koncesij, patentov, blagovnih znamk ipd. Vključuje tudi vse davke in carinske dajatve na blago ali storitve, ki jih podjetje fakturira, razen davka na dodano vrednost, ki ga enota fakturira svojim strankam. Vključuje tudi vse ostalo, kar strankam zaračuna. Odšteti pa je treba znižane cene, rabate in popuste ter vrednost vrnjene embalaže. Ne odštejejo pa se gotovinski popusti.

Promet (finančni) vključuje le običajne dejavnosti in ne vključuje prodaje osnovnih sredstev. Prav tako niso vključene subvencije za delovanje, ki jih podjetje prejme od organov oblasti, vključno z ustanovami Evropske unije.

E.III-10 Dodana vrednost v osnovnih cenah

Dodana vrednost v osnovnih cenah je finančni promet podjetja (vpliv sprememb v zalogah je izločen) zmanjšan za nakup blaga in storitev. Popravki vrednosti kot je amortizacija niso odšteti.

E.III-11 Dodana vrednost v stroških proizvodnje

Dodana vrednost v stroških proizvodnje je izračunana s popravkom dodane vrednosti v osnovnih cenah s subvencijami za poslovanje, povezanimi z zagotavljanjem storitve ter carinami in davčinami, povezanimi z zagotavljanjem storitve.

Subvencije na plačilno listo in delovno silo, varstvo okolja in subvencionirana obrestna mera so vključeni v popravke. Davki kot so trošarina, kolkovina, davki na finančne in kapitalske transakcije, davki na registracijo vozil in davki na zavarovalne premije so vključeni v popravke. Subvencionirana vlaganja in davek na dodano vrednost niso vključeni.

E.III-12 Skupni nakup blaga in storitev

Vključeno je vse blago in storitve, kupljeno za potrošnjo pri zagotavljanju storitve ali za prodajo v enakem stanju kot je bilo prejeta. Proizvodna sredstva niso vključena.

Blago vključuje hrano za gostinske storitve na plovilih, blago za prodajo na plovilu in drugje, embalažo, material za vzdrževanje in popravila, pisarniške potrebščine in energetske produkte. Vključeni so tudi materiali in sestavine za proizvodnjo proizvodnih sredstev podjetja.

Vključene so tudi plačane storitve, in sicer plačila tretjim osebam za popravilo in vzdrževanje, montažo in tehnične študije, pravne in računovodske takse, zavarovalne premije, stroški skupščin delničarjev in upravnih skupščin, prispevki poslovnim in poklicnim združenjem, poštno, telefonske in elektronske komunikacije, transportne storitve za osebje, oglaševanje, provizije, najemnine, bančni stroški (obresti niso vključene) in druge poslovne storitve, ki jih zagotavljajo tretje osebe.

Nakup je vrednoten v nakupnih cenah, ki vključujejo vse carine in davščine, razen davka na dodano vrednost in druge davke, neposredno povezane s finančnim prometom.

E.III-13 Stroški dohodkov zaposlenih

Stroški dohodkov zaposlenih so določeni kot skupni osebni prejemki – v denarju ali v naravi – ki jih delodajalec plača zaposlenemu (za določen ali nedoločen čas kot tudi delavcem na domu) v zameno za delo, ki ga zaposleni opravi v opazovanem obdobju. Stroški dohodkov zaposlenih vključujejo davke in prispevke zaposlenih za socialno varnost kot tudi obvezne in prostovoljne socialne prispevke delodajalcev.

E.III-14 Plačilo za dolgoročni najem in poslovni najem

Plačila za dolgoročni najem vključujejo vse stroške najema opredmetenih sredstev za obdobje daljše od enega leta.

Poslovni najem je najem, ki na najemnika ne prenese v največji meri vseh tveganj in nagrad, povezanih s pravnim lastništvom. Vključena so plačila za poslovni najem blaga, ki je podjetju na voljo po pogodbah, vključno s plačilom obresti in glavnice dolga.

V pomorski industriji so v tem kontekstu uporabljeni izrazi kot 'pogodba o najemu ladje', 'najem ladje za eno potovanje, 'najem ladje za več zaporednih potovanj' in 'dolgoročni najem'.

E.III-15 Vrednost opredmetenih sredstev, pridobljenih s finančnim najemom

Najem je sporazum, pri katerem za dogovorjen čas najemodajalec v zameno za najemnino prenese na najemnika pravico do uporabe imetja. Finančni najem pa prenese v največji meri vsa tveganja in nagrade, povezane s pravnim lastništvom imetja. Pravica do imetja je lahko prenesena ali pa ne. Vključene so vrednosti (ali ocene vrednosti) vseh opredmetenih sredstev,

ki so po pogodbi o finančnem najemu na voljo enoti. Vrednost blaga, uporabljenega v okviru finančnega najema, mora biti vključena za opazovano obdobje v katerem je prišlo do podpisa najemne pogodbe.

Letna plačila za sredstva, uporabljena v okviru finančnega najema ne smejo biti vključena. Vrednost blaga, uporabljenega v okviru drugih pogodb, ki niso finančne, prav tako ne sme biti vključena.

E.III-16 Bruto investicije v opredmetena sredstva

Investicije v vsa opredmetena sredstva, tako nova kot obstoječa, z življenjsko dobo, daljšo od enega leta. Neproizvedena opredmetena sredstva kot je zemlja so vključena. Vse investicije so vrednotene pred popravki vrednosti in pred odbitkom dohodka od namenske uporabe. Kupljena sredstva so vrednotena v nakupnih cenah, tj. vključeni so stroški transporta in namestitve, takse, davki in drugi stroški prenosa lastništva.

E *Prav tako je vključeno vsako povečanje, sprememba, izboljšava in obnova, ki podaljša življenjsko dobo ali poveča proizvodno zmogljivost proizvodnih sredstev. Stroški tekočega vzdrževanja niso vključeni kot tudi ne vrednost in tekoči izdatki za proizvodna sredstva, uporabljena po pogodbi o najemu. Investicije v neopredmetena sredstva in finančna sredstva niso vključene.*

E.III-17 Bruto investicije v stavbe, zgradbe in zemljo

Izdatki za zemljo, novogradnje, nakup obstoječih zgradb (vključno z zemljo), povečanje obstoječe infrastrukture, vključno s prenavljanjem, posodabljanjem in večjimi popravili.

Vključene so celinske vode, pristanišča in dostopi do pristanišč.

E.III-18 Bruto investicije v stroje in opremo, vključno s plovili

Izdatki zajemajo plovila, stroje (računalnike ipd.), vozila, vključno s posebnimi vozili, ki jih uporabljajo podjetja. Vključeno je vsako povečanje, sprememba, izboljšava in obnova, ki podaljša življenjsko dobo ali poveča proizvodno zmogljivost proizvodnih sredstev.

Stroški tekočega vzdrževanja niso vključeni.

E.III-19 Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev, vključno s plovili

Vrednost obstoječih opredmetenih osnovnih sredstev, vključno s plovili, prodanih tretjim osebam. Prodaja je zajeta v dejanskih cenah, ne knjigovodski vrednosti, po odbitku stroškov prenosa lastništva, ki jih ima prodajalec.

Popravki vrednosti in namenska uporaba, ki ni prodaja, niso vključeni.

E.III-20 Zaposlovanje

Število zaposlenih oseb, tj. skupno število oseb, ki delajo v podjetju (vključno z lastniki, ki delajo, partnerji, ki redno delajo v podjetju in pomagajočimi družinskimi člani), kot tudi oseb, ki delajo zunaj podjetja, vendar pa mu pripadajo in jih podjetje tudi plačuje (npr. trgovski predstavniki, dostavljalci, ekipe za popravilo in vzdrževanje). Vključene so osebe, odsotne za krajši čas (npr. na bolniškem, plačanem ali posebnem dopustu) kot tudi osebe, ki stavkajo, vendar ne osebe, ki so odsotne za nedoločen čas. Vključeni so tudi zaposleni s krajšim delovnim časom, v skladu z zakoni posamezne države, ki so na plačilni listi, kot tudi sezonski delavci, vajenci in delavci, ki delajo doma in so na plačilni listi.

Število zaposlenih oseb ne vključuje delavcev, ki jih v podjetje napoti drugo podjetje, oseb, ki v opazovanem podjetju izvajajo popravila in vzdrževanje pa so zaposlena v drugem podjetju ter oseb na obveznem služenju vojaškega roka. Po drugi strani pa so osebe, ki so podjetju na voljo za komercialne namene na podlagi dolgoročne pogodbe (npr. osebje za tržno promocijo na potniških trajektih), vključene kot zaposleni v podjetju kjer delajo in ne v podjetju, s katerim imajo pogodbo o zaposlitvi.

Pomagajoči družinski člani so osebe, ki živijo z lastnikom podjetja in redno delajo za podjetje, vendar nimajo pogodbe o zaposlitvi in ne dobivajo rednega dohodka za delo, ki ga opravljajo. To so osebe, ki niso na plačilni listi drugega podjetja.

Število zaposlenih oseb ustreza številu delovnih mest kot določa Evropski sistem računov ESA 1995 in se meri kot letno povprečje.

E

E.III-21 Kategorije zaposlenih – osebje podjetja za pomorski transport

Zaposleni v podjetju za pomorski transport so razdeljeni takole:

- a) častniki
- b) mornarji
- c) kadeti in drugi pripravniki
- d) drugo osebje na plovilih, vključno z gostinskim osebjem in osebjem za razvedrilo
- e) osebje na obali, povezano z upravljanjem, prodajo, ravnanjem s potniki in pretovarjanjem ipd.

E.III-22 Kategorije zaposlenih – osebje pristaniškega podjetja

Zaposleni v pristaniškem podjetju so razdeljeni takole:

- a) osebje za vodenje in upravljanje pristanišča
- b) piloti in drugo osebje na ladjah
- c) delavci v dokih
- d) tehnično osebje in vzdrževalci
- e) drugi

E. IV PROMET

E.IV-01 Pomorski promet

Kakršno koli premikanje pomorskega plovila po morju.

Vključen je tudi promet, kjer je začetno in končno pristanišče isto, tj. premikanje pomorskega plovila do eksteritorialnih objektov, odlaganje odpadkov na morju, promet z morskega dna do pristanišč.

Vključeno je tudi rečno-pomorsko premikanje pomorskih plovil. Premikanje po celinskih plovnih poteh med morskimi pristanišči in pristanišči za celinski vodni promet ni všteto. Vključeno je v promet po celinskih plovnih poteh. Prav tako ni vključeno premikanje pomorskih plovil med različnimi zalivi ali doki znotraj istega pristanišča.

E.IV-02 Redni pomorski promet (linijski promet)

E

Storitev, ki jo pomorska plovila izvajajo po objavljenem voznem redu ali pa tako redno in pogosto, da predstavlja prepoznavno sistematično serijo.

E.IV-03 Neredni pomorski promet

Pomorski promet, ki ni reden.

E.IV-04 Potovanje po morju

Pomorski promet od določene točke odhoda do določene točke prihoda.

Pot se lahko razdeli na več faz ali delov. Vključene so tudi poti od pristanišča do eksteritorialnih objektov ali lokacij na morju in nazaj.

E.IV-05 Pomorska etapa

Pomorska etapa je premik plovila neposredno iz enega pristanišča v drugo brez ustavljanja v vmesnem pristanišču.

E.IV-06 Pot s tovorom

Potovanje po morju, ki vključuje premik tovora med krajem nalaganja/vkrcanja in pristaniščem razlaganja/izkrcanja.

Potovanje po morju lahko vključuje postanke v številnih pristaniščih med točko odhoda in točko prihoda ter obsega številne poti s tovorom z nalaganjem in razlaganjem tovora v številnih pristaniščih.

E.IV-07 Razdalja med pristaniščema

Za statistične namene je razdalja med pristaniščema dejanska prepluta razdalja.

Lahko je tudi ocena dejanske razdalje.

E.IV-08 Plovni kilometer

Merska enota, ki predstavlja premikanje pomorskega plovila v dolžini enega kilometra.

Upošteva naj se dejansko prepotovana razdalja. Vključeno je tudi premikanje nenaloženih plovil.

E.IV-09 Vmesni postanek trgovske ladje

Trgovska ladja ima vmesni postanek, ko se zasidra ali priveže, da bi naložila ali razložila tovor, vkrcala ali izkrcala potnike ali potnikom omogočila izlete.

Samo zasidranje brez premikanja potnikov ali tovora ni vključeno, kot tudi ne preplutje pristanišča.

E.IV-10 Postanek za oskrbo z ladijskim gorivom

Tovorna in potniška ladja ima postanek za oskrbo z ladijskim gorivom, ko se zasidra ali priveže v pristanišču, da bi se oskrbela z ladijskim gorivom ali zalogami.

E.IV-11 Drugi postanki

Postanki tovornih in potniških ladij v pristanišče, ki niso vmesni postanki ali postanki za oskrbo z ladijskim gorivom.

E.IV-12 Prihod trgovske ladje

Prihod katere koli trgovske ladje v pristanišče na ozemlju države, ki posreduje podatke.

E.IV-13 Odhod trgovske ladje

Odhod katere koli trgovske ladje iz pristanišča na ozemlju države, ki posreduje podatke.

E.IV-14 Trgovska ladja, ki je začasno izločena iz prometa

Trgovska ladja je začasno izločena iz prometa, ko je privezana v pristanišču zaradi pomanjkanja dela.

E.IV-15 Pomorska inšpekcija

Pristaniški pregled trgovskih ladij glede njihove sposobnosti za plovbo s strani države v kateri se pristanišče nahaja.

E.IV-16 Pridržanje s strani pomorske inšpekcije

Zadržanje trgovske ladje s strani pomorske inšpekcije, če je ugotovljeno, da ni sposobna za plovbo.

E. V MERJENJE PROMETA IN PREVOZA

E.V-01 Pomorski prevoz

Kakršno koli premikanje blaga in/ali potnikov po morju s trgovskimi ladjami (v celoti ali delno).

E

Vključen je tudi prevoz, kjer je začetni in končno pristanišče isto, tj. premikanje blaga na pomorskih plovilih do eksteritorialnih objektov, odlaganje odpadkov na morju, dvig blaga z morskega dna in razlaganje v pristanišču. Medtem ko oskrbovanje plovil z gorivom in zalogami v pristanišču ni vključeno, je dovažanje goriva plovilom zunaj pristanišč vključeno.

Vključeno je tudi rečno-pomorsko premikanje blaga s trgovskimi ladjami. Premikanje blaga s plovili, namenjenimi plovbi po celinskih plovnih poteh med morskimi pristanišči in pristanišči za celinski vodni promet ni vključeno. (Vključeno je v prevoz po celinskih plovnih poteh). Prav tako ni vključeno premikanje blaga na pomorskih plovilih med različnimi zalivi ali doki znotraj istega pristanišča.

E.V-02 Komerčni pomorski prevoz

Pomorski prevoz v komercialne namene bodisi za plačilo (tj. za najem in plačilo) ali za lastne potrebe podjetja kot del njegove širše dejavnosti.

E.V-03 Notranji pomorski prevoz

Pomorski prevoz med dvema pristaniščema na državnem ozemlju ali promet v pristanišču znotraj državnega ozemlja.

V pomorstvu je notranji pomorski prevoz znan tudi kot obrežna plovba. Notranji pomorski prevoz lahko opravlja pomorsko plovilo, registrirano v državi, ki posreduje podatke, ali v drugi državi.

E.V-04 Mednarodni pomorski prevoz

Pomorski prevoz, ki ni notranji pomorski prevoz.

Vključen je tudi mednarodni prevoz kjer je začetno in končno pristanišče isto.

E.V-05 Pomorski prevoz v tujini

Mednarodni pomorski prevoz med dvema državama, ki ga opravljajo trgovske ladje, registrirane v tretji državi.

Tretja država je država, ki ni niti država nalaganja/vkrcaanja niti država razlaganja/izkrcaanja.

E.V-06 Evropski pomorski prevoz na kratke razdalje

Premik tovora po morju med pristanišči v Evropi kot tudi med pristanišči v Evropi in pristanišči v neevropskih državah z obalo v zaprtih morjih, ki mejijo na Evropo.

Zaprta morja, ki mejijo na Evropo so Sredozemsko, Baltiško in Črno morje. Vključen je tudi promet z Islandijo.

E.V-07 Pomorski prevoz na dolge razdalje (samo Evropa)

Prevoz tovora po morju, ki ni evropski pomorski prevoz na kratke razdalje.

E.V-08 Prevoz tovora v transportnih enotah

Prevoz tovora v enotah za intermodalni transport kot so zabojniki in mobilne (ro-ro) enote.

Vključen je prevoz v menjalnih kesonih.

E.V-09 Prevoz tovora, ki ni v transportnih enotah

Prevoz tovora, ki ni v transportnih enotah.

Vključen je prevoz tekočega in suhega razsutega tovora, gozdarskih proizvodov in splošnega tovora.

E.V-10 Tonski kilometer po morju

Merska enota, ki predstavlja gibanje ene tone tovora s trgovsko ladjo na razdalji enega kilometra.

E.V-11 Razpoložljivi tonski kilometer

Tonski kilometer je na razpolago, ko se ena tona nosilnosti trgovske ladje premakne na razdalji enega kilometra. Tonski kilometri na razpolago so enaki nosilnosti plovila, pomnoženi z razdaljo med pristaniščema za vsa potovanja. Prevoz v baržah je vključen.

E.V-12 Opravljeni tonski kilometri

Opravljen tonski kilometer se izračuna kot seštevek vseh poti produkta skupnega števila ton tovara in razdalje med pristaniščema za vsako potovanje.

E.V-13 Izkoristek tovarne zmogljivosti

Opravljeni tonski kilometri, izraženi kot odstotek tonskih kilometrov na razpolago.

E.V-14 Tone na krovu

E Tone tovara na krovu trgovske ladje ob prihodu v pristanišče ali odhodu iz njega.

E.V-15 TEU kilometer

Merska enota, ki predstavlja gibanje ene TEU na razdalji enega kilometra.

E.V-16 TEU kilometer, ki je na razpolago

TEU kilometer, ki je na razpolago, je gibanje ene TEU nosilnosti na ladji za prevoz zabojnikov na razdalji enega kilometra. TEU kilometer, ki je na razpolago, je TEU nosilnost plovila, pomnožena z razdaljo med pristaniščema za vsa potovanja.

TEU nosilnost je nosilnost, ki je navedena v registru klasifikacijskega zavoda.

E.V-17 Opravljeni TEU kilometri

Opravljen TEU kilometer se izračuna kot seštevek vseh poti produkta skupnega števila prepeljanih TEU in razdalje med pristaniščema za vsako potovanje.

E.V-18 Izkoristek TEU zmogljivosti

Opravljeni TEU kilometri, izraženi kot odstotek TEU kilometrov na razpolago.

E.V-19 TEU na krovu

TEU na krovu trgovske ladje ob prihodu v pristanišče ali odhodu iz njega.

E.V-20 Pomorski potnik

Katera koli oseba, ki potuje s trgovsko ladjo.

Osebe na trgovskih ladjah se ne šteje med potnike. Člani posadke, ki niso na dolžnosti in ki ne plačajo vozovnice kljub temu, da z ladjo potujejo ter otroci v naročju niso vključeni.

E.V-21 Potnik na križarjenju

Pomorski potnik, ki potuje z ladjo za križarjenje.

Potniki na enodnevnih izletih niso vključeni.

E.V-22 Potovanje pomorskega potnika

Premik potnika iz pristanišča v katerem je potovanje začel do pristanišča v katerem ga je končal. Za nekatere potnike – npr. potnike na križarjenju – je pristanišče lahko isto.

Razdalja, ki jo je treba upoštevati je razdalja, ki jo je potnik dejansko prepotoval.

E.V-23 Potniški kilometer

Merska enota, ki predstavlja gibanje enega potnika s trgovsko ladjo na razdalji enega kilometra.

E.V-24 Razpoložljivi potniški kilometer

Potniški kilometer je na razpolago, ko je eno potniško mesto prepeljano na razdalji enega kilometra.

Potniški kilometri na razpolago so enaki seštevku produktov, dobljenih z množenjem zmogljivosti plovila glede števila potnikov in razdalje med pristaniščema za vsa potovanja. Zmogljivost glede števila potnikov je navedena v registru klasifikacijskega zavoda.

E.V-25 Potniki na krovu

Število potnikov na krovu trgovske ladje ob prihodu v pristanišče ali odhodu iz njega.

E.V-26 Opravljeni potniški kilometri

Seštevku produktov, dobljenih z množenjem števila potnikov, prepeljanih na vsakem posameznem potovanju, in razdalje med pristaniščema.

E.V-27 Izkoristek potniške zmogljivosti

Opravljeni potniški kilometri, izraženi kot odstotek potniških kilometrov na razpolago.

E.V-28 Namen potovanja pomorskega potnika

Razlogi za potovanje so:

- delo in izobraževanje (vožnja v službo ali šolo)
- posel
- počitnice (dopust)
- drugo (nakupovanje, prosti čas, družina)

E.V-29 Pomorski potnik, ki se vkrca

Potnik, ki se vkrca v trgovsko ladjo z namenom, da bi se z njo peljal.

E *Prehod iz ene trgovske ladje na drugo se šteje kot vkrcaje po izkrcanju. Potniki na križarjenju, ki gredo na izlet, niso vključeni.*

E.V-30 Pomorski potnik, ki se izkrca

Potnik, ki se izkrca iz trgovske ladje, potem ko se je z njo peljal.

Prehod iz ene trgovske ladje na drugo se šteje kot izkrcanje pred ponovnim vkrcajem. Potniki na križarjenju, ki gredo na izlet, niso vključeni.

E.V-31 Izlet potnikov na križarjenju

Kratek obisk turistične znamenitosti, povezane s pristaniščem, medtem pa potniki na križarjenju obdržijo kabine na ladji.

E.V-32 Pomorska potniška povezava

Povezava pristanišča vkrcaja in pristanišča izkrcanja potnika, ki se prevaža po morju, ne glede na načrt poti.

Pristanišča so morska, razen pri rečno-pomorskem transportu, pri katerem gre lahko tudi za pristanišča za celinski vodni promet. Morska pristanišča šifriramo z mednarodnimi klasifikacijami, kot je UN-LOCODE (kodifikacija za pristanišča in druge kraje).

Pristanišča je mogoče razvrščati v skupine glede na zemljepisno lego z uporabo mednarodnih klasifikacijskih sistemov, kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko - Eurostat).

Kjer je pristanišče vkrcaja in izkrcanja isto, ne gre za pomorsko potniško povezavo.

E.V-33 Pristanišče vkrcanja

Pristanišče v katerem je potnik začel pot.

Prehod iz ene trgovske ladje na drugo se šteje kot vkrcanje po izkrcaju. Potniki na križarjenju, ki gredo na izlet, niso vključeni.

E.V-34 Pristanišče izkrcaja

Pristanišče v katerem potnik konča pot.

Prehod iz ene trgovske ladje na drugo se šteje kot izkrcaje pred ponovnim vkrcanjem. Potniki na križarjenju, ki gredo na izlet, niso vključeni.

E.V-35 Blago, ki se prevaža po morju

Kakršno koli blago, ki se premika s trgovskimi ladjami.

Štejemo vso embalažo in opremo, kot so kontejnerji, menjalni kesoni, palete in cestna tovorna vozila.

Upoštevat se tudi pošta kot tudi blago, prepeljano v tovornih vagonih, tovornjakih, priklopnikih, polpriklopnikih ali baržah. Niso pa vključeni cestna potniška vozila z vozniki, vožnja praznih komercialnih vozil in priklopnikov, dovažanje goriva in zalog na plovila, prevoz rib z ribiškimi plovili in ladjami za predelavo rib ter blago, prepeljano med različnimi zalivi ali doki znotraj istega pristanišča.

E.V-36 Vrste tovora

Tovor lahko razvrstimo glede na konstrukcijo ladij in glede opreme za pretovarjanje, potrebne v pristanišču in na plovilu. Osnovne kategorije so:

- a) tekoči razsuti tovor
- b) suhi razsuti tovor
- c) kontejnerji
- d) ro-ro tovor (na lastni pogon)
- e) ro-ro tovor (brez lastnega pogona)
- f) drugi splošni tovor

E.V-37 Lo-lo (lift-on lift-off)

Nalaganje na ladjo in razlaganje z nje z žerjavom; ta je lahko na ladji ali na kopnem.

E.V-38 Kontejnerski tovor

Kontejnerski tovor se nanaša na kontejnerje s tovorom ali brez njega, ki so dvignjeni na plovilo, s katerim se prevažajo po morju, ali so spuščeni z njega.

E.V-39 Ro-ro (roll-on roll-off)

Nalaganje/razlaganje s prevoznimi sredstvi s kolesi pri vratih/rampah plovila.

Nalaganje ali razlaganje živih živali je vključeno.

E.V-40 Ro-ro tovor

Ro-ro tovor označuje blago, ki je lahko ali pa ne v kontejnerju, na ro-ro enotah in ro-ro enote, ki so pripeljane na ali odpeljane s plovila, s katerim se prevažajo po morju.

E.V-41 Bruto-bruto masa blaga

E Skupna masa blaga, vse embalaže in tare transportne enote.

E.V-42 Bruto masa blaga

Skupna masa prevažanega blaga, vključno z embalažo, a brez tare transportne enote.

E.V-43 Tara

Masa transportne enote (npr. kontejnerja, menjalnega kesona in palet za tovor kot tudi cestnih tovornih vozil, vagonov in barž) pred nalaganjem tovora.

E.V-44 Vrste blaga, ki se prevažajo po morju

Vrste blaga, ki se prevažajo po morju določata nomenklaturi NST (Standardna nomenklatura blaga za statistiko transporta - Eurostat) in CSTE (Klasifikacija blaga za statistiko transporta v Evropi - UN/ECE).

E.V-45 Nevarno blago

Vrste nevarnega blaga določa VII. poglavje Mednarodne konvencije o varstvu življenja na morju (SOLAS, 1974) in Mednarodni kodeks za pomorski prevoz nevarnega blaga (IMDG Code).

E.V-46 Pretovarjanje z ladje na ladjo

Raztovarjanje tovora z ene trgovske ladje in natovarjanje na drugo trgovsko ladjo, tudi če tovor nekaj časa stoji na obali preden nadaljuje pot do cilja.

Pretovarjanje na druge vrste transporta ni vključeno.

E.V-47 Naloženo blago

Blago, ki se naloži na trgovsko ladjo za prevoz po morju.

Pretovarjanje z ene trgovske ladje na drugo se šteje kot nalaganje po razlaganju. Za naloženo blago se šteje domače blago, blago v pretovarjanju (domače ali tuje blago, ki pride v pristanišče po morju) in blago v tranzitu po kopnem (tuje blago, ki pride v pristanišče po cesti, železnici, zraku ali celinskih plovnih poteh).

E.V-48 Razloženo blago

Blago, ki se razloži s trgovske ladje.

Pretovarjanje z ene trgovske ladje na drugo se šteje kot razlaganje pred ponovnim nalaganjem.

Za razloženo blago se šteje domače blago, blago v pretovarjanju (domače ali tuje blago, ki pride v pristanišče po morju) in blago v tranzitu po kopnem (tuje blago, ki pride v pristanišče po cesti, železnici, zraku ali celinskih plovnih poteh).

E

E.V-49 Pomorska blagovna povezava

Povezava med pristaniščem nalaganja in pristaniščem razlaganja blaga, ki se prevaža po morju, ne glede na načrt poti.

Pristanišča so morska, razen pri rečno-pomorskem transportu, pri katerem gre lahko tudi za pristanišča za celinski vodni transport. Morska pristanišča šifriramo z mednarodnimi klasifikacijami, kot je UN-LOCODE (kodifikacija za pristanišča in druge kraje). Pristanišča je mogoče razvrščati v skupine glede na zemljepisno lego z uporabo mednarodnih klasifikacijskih sistemov, kot je NUTS (Nomenklatura teritorialnih enot za statistiko – Eurostat).

E.V-50 Pristanišče nalaganja

Pristanišče, kjer se je pošiljka blaga naložila na ladjo, in je nato razložena v pristanišču, ki posreduje podatke.

Pretovarjanje z ene trgovske ladje na drugo se šteje kot nalaganje po razlaganju.

E.V-51 Pristanišče razlaganja

Pristanišče, kjer se pošiljka blaga razloži z ladje, potem ko je bila naložena v pristanišču, ki posreduje podatke.

Pretovarjanje z ene trgovske ladje na drugo se šteje kot razlaganje pred ponovnim nalaganjem.

E. VI PORABA ENERGIJE

E.V-01 Energija, ki jo porabijo trgovske ladje

Skupna energija, ki jo porabijo ladje.

Vključuje skupno energijo, ki jo porabijo nenaložene ladje.

E.V-02 Tona ekvivalenta nafte (TOE)

Enota za merjenje porabe energije (1 TOE = 0,041868 TJ).

Konverzijski faktorji, ki jih je sprejela Mednarodna agencija za energijo (IEA), so:

- plinsko olje/dizelsko gorivo 1,035
- (težko) kurilno olje 0,960

E

E.V-03 Joule

Enota za merjenje porabe energije.

$1 \text{ terajoul} = 10^{12} \text{ J} = 2,78 \times 10^5 \text{ kWh}$
 $1 \text{ terajoul} = 23,88459 \text{ TOE}$

E.V-04 Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo)

Proizvod, ki ga dobimo pri najnižji frakciji iz atmosfarske destilacije surove nafte.

Plinsko olje/dizelsko gorivo vključuje težka plinska olja, ki jih dobimo z vakuumsko ponovno destilacijo ostankov atmosfarske destilacije. Plinsko olje/dizelsko gorivo destilira med 200° C in 380° C, z manj kot 65 odstotki v volumnu pri 250° C, vključno z izgubami, in z 80 odstotki ali več pri 350° C. Težka olja, ki jih dobimo z mešanjem, so v skupini skupaj s plinskimi olji, če njihova kinematična viskoznost ne presega 25 cST pri 40° C.

Kurilna vrednost: 43,3 TJ/1 000 t.

E.V-05 Težko kurilno olje (ostanki)

Težko olje, ki je ostanek destilacijskega postopka.

Vključena so vsa kurilna olja (ostanki) (vključno s tistimi, ki jih dobimo z mešanjem). Viskoznost težkih kurilnih olj je nad 25 cST pri 40° C. Plamenišče je vedno nad 50° C in njihova specifična masa je večja od 0,90.

F. INTERMODALNI TRANSPORT

F. I UVOD

F.I-01 Intermodalni prevoz

Premikanje blaga (v isti nakladalni enoti ali istem vozilu) z zaporednimi načini prevoza, ne da bi se blago pri menjavi načina prevoza neposredno pretovarjalo.

Vozilo je lahko cestno ali tirno vozilo ali plovilo.

Vrnitev praznega kontejnerja/menjalnega kesona in praznega tovornega vozila/priklopnika po definiciji ni del intermodalnega prevoza, ker ne gre za prevoz blaga. Ker pa je ta prevoz povezan z intermodalnim prevozom je zaželeno, da se podatki o prevozu teh praznih enot zbirajo skupaj s podatki o intermodalnem prevozu.

Multimodalni prevoz

- *Evropska konferenca ministrov za transport (ECMT) definira multimodalni prevoz kot "prevoz blaga z vsaj dvema različnima načinoma transporta". Intermodalni prevoz je tako del multimodalnega.*
- *Konvencija Združenih narodov o mednarodnem multimodalnem prevozu blaga opredeljuje mednarodni multimodalni prevoz kot "prevoz blaga z vsaj dvema različnima načinoma prevoza na osnovi pogodbe o multimodalnem prevozu iz države, v kateri multimodalni prevoznik prevzame blago, v drugo državo, v kateri se blago dostavi".*

Kombinirani prevoz

- *Gospodarska komisija Združenih narodov za Evropo (UNECE) je namesto izraza intermodalni prevoz, ki je opisan zgoraj, uporabljala izraz kombinirani prevoz, vendar v zadnjem času upošteva definicijo kombiniranega prevoza, ki jo je pripravila Evropska konferenca ministrov za transport.*
- *Po pravilih uporabe priporočila ECE/FAL št. 19, "Šifre za načine transporta" se definicija glasi takole: "Kombinirani prevoz je kombinacija prevoznih sredstev, tako da eno (aktivno) prevozno sredstvo prevaža drugo (pasivno) prevozno sredstvo."*
- *ECMT omejuje izraz kombinirani prevoz, v zvezi s transportno politiko, na "intermodalni prevoz, pri katerem večina poti po Evropi poteka po železnici, celinskih plovniških poteh ali morju, začetni in/ali končni del poti, ki poteka(ta) po cesti, pa je (sta) čim krajši (krajša)."*

F.I-02 Aktivni in pasivni način prevoza

Prevoz blaga z uporabo dveh načinov prevoza v kombinaciji, tako da aktivno prevozno sredstvo prevaža pasivno prevozno sredstvo in pri tem porablja energijo (transport je lahko železniško-cestni, morsko-cestni, morsko-železniški itd.).

"Piggyback transport" je sopomenka za kombinacijo med železniškim in cestnim prevozom in pomeni prevoz tovornjakov z za ta namen izdelanimi vagoni.

F.I-03 Aktivni način prevoza cestnega vozila s spremstvom

Prevoz celotnega cestnega tovornega vozila skupaj z voznikom z drugim načinom transporta (npr. po morju ali železnici).

F.I-04 Aktivni način prevoza cestnega vozila brez spremstva

Prevoz celotnih cestnih tovornih vozil ali priklopnikov brez voznika z drugim načinom transporta (npr. po morju ali železnici).

F.I-05 Prevoz kontejnerjev ali menjalnih kesonov (z aktivnim načinom)**F**

Prevoz kontejnerjev ali menjalnih kesonov z aktivnim načinom prevoza.

F. II OPREMA**F.II-01 Nakladalna enota**

Kontejner in menjalni keson.

Vključeni so tudi ploski kontejnerji kot posebna vrsta kontejnerjev, ki jih uporabljajo v pomorskem transportu.

F.II-02 Intermodalna transportna enota

Kontejner, menjalni keson ali polpriklopnik/cestno tovorno vozilo, primerno za intermodalni prevoz.

F.II-03 Kontejner

Poseben zaboj za prevoz tovora, oblikovan, tako da ga je mogoče zlagati v skladovnico in da omogoča horizontalno ali vertikalno premikanje.

Tehnična definicija kontejnerja: "Enota prevozne opreme z naslednjimi značilnostmi:

- a) trajna in ustrezno trdna za večkratno uporabo,
- b) narejena za lažji prevoz blaga z enim ali več načini transporta brez vmesnega pretovarjanja,
- c) opremljena s pripravami za preprosto rokovanje, predvsem za prenos z enega načina transporta na drugega,
- d) narejena za enostavno polnjenje ali praznjenje,
- e) jo je mogoče skladati,
- f) ima notranjo prostornino vsaj 1 m³.

Menjalni keson ni vključen.

Vključeni pa so ploski kontejnerji (posebna vrsta kontejnerjev, ki se uporabljajo v pomorskem transportu), čeprav so brez notranje prostornine in zato ne izpolnjujejo zadnje zahteve.

F.II-04 Velikosti kontejnerjev

Glavne velikosti kontejnerjev so:

- a) 20-čevljski kontejner po ISO standardu (dolžina 20 čevljev in širina 8 čevljev)¹¹
- b) 40-čevljski kontejner po ISO standardu (dolžina 40 čevljev in širina 8 čevljev)
- c) kontejner z zelo veliko prostornino (kontejner nadstandardnih velikosti)
- d) letalski kontejner (kontejner, ki ustreza standardom za zračni transport).

F

Kontejnerji od a) do c) so t. i. veliki kontejnerji.

F.II-05 Vrste kontejnerjev

Glavne vrste kontejnerjev po Priročniku o ISO standardu za tovarne kontejnerje so:

1. Kontejner za splošni namen.
2. Kontejner za posebni namen:
 - zaprti kontejner s prezračevanjem,
 - kontejner z odprto streho,
 - odprti kontejner z odprto stranico,
 - odprti kontejner z odprto stranico in popolno vrhnjo konstrukcijo,
 - odprti kontejner z odprto stranico, nepopolno vrhnjo konstrukcijo in s fiksnim robom,
 - odprti kontejner z odprto stranico, nepopolno vrhnjo konstrukcijo in zložljivim robom,
 - ploščati kontejner.

¹¹ 1 čevlj (foot) = 0,3048 m

3. Kontejner za poseben tovor:
- termični kontejner,
 - izolirani kontejner,
 - hladilni kontejner (potrošljivo sredstvo za hlajenje),
 - mehanično hlajeni kontejner,
 - ogrevani kontejner,
 - hlajeni in ogrevani kontejner,
 - kontejner cisterna,
 - kontejner za suhi razsuti tovor,
 - kontejner za določen tovor (avtomobile, živino idr.),
 - kontejner za zračni prevoz.

F.II-06 TEU¹²

Standardna enota za štetje kontejnerjev različnih prostornin in opisovanje prostornine kontejnerskih ladij in terminalov. En dvajsetčeveljski kontejner po ISO standardu je enak enemu TEU.

En štiridesetčeveljski kontejner po ISO standardu je enak dvema TEU.

F

F.II-07 Menjalni keson

Prevozna enota, ki je dovolj čvrsta za večkratno uporabo, vendar ne dovolj čvrsta za zlaganje ene na drugo. Namenjena je za intermodalni prevoz, pri katerem en del poteka po cesti.

F.II-08 Ploski kontejner

Ploščad, ki jo je mogoče naložiti in ki nima vrhnje konstrukcije, je pa enako dolga in široka kot osnovna ploskev kontejnerja in je na vrhu in spodaj opremljena z vogalnimi ležišči.

Ploski kontejner je drug izraz za določene vrste kontejnerjev za posebne namene, t. j. za ploščate kontejnerje in odprte kontejnerje z nepopolno vrhno konstrukcijo.

F.II-09 Paleta

Dvignjena ploščad, namenjena za lažje dviganje in zlaganje blaga.

Palete so običajno izdelane iz lesa in so standardnih dimenzij: 1000 mm x 1200 mm (ISO) in 800 mm x 1200 mm (CEN).

¹² TEU = merska enota, ki ustreza šestmetrskemu zabojniku

F.II-10 Tovorni vagon za intermodalni prevoz

Vagon, ki je izdelan ali opremljen posebej za prevoz enot intermodalnega prevoza ali drugih cestnih tovornih vozil.

F.II-11 Ro-ro enota

Enota na kolesih za prevoz blaga, npr. tovornjak, priklopnik ali polpriklopnik, ki ga je mogoče pripeljati ali privleči na plovilo ali vlak.

Definicija zajema tudi pristaniške ali ladijske priklopnike.

KAZALO IZRAZOV PO ABECEDI

Slovensko – angleški izrazi

A

Aktivni in pasivni način prevoza – *Active mode/Passive mode transport*

Aktivni način prevoza cestnega vozila brez spremstva - *Active mode/Road unaccompanied transport*

Aktivni način prevoza cestnega vozila s spremstvom – *Active mode/Road accompanied transport*

Alternativno gorivo - *Alternative fuel*

Avtobus – *Motor-coach or bus*

Avtocesta – *Motorway*

B

Barža (maona, vlek) tanker z lastno gonilno silo - *Self-propelled tanker barge*

Barža (maona, vlek) tanker za potiskanje z lastnim pogonom - *Self-propelled pusher tanker barge*

Barža (maona, vlek) z lastnim pogonom – *Self-propelled barge*

Barža (maona, vlek) za potiskanje z lastnim pogonom - *Self-propelled pusher barge*

Pomorska barža (maona, vlek) za suhi tovor - *Dry cargo sea going barge*

Blago, ki je državo zapustilo po celinski vodni poti (razen blaga, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh) – *Goods having left the country by inland waterways (other than goods in transit by inland waterways throughout)*

Blago, ki je državo zapustilo po cesti (razen blaga, ki je v tranzitu po cesti) – *Goods having left the country by road (other than goods in transit by road throughout)*

Blago, ki je državo zapustilo po naftovodu (razen blaga, ki je v tranzitu po naftovodu) – *Goods having left the country by oil pipeline (other than goods in transit by oil pipeline throughout)*

Blago, ki je prišlo v državo po celinski vodni poti (razen blaga, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh) - *Goods having entered the country by inland waterways (other than goods in transit by inland waterways throughout)*

Blago, ki je v državo prišlo po cesti (razen blaga, ki je v tranzitu po cesti) - *Goods having entered the country by road (other than goods in transit by road throughout)*

Blago, ki je v državo prišlo po naftovodu (razen blaga, ki je v tranzitu po naftovodu) - *Goods having entered the country by oil pipeline (other than goods in transit by oil pipeline throughout)*

Blago, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh – *Goods in transit by inland waterways throughout*

Blago, ki je v tranzitu po cesti – *Goods in transit by road throughout*

Blago, ki je v tranzitu po naftovodu – *Goods in transit by oil pipeline throughout*

Blago, ki je v tranzitu z železnico – *Goods in transit by rail throughout*

Blago, ki se prevažata po celinskih vodnih poteh – *Goods carried by inland waterways*
Blago, ki se prevažata po cesti – *Goods carried by road*
Blago, ki se prevažata po morju – *Goods carried by sea*
Blago, ki se prevažata po železnici – *Goods carried by rail*
Blago, ki se transportira po naftovodih – *Goods transported by oil pipeline*
Blagovna povezava po celinskih vodnih poteh – *Goods IWT link*
Bruto bruto masa blaga – *Gross-gross weight of goods*
Bruto investicije v opredmetena sredstva - *Gross investment in tangible goods*
Bruto investicije v stavbe, zgradbe in zemljo - *Gross investment in buildings, structures and land*
Bruto investicije v stroje in opremo, vključno s plovili - *Gross investment in machinery and equipment, including vessels*
Bruto nosilnost (DWT) - *Deadweight (DWT)*
Bruto masa blaga - *Gross weight of goods*
Bruto masa vozila (zakonsko dovoljena največja masa) – *Gross vehicle weight (legally permissible maximum weight)*
Bruto tonaža (BT) - *Gross tonnage (GT)*

C

Celinski vodni prevoz v tujini – *Cross-trade inland waterways transport*
Celinski vodni transport / prevoz – *Inland waterway transport (IWT)*
Cesta - *Road*
Cesta v naselju – *Urban road*
Cestišče - *Carriageway*
Cestna blagovna povezava – *Goods road transport link*
Cestna potniška povezava – *Road passenger transport link*
Cestni potnik – *Road passenger*
Cestni potnik, ki izstopi - *Road passenger disembarked*
Cestni potnik, ki vstopi – *Road passenger embarked*
Cestni potniški kilometer – *Road passenger-kilometre*
Cestni prevoz v tujini – *Cross-trade road transport*
Cestni promet – *Road traffic*
Cestni promet na domačem ozemlju – *Road traffic on national territory*
Cestni transport / prevoz – *Road transport*
Cestni tranzit – *Road transit*
Cestni vlačilec - *Road tractor*
Cestni vlak – *Road train*
Cestno motorno vozilo – *Road motor vehicle*
Cestno omrežje – *Road network*
Cestno vozilo – *Road vehicle*
Črni premog (antracid) – *Hard coal*

D

Dizelska lokomotiva – *Diesel locomotive*

Dnevna svetloba - *Daylight*

Dodana vrednost – *Value added*

Dodana vrednost v osnovnih sredstvih – *Value added at basic prices*

Dodana vrednost v stroških proizvodnje – *Value added at factor cost*

Dohodki - *Revenues*

Dolžina pristaniškega pristana glede na globino vode - *Port quay lengths by depth of water*

Dolžina pristaniškega pristana glede na uporabo - *Port quay lengths by use*

Dolžina proge, ki deluje - *Length of lines operated*

Domače cestno vozilo – *National road vehicle*

Domače plovilo za celinski vodni prevoz – *National IWT vessel*

Dostopnost pristanišča - po morju - *Port accesibility - maritime*

Druga vozišča - *Other road surface*

Drugi postanki - *Other calls*

Država registracije pomorskega plovila (država ladijske zastave) - *Nationality of registration of seagoing vessel (Flag state)*

E

E cesta – *E road*

Električna energija – *Electric power*

Električna lokomotiva – *Electric locomotive*

Elektrificiran tir – *Electrified track*

Elektrificirana proga – *Electrified line*

Energija, ki jo porabijo trgovske ladje – *Energy consumption by marchant ship*

Energija, ki se porabi v cestnem transportu – *Energy consumption by road transport*

Energija, ki se porabi v železniškem transportu – *Energy consumption by rail transport*

Energija, ki se porabi za celinski vodni transport – *Energy consumption by IWT*

Energija, ki se porabi za transport po naftovodih – *Energy consumed for transport by oil pipeline*

Evropski pomorski prevoz na kratke razdalje - *European short sea shipping*

H

Hladilni tovorni vagon – *Refrigerated wagon*

Hudo poškodovana oseba - *Person seriously injured*

I

Infrastruktura - *Infrastructure*

Integrirano podjetje - *Integrated company*

Intermodalna transportna enota – *Intermodal transport unit (ITU)*

Intermodalni transport / prevoz – *Intrmodal transport*
Investicije v ceste – *Investment expenditure on roads*
Investicije v cestna vozila - *Investment expenditure on road vehicle*
Investicije v infrastrukturo – *Investment expenditure on infrastructure*
Investicije v opredmetena osnovna sredstva – *Tangible investment*
Investicije v plovila - *Investment expenditure on vessels*
Investicije v vozni park - *Investment expenditure on rolling stock*
Izdatki za vzdrževanje cest – *Maintenance expenditure on roads*
Izdatki za vzdrževanje cestnih vozil - *Maintenance expenditure on road vehicles*
Izdatki za vzdrževanje infrastrukture – *Maintenance expenditure on infrastructure*
Izdatki za vzdrževanje plovil – *Maintenance expenditure on vessels*
Izdatki za vzdrževanje železniškega voznega parka - *Maintenance expenditure on rolling stock*
Izkoristek potniške zmogljivosti - *Passenger capacity utilisation*
Izkoristek TEU zmogljivosti - *TEU capacity utilisation*
Izkoristek tovarne zmogljivosti - *Freight capacity utilisation*
Izlet potnikov na križarjenju - *Cruise passenger excursion*
Izolirani tovorni vagon – *Insulated wagon*
Izstop cestnega vozila - *Exit of a road vehicle*
Izstop plovila za celinski vodni prevoz – *Exit of an IWT vessel*
Izstopna postaja / kraj izkrcanja - *Place of disembarkation*
Izven naselja - *Outside built-up area*

J

Javna podjetja za celinski vodni transport – *Public IWT enterprise*
Javno podjetje za cestni prevoz – *Public road transport enterprise*
Javno podjetje za pomorski prevoz – *Public sea transport enterprise*
Javno podjetje za transport po naftovodih – *Public oil pipeline transport enterprise*
Javno pristaniško podjetje - *Public port enterprise*
Joule – *Joule*

K

Kabotaža (prevoz z vozili s tujo registracijo) – *Road cabotage transport*
Kabotaža po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways cabotage transport*
Kapaciteta naftovoda – *Carry capacity of an oil pipeline*
Kategorija ceste – *Category of road*
Kategorije plovnih celinskih vodnih poti – *Categories of navigable inland waterways*
Kategorije zaposlenih - osebje podjetja za pomorski transport - *Employment category - sea transport enterprise staff*
Kategorije zaposlenih - osebje pristaniškega podjetja - *Employment category - port enterprise staff*
Kilometer vlečenega vozila - *Hauled vehicle-kilometre*
Kilometer vlečnega vozila - *Tractive vehicle-kilometre*

Klasifikacijski zavod - *Classification society*
Kmetijska prikolica – *Agricultural trailer*
Kmetijski traktor – *Agricultural tractors*
Kolo - *Cycle*
Kolo z motorjem - *Moped*
Komerčni pomorski prevoz - *Commercial sea transport*
Kontejnerski tovor – *Container cargo*
Konvoj po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways convoy*
Kraj izčrpavanja – *Pumping-out place*
Kraj izkrcanja / izstopna postaja - *Place of disembarkation*
Kraj nalaganja – *Place of loading*
Kraj razlaganja – *Place of unloading*
Kraj črpanja – *Pumping-in place*
Kraj vkrcanja / vstopna postaja - *Place of embarkation*
Težko kurilno olje (ostanki) – *Heavy fuel oil (residual)*

L

Ladijski priklopnik – *Ship borne trailers*
Ladja (čoln) - *Ship (boat)*
Ladja za križarjenje – *Cruise ship*
Ladja za plovbo po rekah in morju z lastno gonilno silo - *Self-propelled vessel for river-sea navigation*
Ladjeve za celinske vodne poti – *Inland waterways fleet*
Lahka železnica - *Light rail*
Lahko železniško motorno vlečno vozilo - *Light rail motor tractor*
Lahko poškodovana oseba - *Person slightly injured*
Leto izdelave plovila – *Year of construction of vessel*
Leto zadnjega velikega popravila ali spremembe - *Year of last major refit or modification*
Lokomotiva - *Locomotive*
Lo-lo (Lift-on Lift-off) - *Lo-lo (lift-on lift-off)*

M

Masa - *Weight*
Masa nenaloženega vozila - *Unladen vehicle weight*
Mednarodni celinski vodni prevoz – *International inland waterways transport*
Mednarodni cestni prevoz – *International road transport*
Mednarodni pomorski prevoz – *International sea transport*
Mednarodni prevoz blaga po železnici - naloženo blago (outgoing) - *International goods transport by rail - loaded (outgoing)*
Mednarodni prevoz blaga po železnici - razloženo blago (incoming) - *International goods transport by rail - unloaded (incoming)*
Mednarodni transport po naftovodih – *International oil pipeline transport*
Mednarodni železniški prevoz – *International railway transport*

Mehanično hlajeni tovorni vagon – *Mechanically refrigerated wagon*
Menjalni keson - *Swap body*
Merjenje prometa in prevoza – *Transport measurement*
Mestni celinski vodni prevoz – *Urban inland waterways transport*
Mestni cestni prevoz – *Urban road transport*
Mestni cestni promet – *Urban road traffic*
Mobilna (ro-ro) enota - *Mobile (Ro-Ro) unit*
Moč (kW) – *Power (kW)*
Morsko obalno območje - *Maritime coastal area*
Motorni bencin – *Motor gasoline (petrol)*
Motorni vagon – *Railcar*
Motorno kolo - *Motorcycle*
Mrak (ali neznano) - *Twilight (or unknown)*
Mreža plovnih celinskih vodnih poti – *Navigable inland waterways network*

N

Naftovodi – *Oil pipelines*
Naftovodna povezava – *Goods oil pipeline transport link*
Nagibno železniško vozilo za visoke hitrosti - *High speed tilting railway vehicle*
Največja pogonska hitrost – *Maximum operating speed*
Nakladalna enota – *Loading unit*
Naloženo blago – *Goods loaded*
Namen potovanja pomorskega potnika – *Purpose of a sea passenger journey*
Namen potovanja potnikov po celinskih vodnih poteh - *Purpose of inland waterway passenger journeys*
Namen potovanja potnikov po cesti – *Purpose of road passenger journey*
Namen potovanja železniškega potnika – *Purpose of rail passenger journey*
Nenaložen promet po celinskih vodnih poteh – *Unladen inland waterways traffic*
Neredni pomorski promet - *Unscheduled sea traffic*
Nesreča brez smrtnega izida - *Non-fatal accident*
Nesreča enega cestnega vozila - *Single road vehicle accident*
Nesreča med cestnim vozilom in pešcem - *Accident between road vehicle and pedestrian*
Nesreča s poškodbo - *Injury accident*
Nesreča s smrtnim izidom - *Fatal accident*
Nesreča več cestnih vozil - *Multy-vehicle road accident*
Nesreča, ki vključuje voznike, ki so bili pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil - *Accident with drivers reported under the influence of alcohol, drugs or medication*
Nesreče - *Accidents*
Nevarno blago – *Dangerous goods*
Notranji celinski vodni prevoz – *National inland waterways transport*
Notranji pomorski prevoz – *National sea transport*
Notranji cestni prevoz – *National road transport*
Notranji transport po naftovodih – *National oil pipeline transport*
Nosilnost – *Carrying capacity, load capacity*

Nosilnost potniškega plovila za celinski vodni prevoz – *Capacity of an IWT passenger vessel*
Nosilnost tovornega vagona – *Carrying capacity of wagon*
Notranji železniški prevoz – *National railway transport*

O

Običajno železniško vozilo za visoke hitrosti - *Conventional high speed railway vehicle*
Odhod trgovske ladje - *Departure of a merchant ship*
Ogrevani tovorni vagon – *Heated wagon*
Omrežje naftovodov – *Oil pipeline network*
Opravljeni potniški kilometri - *Passenger-kilometres performed*
Opravljeni TEU kilometri – *TEU-kilometres performed*
Opravljeni tonski kilometri - *Tonne-kilometres performed*
Oprema - *Equipment*
Osebni avto – *Passenger car*

P

Paleta - *Pallet*
Parna lokomotiva – *Steam locomotive*
Pešec (vpleten v nesrečo s poškodbo)- *Pedestrian (involved in an injury accident)*
Plačilo za dolgoročni najem in poslovni najem - *Payments for long term rental and operational leasing*
Plato tovorni vagon – *Flat wagon*
Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo) – *Gas/diesel oil (distillate fuel oil)*
Ploski kontejner - *Flat*
Ploven kanal – *Navigable canal*
Plovilo za celinski vodni prevoz – *IWT vessel*
Plovilo za potiskanje – *Pusher vessel*
Plovna reka – *Navigable river*
Plovne celinske vodne poti – *Navigable inland waterway*
Plovne celinske vodne poti, ki se redno uporabljajo za prevoz – *Navigable inland waterways regularly used for transport*
Plovni kilometer – *Vessel-kilometre*
Plovno jezero – *Navigable lake*
Počitniška prikolica - *Caravan*
Podjetja, gospodarsko poslovanje in zaposlovanje – *Enterprises, economic performance and employment*
Podjetje - *Enterprise*
Podjetje za celinski vodni prevoz – *IWT enterprise*
Podjetje za cestni potniški prevoz – *Road passenger transport enterprise*
Podjetje za cestni prevoz - *Road transport enterprise*
Podjetje za cestni prevoz blaga - *Road goods transport enterprise*

Podjetje za mestni cestni potniški promet – *Urban road passenger enterprise*
Podjetje za transport po naftovodih – *Oil pipeline enterprise*
Podjetje za pomorski prevoz (ladjarsko podjetje) – *Sea transport enterprise (Shipping firm)*
Podzemna železnica (metro) - *Metro*
Polpriklopnik – *Semi-trailer*
Pomorska blagovna povezava – *Goods sea transport link*
Pomorska etapa - *Sea stage*
Pomorska inšpekcija - *Port state control*
Pomorska potniška povezava - *Sea passenger transport link*
Pomorska barža (maona, vlek) za suhi tovor - *Dry cargo sea going barge*
Pomorski potnik – *Sea passenger*
Pomorski potnik, ki se izkrca - *Sea passenger disembarked*
Pomorski potnik, ki se vkrca – *Sea passenger embarked*
Pomorski prevoz – *Sea transport*
Pomorski prevoz na dolge razdalje (samo Evropa) - *Deep sea shipping (Europe only)*
Pomorski prevoz za tuje države - *Cross-trade sea transport*
Pomorski promet – *Sea traffic*
Pomorski transport – *Maritime transport*
Pomorsko plovilo – *Sea-going vessel*
Pomorsko plovilo pod državno zastavo – *Sea-going vessel under national flag*
Pomorsko plovilo pod tujo zastavo – *Sea-going vessel under foreign flag*
Poraba energije – *Energy consumption*
Postanek za oskrbo z ladijskim gorivom - *Bunker call*
Pošiljka - *Consignmet*
Poškodovana oseba - *Person injured*
Pot pomorskega potnika - *Sea passenger journey*
Pot s tovorom - *Cargo journey*
Potisna barža (maona, vlek) - *Pushed barge*
Potisna barža (maona, vlek) tanker – *Pushed tanker barge*
Potisno vlečna barža (maona, vlek) – *Pushed-towed barge*
Potisno vlečna barža (maona, vlek) tanker - *Pushed-towed tanker barge*
Potnik (vpleten v nesrečo s poškodbo) - *Passenger (involved in an injury accident)*
Potnik na križarjenju - *Cruise passenger*
Potnik na krovu - *Passenger on board*
Potnik po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways passenger*
Potnik po celinskih vodnih poteh, ki se izkrca - *Inland waterways passenger disembarked*
Potnik po celinskih vodnih poteh, ki se vkrca – *Inland waterways passenger embarked*
Potniška povezava po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways passenger transport link*
Potniški kilometer - *Passenger-kilometre*
Potniški kilometer po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways passenger-kilometre*
Potniški vagon - *Coach*
Potniško cestno motorno vozilo – *Passenger road motor vehicle*
Potniško cestno vozilo – *Passenger road vehicle*

- Potniško plovilo za celinski vodni prevoz – *IWT passenger vessel*
Potniško železniško vozilo – *Passenger railway vehicle*
Potovanje po celinskih vodnih poteh – *Inland waterway journey*
Potovanje po cesti – *Road journey*
Potovanje po morju – *Sea journey*
Potovanje po železnici – *Railway vehicle journey*
Potovanje železniškega potnika – *Rail passenger journey*
Povezano vozilo – *Articulated vehicle*
Povezava pristanišča z zaledjem in pomorski prevoz na kratke razdalje - *Port hinterland links and short sea shipping*
Površine za shranjevanje v pristanišču - *Port storage areas*
Prazen cestni promet – *Empty road traffic*
Pretovarjanje z ladje na ladjo - *Ship to ship transshipment*
Prevoz tovora v transportnih enotah - *Unitised transport*
Prevoz tovora, ki ni v transportnih enotah - *Non-unitised transport*
Prevoz za lastne potrebe – *Transport on own account*
Prevoz za najem ali plačilo – *Transport for hire or reward*
Prevoz zabojnikov (kontejnerjev) ali menjalnih kesonov (z aktivnim načinom) – *Transport of containers or swap bodies (by active mode)*
Prevozna sredstva (vozila, plovila) – *Transport equipment (vehicles, vessels)*
Pridržanje s strani pomorske inšpekcije - *Detention under port state control*
Prihod trgovske ladje – *Arrival of a merchant ship*
Priklopnik – *Trailer*
Prikolica motornega vagona – *Railcar trailer*
Pristanišče – *Port*
Pristanišče izkrcanja - *Port of disembarkation*
Pristanišče nalaganja – *Port of loading*
Pristanišče razlaganja - *Port of unloading*
Pristanišče vkrcanja – *Port of embarkation*
Pristaniška dvigala glede na dvižne zmogljivosti - *Port cranes by lifting capacity*
Pristaniške zmogljivosti na obali - *Port land side facilities*
Pristaniški plovni pripomočki in storitve - *Port navigation aids and services*
Pristaniški žerjavi glede na vrsto - *Port cranes by type*
Pristaniško podjetje - *Port enterprise*
Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev vključno s plovili - *Sales of tangible investment goods, including vessels*
Proga - *Line*
Proga preurejena za visoke hitrosti - *Upgraded high speed line*
Proga zgrajena za visoke hitrosti - *Dedicated high speed line*
Promet - *Traffic*
Promet (finančni) - *Turnover*
Promet po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways traffic*
Promet po celinskih vodnih poteh na domačem ozemlju – *Inland waterways traffic on national territory*
Prostornina valja - *Cylinder capacity*

R

Ranžiranje - *Shunting*
Razdalja med pristaniščema - *Port-to-port distance*
Razdalja med tračnicama – *Track gauge*
Razloženo blago – *Goods unloaded*
Razpoložljivi kilometer sedeža/stojišča – *Seat/standing place kilometre offered*
Razpoložljivi potniški kilometer - *Passenger-kilometre offered*
Razpoložljivi tonski kilometer – *Tonne-kilometre offered*
Redni pomorski promet (linijski promet) - *Scheduled seat traffic (liner traffic)*
Remontne zmogljivosti v pristanišču - *Port repair facilities*
Rjavi premog-lignit – *Brown coal-Lignite*
Ro-ro (roll on-roll off) - *Ro-ro (roll on-roll off)*
Ro-ro enota – *Ro-Ro unit*
Ro-ro privez - *Ro-Ro berth*
Ro-ro tovor – *Ro-Ro Cargo*

S

Silos tovorni vagon – *Silo wagon*
Sistem za samodejno identifikacijo - *Automatic Identification System*
Skupni nakup blaga in storitev - *Total purchases of goods and services*
Specialna vozila – *Special purpose road vehicle*
Starost cestnega vozila – *Age of road vehicle*
Statistično pristanišče - *Statistical port*
Stranski tir - *Sidings*
Stroški - *Costs*
Stroški dohodkov zaposlenih - *Personnel costs*
Suho vozišče - *Dry road surface*

Š

Število cestnih vozil – *Stock of road vehicles*
Število sedežev in ležišč - *Number of seats and berths*
Število sedežev/ležišč v avtobusih in trolejbusih - *Number of seats/berths in motor coaches, buses and trolleybuses*
Število stojišč - *Number of standing places*

T

Tara - *Tare weight*
Tema - *Darkness*
TEU – *TEU (Twenty-food Equivalent Unit)*
TEU kilometer – *TEU-kilometre*

TEU kilometer, ki je na razpolago – *TEU-kilometre offered*
TEU na krovu - *TEU's on board*
Težko kurilno olje (ostanki) – *Heavy fuel oil (residual)*
Tir - *Track*
Tona ekvivalenta nafte (TOE) – *Tonne of oil equivalent (TOE)*
Tone na krovu - *Tonnes on board*
Tonski kilometer po cesti - *Tonne-kilometre by road*
Tonski kilometer po celinski vodni poti – *Tonne-kilometre by inland waterways*
Tonski kilometer po morju – *Tonne-kilometre by sea*
Tonski kilometer po naftovodu – *Tonne-kilometre by oil pipeline*
Tonski kilometer z železnico – *Tonne-kilometre by rail*
Tovorni vagon - *Wagon*
Tovorni kontejner ISO - *ISO Freight Container*
Tovornjak - *Lorry*
Tovorno cestno motorno vozilo – *Goods road motor vehicle*
Tovorno cestno vozilo – *Goods road vehicle*
Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz – *IWT freight vessel*
Tovorni vagon cisterna – *Tank wagon*
Tovorni vagon z visokimi stranicami – *High sided wagon*
Tovorni vagon za intermodalni prevoz – *Wagon for intermodal transport*
Tramvaj – *Tram (street-car)*
Tramvajska proga - *Tramway*
Transport po naftovodih – *Oil pipeline transport*
Tranzit cestnega vozila – *Transit of a road vehicle*
Tranzit plovila za celinski vodni prevoz – *Transit of an IWT vessel*
Tranzit po celinskih vodnih poteh – *Inland waterways transit*
Trgovska ladja – *Merchant ship*
Trgovska ladja, ki je začasno izločena iz prometa - *Merchant ship laid up*
Trgovsko ladjevje – *Merchant fleet*
Trolejbus - *Trolleybus*
Tuje cestno vozilo – *Foreign road vehicle*
Tuje plovilo za celinski vodni prevoz – *Foreign IWT vessel*

U

Umrla oseba - *Person killed*
UN/LOCODE - *UN/LOCODE*
Upravljalca infrastrukture - *Infrastructure manager*
Utekočinjeni naftni plin (UNP) – *Liquefied petroleum gas (LPG)*
Utekočinjeni zemeljski plin (NGL) – *Natural gas liquids (NGL)*

V

Vagon - *Van*
Vagon v lasti železniškega organa - *Railway body-owned wagon*

- Vagoni v zasebni lasti – *Privately-owned wagon*
Vagonski kilometer - *Wagon-kilometre*
Velikosti kontejnerjev – *Sizes of containers*
Vir energije za pogon motorja - *Motor energy*
Vlačilec - *Tug*
Vlačilec potiskalec – *Pusher tug*
Vlak - *Train*
Vlakovna kompozicija - *Trainset*
Vlakovni kilometer – *Train - kilometre*
Vlečeni bruto bruto tonski kilometer - *Gross-gross tonne-kilometre hauled*
Vlečeni bruto tonski kilometer – *Gross tonne-kilometre hauled*
Vlečna barža (maona, vlek) – *Dumb barge*
Vlečna barža (maona, vlek) tanker – *Dumb tanker barge*
Vlečno vozilo – *Tractive vehicle*
Vmesni postanek trgovske ladje - *Port call by a marchant ship*
Vodna pot - *Waterway*
Vozlišče - *Hub port*
Vozni kilometer - *Vehicle-kilometre*
Vozni pas - *Lane*
Vozni tir - *Running track*
Voznik (vpleten v nesrečo s poškodbo) - *Driver (involved in an injoury accident)*
Vrednost opredmetenih sredstev, pridobljenih s finančnim najemom - *Value of tangible goods acquired through financial leasing*
Vrsta blaga, ki se prevažata z železnico – *Categories of goods carried by rail*
Vrste blaga, ki se prevažata po celinskih vodnih poteh – *Types of goods carried by inland waterways*
Vrste blaga, ki se prevažajo po cesti – *Types of goods carried by road*
Vrste blaga, ki se prevažajo po morju – *Categories of goods carried by sea*
Vrste blaga, ki se transportirajo po naftovodih – *Types of goods transported by oil pipeline*
Vrste dohodkov – *Types of revenues*
Vrste električne energije – *Types of electric power*
Vrste karoserij tovornih cestnih vozil – *Types of body of goods road vehicle*
Vrste pošiljk – *Types of consignment*
Vrste potniških cestnih motornih vozil – *Types of passenger road motor vehicle*
Vrste stroškov – *Types of costs*
Vrste tovora - *Types of cargo*
Vrste vlakov – *Types of train*
Vrste kontejnerjev – *Types of containers*
Vrste zaposlitve – *Types of employment*
Vrste železniškega prevoza – *Types of railway transport*
Vstop cestnega vozila – *Entry of a road vehicle*
Vstop plovila za celinski vodni prevoz – *Entry of an IWT vessel*
Vstopna postaja / kraj vkrcanja – *Place of embarkation*

Z

Zabojnik (kontejner) - *Container*
Zaposlovanje - *Employment*
Zaprta tovorni vagon – *Covered wagon*
Zasebni stranski tir – *Private sidings*
Zemeljski plin – *Natural gas*
Znotraj naselja - *Within built-up area*

Ž

Železnica - *Railway*
Železniška blagovna povezava – *Goods rail transport link*
Železniška mreža – *Railway network*
Železniški nakladalni profil – *Rail loading gauge*
Železniški organ - *Railway body*
Železniški potnik – *Rail passenger*
Železniški potnik, ki izstopi – *Rail passenger disembarked*
Železniški potnik, ki plača vozovnico – *Paying rail passenger*
Železniški potnik, ki vstopi – *Rail passenger embarked*
Železniški potniški kilometer – *Rail passenger-kilometre*
Železniški promet – *Railway traffic*
Železniški promet na domačem ozemlju – *Railway traffic on national territory*
Železniški transport / prevoz – *Railway transport*
Železniški tranzit – *Rail transit*
Železniško podjetje - *Railway undertaking*
Železniško vozilo – *Railway vehicle*
Železniško vozilo za visoke hitrosti – *High speed railway vehicle*
Žrtev nesreče - *Casualty*

Angleško – slovenski izrazi**A**

(Active mode)/(Passive mode) transport - *Aktivni in pasivni način prevoza*
Accident between road vehicle and pedestrian – *Nesreča med cestnim vozilom in pešcem*
Accident with drivers reported under the influence of alcohol, drugs or medication – *Nesreča, ki vključuje voznike, ki so bili pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil*
Accidents – *Nesreče*
Age of road vehicle - *Starost cestnega vozila*
Agricultural tractors - *Kmetijski traktor*
Agricultural trailer - *Kmetijska prikolica*
Alternative fuel – *Alternativno gorivo*
Arrival of a merchant ship - *Prihod trgovske ladje*
Arrival of a seagoing vessel - *Prihod pomorskega plovila*
Articulated vehicle - *Povezano vozilo*
Automatic Identification System – *Sistem za samodejno identifikacijo*

B

Brown coal-Lignite - *Rjavi premog-lignit*
Bunker call – *Postanek za oskrbo z ladijskim gorivom*

C

Capacity of an IWT passenger vessel - *Nosilnost potniškega plovila za celinski vodni prevoz*
Caravan – *Počitniška prikolica*
Cargo journey – *Pot s tovorom*
Carriageway - *Cestišče*
Carry capacity of an oil pipeline - *Kapaciteta naftovoda*
Carrying capacity - *Nosilnost*
Carrying capacity of wagon - *Nosilnost tovornega vagona*
Casualty – *Žrtev nesreče*
Categories of goods carried by rail - *Vrsta blaga, ki se prevaža z železnico*
Categories of goods carried by sea - *Vrste blaga, ki se prevažajo po morju*
Categories of navigable inland waterways - *Kategorije plovnih celinskih vodnih poti*
Category of road - *Kategorija ceste*
Classification society – *Klasifikacijski zavod*
Coach - *Potniški vagon*
Commercial sea transport – *Komercialni pomorski prevoz*
Consignmet - *Pošiljka*
Container - *Zabojnik (kontejner)*
Container cargo – *Kontejnerski tovor*
Conventional high speed railway vehicle – *Običajno železniško vozilo za visoke hitrosti*

Costs - *Stroški*
 Covered wagon - *Zaprta tovorni vagoni*
 Cross-trade inland waterways transport - *Celinski vodni prevoz v tujini*
 Cross-trade road transport – *Cestni prevoz v tujini*
 Cross-trade sea transport - *Pomorski prevoz za tuje države*
 Cruise passenger – *Potnik na križarjenju*
 Cruise passenger excursion – *Izlet potnikov na križarjenju*
 Cruise ship – *Ladja za križarjenje*
 Cycle - *Kolo*
 Cylinder capacity – *Prostornina valja*

D

Dangerous goods - *Nevarno blago*
 Darkness - *Tema*
 Daylight – *Dnevna svetloba*
 Deadweight (DWT) - *Bruto nosilnost (DWT)*
 Dedicated high speed line - *Proga zgrajena za visoke hitrosti*
 Deep sea shipping (Europe only) - *Pomorski prevoz na dolge razdalje (samo Evropa)*
 Departure of a merchant ship - *Odhod trgovske ladje*
 Detention under port state control - *Zadrževanje s strani pomorske inšpekcije*
 Diesel locomotive - *Dizelska lokomotiva*
 Driver (involved in an injury accident) - *Voznik (vpleten v nesrečo s poškodbo)*
 Dry cargo sea going barge – *Pomorska barža (maona, vlek) za suhi tovor*
 Dry road surface – *Suho cestišče*
 Dumb barge - *Vlečna barža (maona, vlek)*
 Dumb tanker barge - *Vlečna barža (maona, vlek) tanker*

E

E road - *E cesta*
 Electric locomotive - *Električna lokomotiva*
 Electric power - *Električna energija*
 Electrified line - *Elektrificirana proga*
 Electrified track - *Elektrificiran tir*
 Employment - *Zaposlovanje*
 Employment category - port enterprise staff - *Kategorije zaposlenih - osebje pristaniškega podjetja*
 Employment category - sea transport enterprise staff - *Kategorije zaposlenih - osebje podjetja za pomorski transport*
 Empty road traffic - *Prazen cestni promet*
 Energy consumption - *Poraba energije*
 Energy consumed for transport by oil pipeline - *Energija, ki se porabi za transport po naftovodih*
 Energy consumption by IWT - *Energija, ki se porabi za celinski vodni transport*

Energy consumption by merchant ships - *Energija, ki jo porabijo trgovske ladje*
Energy consumption by rail transport - *Energija, ki se porabi v železniškem transportu*
Energy consumption by road transport - *Energija, ki se porabi v cestnem transportu*
Enterprise - *Podjetje*
Enterprises, economic performance and employment - *Podjetja, gospodarsko poslovanje in zaposlovanje*
Entry of a road vehicle - *Vstop cestnega vozila*
Entry of an IWT vessel - *Vstop plovila za celinski vodni prevoz*
Equipment - *Oprema*
European short sea shipping - *Evropski pomorski prevoz na kratke razdalje*
Exit of a road vehicle - *Izstop cestnega vozila*
Exit of an IWT vessel - *Izstop plovila za celinski vodni prevoz*

F

Fatal accident - *Nesreča s smrtnim izidom*
Flat - *Ploski kontejner*
Flat wagon – *Plato tovorni vagon*
Foreign IWT vessel - *Tuđe plovilo za celinski vodni prevoz*
Foreign road vehicle - *Tuđe cestno vozilo*
Freight capacity utilisation - *Izkoristek tovarne zmogljivosti*

G

Gas/diesel oil (distillate fuel oil) - *Plinsko olje/dizelsko gorivo (destilirano pogonsko gorivo)*
Goods carried by inland waterways - *Blago, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh*
Goods carried by rail - *Blago, ki se prevaža po železnici*
Goods carried by road - *Blago, ki se prevaža po cesti*
Goods carried by sea - *Blago, ki se prevaža po morju*
Goods having entered the country by inland waterways (other than goods in transit by inland waterways throughout) - *Blago, ki je prišlo v državo po celinski vodni poti (razen blaga, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh)*
Goods having entered the country by oil pipeline (other than goods in transit by oil pipeline throughout) - *Blago, ki je vstopilo v državo po naftovodu (razen blaga, ki je v tranzitu po naftovodu)*
Goods having entered the country by road (other than goods in transit by road throughout) - *Blago, ki je v državo prispelo po cesti (razen blaga, ki je v tranzitu po cesti)*
Goods having left the country by inland waterways (other than goods in transit by inland waterways throughout) - *Blago, ki je zapustilo državo po celinski vodni poti (razen blaga, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh)*
Goods having left the country by oil pipeline (other than goods in transit by oil pipeline throughout) - *Blago, ki je zapustilo državo po naftovodu (razen blaga, ki je v tranzitu po naftovodu)*

Goods having left the country by road (other than goods in transit by road throughout) - *Blago, ki je zapustilo državo po cesti (razen blaga, ki je v tranzitu po cesti)*

Goods in transit by inland waterways throughout - *Blago, ki je v tranzitu po celinskih vodnih poteh*

Goods in transit by oil pipeline throughout - *Blago, ki je v tranzitu po naftovodu*

Goods in transit by rail throughout - *Blago, ki je v tranzitu po železnici*

Goods in transit by road throughout - *Blago, ki je v tranzitu po cesti*

Goods IWT link - *Blagovna povezava po celinskih vodnih poteh*

Goods loaded - *Naloženo blago*

Goods oil pipeline transport link - *Naftovodna povezava*

Goods rail transport link - *Železniška blagovna povezava*

Goods road motor vehicle - *Tovorna cestna motorna vozila*

Goods road transport link - *Cestna blagovna povezava*

Goods road vehicle - *Tovorno cestno vozilo*

Goods sea transport link - *Pomorska blagovna povezava*

Goods transported by oil pipeline - *Blago, ki se transportira po naftovodih*

Goods unloaded - *Razloženo blago*

Gross - gross weight of goods - *Bruto-bruto masa blaga*

Gross investment in buildings, structures and land - *Bruto investicije v stavbe, zgradbe in zemljo*

Gross investment in machinery and equipment, including vessels - *Bruto investicije v stroje in opremo, vključno s plovili*

Gross investment in tangible goods - *Bruto investicije v opredmetena sredstva*

Gross tonnage (GT) - *Bruto tonaža (BT)*

Gross tonne-kilometre hauled - *Vlečeni bruto tonski kilometer*

Gross vehicle weight (legally permissible maximum weight) - *Bruto masa vozila (zakonsko dovoljena največja masa)*

Gross weight of goods - *Bruto masa blaga*

Gross-gross tonne-kilometre hauled - *Vlečeni bruto bruto tonski kilometer*

H

Hard coal - *Črni premog (antracid)*

Hauled vehicle-kilometre - *Kilometer vlečenega vozila*

Heated wagon - *Ogrevani tovorni vagoni*

Heavy fuel oil (residual) - *Težko kurilno olje (ostanki)*

High sided wagon – *Tovorni vagon z visokimi stranicami*

High speed railway vehicle - *Železniško vozilo za visoke hitrosti*

High speed tilting railway vehicle - *Nagibno železniško vozilo za visoke hitrosti*

Hub port – *Vozlišče*

I

Infrastructure - *Infrastruktura*

Infrastructure manager - *Upravljalca infrastrukture*

Injury accident - *Nesreča s poškodbo*
Inland waterway journey - *Potovanje po celinskih vodnih poteh*
Inland waterway transport (IWT) - *Celinski vodni prevoz*
Inland waterways cabotage transport - *Kabotaža po celinskih vodnih poteh*
Inland waterways convoy - *Konvoj na celinskih vodnih poteh*
Inland waterways fleet - *Ladjevje za celinske vodne poti*
Inland waterways passenger - *Potnik po celinskih vodnih poteh*
Inland waterways passenger disembarked - *Potnik po celinskih vodnih poteh, ki se izkrca*
Inland waterways passenger embarked - *Potnik po celinskih vodnih poteh, ki se vkrca*
Inland waterways passenger transport link - *Potniška povezava po celinskih vodnih poteh*
Inland waterways passenger-kilometre - *Potniški kilometer po celinskih vodnih poteh*
Inland waterways traffic - *Promet po celinskih vodnih poteh*
Inland waterways traffic on national territory - *Promet po celinskih vodnih poteh na domačem ozemlju*
Inland waterways transit - *Tranzit po celinskih vodnih poteh*
Insulated wagon – *Izolirani tovorni vagoni*
Integrated company - *Integrirano podjetje*
Intermodal transport - *Intermodalni transport/prevoz*
Intermodal transport unit (ITU) - *Intermodalna transportna enota*
International goods transport by rail - loaded (outgoing) - *Mednarodni prevoz blaga po železnici - naloženo blago (outgoing)*
International goods transport by rail - unloaded (incoming) - *Mednarodni prevoz blaga po železnici - razloženo blago (incoming)*
International inland waterways transport - *Mednarodni celinski vodni prevoz*
International oil pipeline transport - *Mednarodni transport po naftovodih*
International railway transport - *Mednarodni železniški prevoz*
International road transport - *Mednarodni cestni prevoz*
International sea transport - *Mednarodni pomorski prevoz*
Investment expenditure on infrastructure - *Investicije v infrastrukturo*
Investment expenditure on road vehicle - *Investicije v cestna vozila*
Investment expenditure on roads - *Investicije v ceste*
Investment expenditure on rolling stock - *Investicije v železniški vozni park*
Investment expenditure on vessels - *Investicije v plovila*
ISO Freight Container - *Tovorni kontejner ISO*
IWT enterprise - *Podjetje za celinski vodni prevoz*
IWT freight vessel - *Tovorno plovilo za celinski vodni prevoz*
IWT passenger vessel - *Potniško plovilo za celinski vodni prevoz*
IWT vessel - *Plovilo za celinski vodni prevoz*

J

Joule - *Joule*

L

Lane - *Vozni pas*
Length of lines operated - *Dolžina proge, ki deluje*
Light rail - *Lahka železnica*
Light rail motor tractor – *Lahko železniško motorno vlečno vozilo*
Line - *Proga*
Liquefied petroleum gases (LPG) - *Utekočinjeni naftni plini (UNP)*
Load capacity - *Nosilnost*
Loading unit - *Nakladalna enota*
Locomotive - *Lokomotiva*
Lo-Lo (Lift-on Lift-off) - *Lo-lo (lift-on lift-off)*
Lorry - *Tovornjak*

M

Maintenance expenditure on infrastructure - *Izdatki za vzdrževanje infrastrukture*
Maintenance expenditure on road vehicles - *Izdatki za vzdrževanje cestnih vozil*
Maintenance expenditure on roads - *Izdatki za vzdrževanje cest*
Maintenance expenditure on rolling stock - *Izdatki za vzdrževanje železniškega voznega parka*
Maintenance expenditure on vessels - *Izdatki za vzdrževanje plovil*
Merchant ship laid up - *Trgovska ladja, ki je začasno izločena iz prometa*
Maritime coastal area - *Morsko obalno območje*
Maritime transport - *Pomorski transport*
Maximum operating speed - *Največja pogonska hitrost*
Mechanically refrigerated wagon - *Mehanično hlajeni tovorni vagon*
Merchant fleet - *Trgovsko ladjevje*
Merchant ship - *Trgovska ladja*
Metro - *Podzemna železnica(metro)*
Mobile (Ro-ro) unit - *Mobilna (ro-ro) enota*
Moped - *Kolo z motorjem*
Motor energy - *Vir energije za pogon motorja*
Motor gasoline (petrol) - *Motorni bencin*
Motor-coach or bus - *Avtobus*
Motorcycle - *Motorno kolo*
Motorway - *Avtocesta*
Multy-vehicle road accident - *Nesreča več cestnih vozil*

N

National inland waterways transport - *Notranji celinski vodni prevoz*
National IWT vessel - *Domače plovilo za celinski vodni prevoz*
National oil pipeline transport - *Notranji transport po naftovodih*
National railway transport - *Notranji železniški prevoz*

National road transport - *Notranji cestni prevoz*
National road vehicle - *Domače cestno vozilo*
National sea transport - *Notranji pomorski prevoz*
Nationality of registration of seagoing vessel (Flag state) - *Država registracije pomorskega plovila (država ladijske zastave)*
Natural gas - *Zemeljski plin*
Natural gas liquids (NGL) - *Utekočinjeni zemeljski plin (NGL)*
Navigable canal - *Ploven kanal*
Navigable inland waterway - *Plovne celinske vodne poti*
Navigable inland waterways network - *Mreža plovnih celinskih vodnih poti*
Navigable inland waterways regularly used for transport - *Plovne celinske vodne poti, ki se redno uporabljajo za prevoz*
Navigable lake - *Plovno jezero*
Navigable river - *Plovna reka*
Non-fatal accident - *Nesreča brez smrtnega izida*
Non-unitised transport - *Prevoz tovora, ki ni v transportnih enotah*
Number of seats and berths - *Število sedežev in ležišč*
Number of seats/berths in motor coaches, buses and trolleybuses - *Število sedežev/ležišč v avtobusih in trolejbusih*
Number of standing places - *Število stojišč*

O

Oil pipeline enterprise - *Podjetje za transport po naftovodih*
Oil pipeline network - *Omrežje naftovodov*
Oil pipeline transport - *Transport po naftovodih*
Oil pipelines - *Naftovodi*
Other calls - *Drugi postanki*
Other road surface - *Other vozišča*
Outside built-up area - *Izven naselja*

P

Pallet - *Paleta*
Passenger-kilometres performed - *Opravljeni potniški kilometri*
Passenger (involved in an injury accident) - *Potnik (vpleten v nesrečo s poškodbo)*
Passenger capacity utilisation - *Izkoristek potniške zmogljivosti*
Passenger car - *Osebni avto*
Passenger railway vehicle - *Potniško železniško vozilo*
Passenger road motor vehicle - *Potniško cestno motorno vozilo*
Passenger road vehicle - *Potniško cestno vozilo*
Passenger-kilometre - *Potniški kilometer*
Passenger-kilometre offered - *Razpoložljivi potniški kilometer*
Passengers on board - *Potniki na krovu*
Paying rail passenger - *Železniški potnik, ki plača vozovnico*

- Payments for long term rental and operational leasing - *Plačilo za dolgoročni najem in poslovni najem*
- Pedestrian (involved in an injury accident) - *Pešec (vpleten v nesrečo s poškodbo)*
- Person injured - *Poškodovana oseba*
- Person killed - *Umrla oseba*
- Person seriously injured - *Hudo poškodovana oseba*
- Person slightly injured - *Lahko poškodovana oseba*
- Personnel costs - *Stroški dohodkov zaposlenih*
- Place of disembarkation - *Izstopna postaja / kraj izkrcanja*
- Place of embarkation - *Vstopna postaja / kraj vkrcanja*
- Place of loading - *Kraj nalaganja*
- Place of unloading - *Kraj razlaganja*
- Port - *Pristanišče*
- Port accesibility - maritime - *Dostopnost pristanišča - po morju*
- Port call by a marchant ship - *Vmesni postanek trgovske ladje*
- Port cranes by lifting capacity - *Pristaniška dvigala glede na dvižne zmogljivosti*
- Port cranes by type - *Pristaniški žerjavi glede na vrsto*
- Port enterprise - *Pristaniško podjetje*
- Port hinterland links and short sea shipping - *Povezava pristanišča z zaledjem in pomorski prevoz na kratke razdalje*
- Port land side facilities - *Pristaniške zmogljivosti na obali*
- Port navigation aids and services - *Pristaniški plovni pripomočki in storitve*
- Port of disembarkation - *Pristanišče izkrcanja*
- Port of embarkation - *Pristanišče vkrcanja*
- Port of loading - *Pristanišče nalaganja*
- Port of unloading - *Pristanišče razlaganja*
- Port quay lengths by depth of water - *Dolžina pristaniškega pristana glede na globino vode*
- Port quay lengths by use - *Dolžina pristaniškega pristana glede na uporabo*
- Port repair facilities - *Remontne zmogljivosti v pristanišču*
- Port state control - *Pomorska inšpekcija*
- Port storage areas - *Površine za shranjevanje v pristanišču*
- Port-to-port distance - *Razdalja med pristaniščema*
- Power (kW) - *Moč (kW)*
- Private siding - *Zasebni stranski tir*
- Privately-owned wagon - *Vagoni v zasebni lasti*
- Public IWT enterprise - *Javna podjetja za celinski vodni transport*
- Public oil pipeline transport enterprise - *Javno podjetje za transport po naftovodih*
- Public port enterprise - *Javno pristaniško podjetje*
- Public road transport enterprise - *Javno podjetje za cestni prevoz*
- Public sea transport enterprise - *Javno podjetje za pomorski prevoz*
- Pumping-in place - *Kraj črpanja*
- Pumping-out place - *Kraj izčrpavanja*
- Purpose of a sea passenger journey - *Namen potovanja pomorskega potnika*

Purpose of inland waterway passenger journeys - *Namen potovanja potnikov po celinskih vodnih poteh*

Purpose of rail passenger journey - *Namen potovanja železniškega potnika*

Purpose of road passenger journey - *Namen potovanja potnikov po cesti*

Pushed barge - *Potisna barža (maona, vlek)*

Pushed tanker barge - *Potisna barža (maona, vlek) tanker*

Pushed-towed barge – *Potisno-vlečna barža (maona, vlek)*

Pushed-towed tanker barge – *Potisno-vlečna barža (maona, vlek) tanker*

Pusher tug - *Vlačilec potiskalec*

Pusher vessel - *Plovilo za potiskanje*

R

Rail loading gauge - *Železniški nakladalni profil*

Rail passenger - *Železniški potnik*

Rail passenger disembarked - *Železniški potnik, ki izstopi*

Rail passenger embarked - *Železniški potnik, ki vstopi*

Rail passenger journey - *Potovanje železniškega potnika*

Rail passenger-kilometre - *Železniški potniški kilometer*

Rail transit - *Železniški tranzit*

Railcar - *Motorni vagon*

Railcar trailer - *Prikolica motornega vagona*

Railway - *Železnica*

Railway body - *Železniški organ*

Railway body-owned wagon - *Vagon v lasti železniškega organa*

Railway network - *Železniška mreža*

Railway traffic - *Železniški promet*

Railway traffic on national territory - *Železniški promet na domačem ozemlju*

Railway transport – *Železniški prevoz*

Railway undertaking - *Železniško podjetje*

Railway vehicle - *Železniško vozilo*

Railway vehicle journey - *Potovanje po železnici*

Refrigerated wagon – *Hladilni tovorni vagon*

Revenues - *Dohodki*

Road - *Cesta*

Road cabotage transport - *Kabotaža (prevoz z vozili s tujo registracijo)*

Road goods transport enterprise - *Podjetje za cestni prevoz blaga*

Road journey - *Potovanje po cesti*

Road motor vehicle - *Cestno motorno vozilo*

Road network - *Cestno omrežje*

Road passenger - *Cestni potnik*

Road passenger disembarked - *Cestni potnik, ki izstopi*

Road passenger embarked - *Cestni potnik, ki vstopi*

Road passenger transport enterprise - *Podjetje za cestni potniški prevoz*

Road passenger transport link - *Cestna potniška povezava*

Road passenger-kilometre - *Cestni potniški kilometer*
 Road tractor - *Cestni vlačilec*
 Road traffic - *Cestni promet*
 Road traffic on national territory - *Cestni promet na domačem ozemlju*
 Road train - *Cestni vlak*
 Road transit - *Cestni tranzit*
 Road transport - *Cestni transport / prevoz*
 Road transport enterprise - *Podjetje za cestni prevoz*
 Road vehicle - *Cestno vozilo*
 Ro-ro (roll on-roll off) - *Ro-ro (roll on-roll off)*
 Ro-Ro berth - *Ro-ro privez*
 Ro-Ro Cargo - *Ro-ro tovor*
 Ro-ro unit - *Ro-ro enota*
 Running track - *Vozni tir*

S

Sales of tangible investment goods, including vessels - *Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev vključno s plovili*
 Scheduled seat traffic (liner traffic) - *Redni pomorski promet (linijski promet)*
 Sea journey - *Potovanje po morju*
 Sea passenger - *Pomorski potnik*
 Sea passenger disembarked - *Pomorski potnik, ki se izkrca*
 Sea passenger embarked - *Pomorski potnik, ki se vkrca*
 Sea passenger journey - *Pot pomorskega potnika*
 Sea passenger transport link - *Pomorska potniška povezava*
 Sea stage - *Pomorska etapa*
 Sea traffic - *Pomorski promet*
 Sea transport - *Pomorski prevoz*
 Sea transport enterprise (Shipping firm) - *Podjetje za pomorski prevoz (ladjarsko podjetje)*
 Sea-going vessel - *Pomorsko plovilo*
 Sea-going vessel under foreign flag - *Pomorsko plovilo pod tujo zastavo*
 Sea-going vessel under national flag - *Pomorsko plovilo pod državno zastavo*
 Seat/standing place-kilometre offerd - *Razpoložljivi kilometer sedeža/stojišča*
 Self-propelled barge - *Barža (maona, vlek) z lastnim pogonom*
 Self-propelled pusher barge - *Barža (maona, vlek) za potiskanje z lastnim pogonom*
 Self-propelled pusher tanker barge - *Barža (maona, vlek) tanker za potiskanje z lastnim pogonom*
 Self-propelled tanker barge - *Barža (maona, vlek) tanker z lastno gonilno silo*
 Self-propelled vessel for river-sea navigation - *Ladja za plovbo po rekah in morju z lastno gonilno silo*
 Semi-trailer - *Polpriklopnik*
 Ship (boat) - *Ladja (čoln)*
 Ship borne trailers - *Ladijski priklopniki*
 Ship to ship transshipment - *Pretovarjanje z ladje na ladjo*

Shunting - *Ranžiranje*
Sidings - *Stranski tir*
Silo wagon - *Silos tovorni vagon*
Single road vehicle accident - *Nesreča enega cestnega vozila*
Sizes of containers - *Velikosti kontejnerjev*
Special purpose road vehicle - *Specialna vozila*
Statistical port - *Statistično pristanišče*
Steam locomotive - *Parna lokomotiva*
Stock of road vehicles - *Število cestnih vozil*
Swap body - *Menjalni keson*

T

Tangible investment - *Investicije v opredmetena osnovna sredstva*
Tank wagon – *Tovorni vagon cisterna*
Tare weight - *Tara*
TEU (Twenty-foot Equivalent Unit) - *TEU*
TEU capacity utilisation - *Izkoristek TEU zmogljivosti*
TEU-kilometre - *TEU kilometer*
TEU-kilometre offered - *TEU kilometer, ki je na razpolago*
TEU-kilometres performed - *Opravljeni TEU kilometri*
TEU's on board - *TEU na krovu*
Tonne of oil equivalent (TOE) - *Tona ekvivalenta nafte (TOE)*
Tonne-kilometre po cesti - *Tonski kilometer by road*
Tonne-kilometre by inland waterways - *Tonski kilometer po celinski vodni poti*
Tonne-kilometre by oil pipeline - *Tonski kilometer po naftovodu*
Tonne-kilometre by rail - *Tonski kilometer z železnico*
Tonne-kilometre by sea - *Tonski kilometer po morju*
Tonne-kilometre offered - *Razpoložljivi tonski kilometer*
Tonne-kilometres performed - *Opravljeni tonski kilometri*
Tonnes on board - *Tone na krovu*
Total purchases of goods and services - *Skupni nakup blaga in storitev*
Track - *Tir*
Track gauge - *Razdalja med tračnicami*
Tractive vehicle - *Vlečno vozilo*
Tractive vehicle-kilometre - *Kilometer vlečnega vozila*
Traffic - *Promet*
Trailer - *Priklopnik*
Train - *Vlak*
Train-kilometre - *Vlakovni kilometer*
Trainset - *Vlakovna kompozicija*
Tram (street-car) - *Tramvaj*
Tramway - *Tramvajska proga*
Transit of a road vehicle - *Tranzit cestnega vozila*
Transit of an IWT vessel - *Tranzit plovila za celinski vodni prevoz*

Transport equipment (vehicles, vessel) – *Prevozna sredstva (vozila, plovila)*
Transport for hire or reward - *Prevoz za najem ali plačilo (javni prevoz)*
Transport measurement - *Merjenje prometa in prevoza*
Transport of containers or swap bodies (by active mode) - *Prevoz zabojnikov (kontejnerjev) ali menjalnih kesonov (z aktivnim načinom)*
Transport on own account - *Prevoz za lastne potrebe*
Trolleybus - *Trolejbus*
Tug - *Vlačilec*
Turnover - *Promet (finančni)*
Twilight (or unknown) - *Mrak (ali neznano)*
Types of body of goods road vehicle - *Vrste karoserij tovornih cestnih vozil*
Types of cargo - *Vrste tovara*
Types of consignment - *Vrste pošiljk*
Types of containers - *Vrste kontejnerjev*
Types of costs - *Vrste stroškov*
Types of electric power - *Vrste električne energije*
Types of employment - *Vrste zaposlitve*
Types of goods carried by inland waterways - *Vrste blaga, ki se prevaža po celinskih vodnih poteh*
Types of goods carried by road - *Vrste blaga, ki se prevažajo po cesti Vrste električne energije*
Types of goods transported by oil pipeline - *Vrste blaga, ki se transportirajo po naftovodih*
Types of passenger road motor vehicle - *Vrste potniških cestnih motornih vozil*
Types of railway transport - *Vrste železniškega prevoza*
Types of revenues - *Vrste dohodkov*
Types of train - *Vrste vlakov*

U

UN/LOCODE - *UN/LOCODE*

Unitised transport - *Prevoz tovara v transportnih enotah*
Unladen inland waterways traffic - *Nenaložen promet po celinskih vodnih poteh*
Unladen vehicle weight - *Masa nenaloženega vozila*
Unscheduled sea traffic - *Neredni pomorski promet*
Upgraded high speed line - *Proga preurejena za visoke hitrosti*
Urban inland waterways transport - *Mestni celinski vodni prevoz*
Urban railway enterprise - *Podjetje za mestno železnico*
Urban road - *Cesta v naselju*
Urban road passenger enterprise - *Podjetje za mestni cestni potniški promet*
Urban road traffic - *Mestni cestni promet*
Urban road transport - *Mestni cestni prevoz*

V

Value added - *Dodana vrednost*

Value added at basic prices - *Dodana vrednost v osnovnih sredstvih*

Value added at factor cost - *Dodana vrednost v stroških proizvodnje*

Value of tangible goods acquired through financial leasing - *Vrednost opredmetenih sredstev, pridobljenih s finančnim najemom*

Van - *Službeni vagon*

Vehicle - *Vozilo*

Vehicle-kilometre - *Vozni kilometer*

Vessel-kilometre - *Plovni kilometer*

W

Wagon - *Tovorni vagon*

Wagon for intermodal transport - *Tovorni vagon za intermodalni prevoz*

Wagon kilometre - *Vagonski kilometer*

Waterway - *Vodna pot*

Weight - *Masa*

Within built-up area - *Znotraj naselja*

Y

Year of construction of vessel - *Leto izdelave plovila*

Year of last major refit or modification - *Leto zadnjega velikega popravila ali spremembe*